



### FIDEL

"Todos los países de América Latina que nos condenaron en Ginebra están bien distantes de los índices educacionales, culturales y sociales de nuestro país. (...) Es repugnante el comportamiento de muchos gobernantes al ver derrumbarse como castillos de naipes sus modelos económicos. (...) Lo ocurrido en Argentina, que envuelta hoy en un increfole caos económico y político se ha convertido en un país hambriento, con más del 20 por ciento de la población activa desempleada y con los depósitos de los ciudadanos en los bancos prácticamente confiscados, no puede significar otra cosa que el canto de cinso de la globalización neoliberal."

(Del discurso de Fidel Castro por el 1º de Mayo, ante más de un millón de cubanos.)

Masivas marchas contra el neonazismo

### Un Mayo francés contra Le Pen

Páginas/20/21

Condiciones para un experimento, por Rodrigo Fresán

Atanasof iría a la Jefatura y Camaño a Trabajo

Una olita sindical en el gabinete

Página/9

Copa Libertadores Boca ganó 2 a 0 y ya está en cuartos de final

Páginas/24/25

Un Menem envuelto en un secuestro express

Una prepaga para víctimas de secuestros

Páginas/18/19

Las asambleas dieron la nota, la CTA llamo dun paro
Nutridos actos por el 1º de Mayo
Páginas/10/11

Página/12

Buenos Aires, jue es 2 de mayo de 2002 ano 15 Nº 4829 - Precio de este ejemplar: \$1,20 Recargo vinta interior: \$0,20 - En Uruguar: \$23 - Opcional Revista con CD Pablo Milanés: \$7

Reportaje exclusivo a Joan Manuel Serrat "Más que como madre patria, España actúa

COMO MARPASIPA NAL Págliayaguay 2002

SE ACEPERA LA SUBA DE PRECIOS

Un alza de al ededor del 15 por ciento de la luz, "por motivos estacionales", coloca a las tarifas en la carrera de los precios. En abril, la inflación minorista superará el 10 por ciento y la mayorista un escalofriante 18

Páginas/2/3

# A LA VELOCIDAD DE LA LUZ

**PRECIOS** 

**ESTRATOSFERA** 

**IONOSFERA** 

**BIOSFERA** 



Tropiezos de Roberto
Lavagna en el
Congreso. Mientras el
nuevo ministro se
conforma con que los
bancos cubran con
bonos propios el 10
por ciento de los
depósitos a canjear,
los legisladores
plantean un 50 por
ciento. Pero más allá
de los plazos fijos,
obsesiona el drenaje

de las cuentas

a la vista.



### Inflación en garrafa

El precio del gas licuado (GLP) que se comercializa en garrafas de 10 kilos registró aumentos que oscilan entre el 30 y el 60 por ciento en Capital Federal y el Gran Buenos aires, y promedian el 50 por ciento en las principales ciudades de interior del país.

Pese a que ni el gas por red de distribución domiciliaria ni el gas natural comprimido que se utiliza en vehículos registraron subas en sus precios, sí lo hicieron las garrafas, normalmente utilizadas por la población de menores recursos. La insólita argumentación que respaldó esta discriminación es que "se siguió la evolución de los precios internacionales" del producto. Con las subas las garrafas de 10 kilos llegan a valer entre 13 y 16 pesos, cuando su valor anterior rondaba los 10 pesos. En el país, más del 50 por ciento del mercado GLP lo tiene YPF GAS; le siguen Shell, Total-fina Elf, Esso, EG3, San Lorenzo y Refinor. El valor final de este combustible depende en primer lugar del precio de la materia prima y luego del transporte.

### LOS PRECIOS.

# Suba

Por Julio Nudle

En otro peldaño hacia la temida hiperinflación, los precios mayoristas cerraron abril con una suba del 18 por ciento, según datos oficiales aún provisorios. El índice minorista trepó a su vez al-rededor del 10 por ciento, como anticipó Página/12 que sucedería el domingo 14 de abril, pero no está descartado que cuando se termine de procesar la información el indicador muestre un salto superior in-cluso, de hasta 11 o 12 por ciento. Tanto uno como otro índice coinciden en evidenciar que la inflación no ha dejado de acelerarse desde que se inició la devaluación del peso, a comienzos de enero. Ahora, como un dato más, se agrega el aumento de la luz, que desde ayer cuesta un 15 por ciento más (ver aparte). Este incremento atañe a los servicios públicos, que conforman un rubro provisoriamente congelado del costo de vida, ya que continúa la renegociación del ajus-te que sufrirán las tarifas. Esta "inflación reprimida" tenderá a expresarse más temprano que tarde. Fuera de esta postergación del pro-blema, el Gobierno no tiene una política para enfrentar el estallido de los precios. Pablo Challú, aho-ra secretario de Defensa de la Competencia en capilla, no ha hecho nada concreto, salvo jugarse a armar algún acuerdo con las grandes cadenas de comercialización, táctica que quedó girando en el vacío cuando en marzo los supermercadistas se lanzaron a remarcar furiosamente.

Según explica Juan Carlos Del Bello, director de Estadística y Censos, aunque el IPC (precios al consumidor) tenga un comportamiento diferente del índice mayorista, la evolución de los precios de su canasta de bienes (es decir, excluyendo los servicios) tenderá a converger con la de

# Siguen buscando un torniquete para frenar la hemorragia de depósitos

**Por Cledis Candelaresi** 

mo, técnicos del Central y representantes de los bancos públicos y privados discutieron en las últimas horas una solución integral al corralito financiero, con los ojos puestos en las cuentas a la vista. Mientras la "ley Tapón" congeló provisoriamente la salida del dinero capturado en los plazos fijos reprogramados, por ahora nada impide el permanente drenaje pautado desde las cajas de ahorro, derrame que dejó a varios bancos en una situación extremadamente delicada y al Central exhausto por la magni-tud de los auxilios que otorgó. Hasta anoche la hipótesis de trabajo más firme era ofrecer un bo-no de suscripción voluntaria que, entre otros atractivos, sirva para el pago de impuestos, la cancela-ción de créditos y compras de bie-

nes registrables,
Para los diputados oficialistas de la Comisión de Finanzas, el problema surgió más nútido aún días atrás, cuando funcionarios del Central les hicieron conocer oficiosamente algunos números. Desde el estallido de la actual crisis financiera, el Estado otorgó redescuentos y pases por un total de 17 mil millones de pesos, de los cuales 13 mil millones están sólo concentrados en tres entidades: el Nación, el Provincia de Buenos Aires y el Galicia. Lo dramático es que, luego de ese esfuerzo, los aludidos bancos siguen en terapia intensiva, mientras que la autoridad monetaria tiene serias restricciones para seguir dando ayuda. Frente a este cuadro, la liberación

Frente a este cuadro, la liberación de cajas de ahorro y cuentas corrientes se transformó en una verdadera utopía. Muy por el contrario, los técnicos del Central, legisladores de la Comisión de Finanzas y los banque-

ros se reunieron el martes y ayer para buscar una fórmula de consenso, con el foco puesto en cómo retener los casi 30 mil millones de pesos de las cuentas a la vista, que a través de cajeros y ventanillas se escurren del sistema a razón de más de 100 millones por día.

Con este afán, ese heterogéneo equipo imaginó un bono que resulte lo suficientemente atractivo como para que los ahorristas se avengan a canjear el dinero que hoy sólo pueden extraer con limitaciones por esa promesa de pago: a tres años, (re)dolarizable a 1,40 peso por cada dólar (quien tuviera 14 mil pesos podría obtener un bono de 10 mil dólares) y con un interés del 2 por ciento anual.

Para reforzar el atractivo del papel, el Gobierno y los propios legisladores imaginan que se los podría habilitar expresamente para diversos usos, como la cancelación de 
impuestos, préstamos bancarios y 
hasta la compra de bienes registrables, a semejanza de lo que pudo 
hacerse hasta el 15 de abril con los 
plazos fijos reprogramados. En este caso, el Estado debería precisar 
la nueva operatoria, no sólo facultando el endoso del bono, sino previendo qué disponibilidad tendría 
el futuro tenedor del dinero que consimiera vendiendo esos títulos 

""".

siguiera vendiendo esos títulos.

Justamente, la intención del Gobierno es estimular un mercado secundario en el que los nuevos títulos consigan cotizarse por encima del magro 20 o 30 por ciento de su valor nominal estimado hasta ahora. Sólo así, los titulares de las cuentas aceptarían el convite y podrían retenerse en el sistema cerca de 8000 millones de pesos que hoy pugnan por salir (es el dinero "no transaccional"), presumiblemente para ir al dólar.

Existe acuerdo en que, además de títulos del Estado, habrá otros ga-

rantizados con la cartera activa de los bancos. Pero no existe coincidencia sobre cómo se integrará ese mix: mientras el equipo de Roberto Lavagna pensaba en que el respaldo privado podría cubrir el 10 por ciento de los depósitos a canjear, el bloque de diputados justicialistas exigía ayer que el aval privado llegue al 50 por ciento.

Según imaginan en la bancada del

Justicianista rhumberto Noggero, si la mitad de los bonos que se entreguen a los ahorristas fueran emitidos por los bancos y en dólares (en el caso de los plazos fijos reprogramados el trueque será compulsivo), esas entidades se abstendrían en el futuro de participar de cualquier corrida contra el peso, ya que eso terminaría atentando contra sus propios intereses.

CRUCE POCO AMIGABLE CON EL PRIMER BANCO

# Lavagna se empapó en

go, Roberto Lavagna ya padeció su primer corto circuito. Después de la advertencia del es-pañol Santander Central Hispano (SCH) de haber aislado a su controlado argentino Banco Río, indicando que a éste "le quedan tres meses de liquidez", el flaman-te ministro reclamó "actitudes más responsables" de los ibéricos. Lo hizo en sendas comunicaciones con el embajador de España en la Argentina, Manuel Alabart Fernández, y con el presidente del Río, Enrique Cristofani. Pero en Europa los accionistas no parecieron tomar nota del reclamo. Luis Blanco, vocero del grupo, confir-mó la advertencia del día anterior. "Permaneceremos en la Argenti-na siempre que el sistema finan-ciero sea viable y rentable", condicionó. En sintonía con la caída de sus utilidades por culpa de la crisis argentina, el SCH anunció ayer 11 mil despidos, de los cuales 8 mil se efectuarán en América Latina. En la Argentina, el Río emplea a 5194 personas.

En las conversaciones con Ala-

bart Fernández y con Cristofani, Lavagna pidió "un grado de responsabilidad" en las declaraciones públicas del grupo, "teniendo en cuenta las consecuencias". Las advertencias del SCH "no contribuían a mejorar la situación" de la Argentina, les expresó el titular de Hacienda. El cruce entre un ministro de Economía y un banco no es habitual. Y mucho menos que ese reclamo se emita por un canal institucional. Pero en el Gobierno causó gran enojo la apreciación hecha por el Santander según la cual, cortados los lazos con su filial argentina, a ésta le quedaría dinero para aguantar sólo tres meses más.

Consultado por Página/12, un alto ejecutivo del Río explicó que la cruda advertencia del SCH se debió a que en España existe hondo malestar con la Argentina. Según la fuente, los accionistas aducen que en el país se cambiaron las reglas de juego en forma abrupta y que la situación desbordó cuando el juez Mariano Bergés citó a indagatoria a Ana Botín, eminente miembro de la familia dueña del grupo bancario. En línea con las expectativas nega-

tivas que los mercados internacionales abrigan sobre el futuro inmediato de la Argentina, cuando los financistas españoles conocieron la posibilidad de una retirada del Santander, la acción del grupo subió 1,5 por ciento. Un fenómeno similar sucedió en Canadá cuando el Scotiabank Quilmes fue suspendido por el Banco Central.

A pesar de la advertencia, tanto en la city como en el BCRA dan cuenta de que el Río es uno de los bancos mejor posicionados en el sistema. El dato que lo confirma es que es una de las pocas entidades que no pidió auxilio a la autoridad monetaria. "Todavía tenemos unos mil millones de dólares para responder ante nuestros clientes", aseguró a este diario un directivo del Río. Algunos datos exponen a la luz la situación dramática del sistema financiero: durante el feriado bancario de la sema-na pasada, el Central se vio obligado a asistir con unos 100 millones de pesos a diversos bancos para que éstos pudieran cargar sus cajeros automáticos. Hay que recordar que durante esos días, de cada cuenta sólo se pudieron extraer 200 pesos.

SIGUEN ACELERANDOSE Y LA INFLACION INVADE LOS SERVICIOS

# al por mayor en abril: 18%

Mientras se espera que el índice oficial confirme un salto del 10 por ciento o más en los precios al consumidor durante abril, Página/12 pudo saber que el índice mayorista trepó 18 por ciento en ese mes, acumulando 55 por ciento en el cuatrimestre. Drásticas alzas en luz y remedios.

los precios al por mayor. Esto presa-gia que la inflación en las ventas al menudeo tiene aún mucho trecho alcista por recorrer, incluso en el caso de que el dólar no siga subiendo. La idea es que los terroríficos precios con que se enfrentan los consumidores en la mayoría de los bienes todavía no traducen todo el impacto de un tipo de cambio oscilante en los 3 pesos

Con el salto de abril, los precios mavoristas -que miden los valores de sa-

ESPAÑOL

El enojo de Lavagna y de colegas del Río se relacionaba también con la posibilidad de que se acelere la corrida bancaria. De hecho, ayer fue muy difícil encontrar cajeros con di-nero. Sin embargo, fuentes financieras independientes señalaron a este diario que, dada la existencia del corralito, es imposible que se incre-menten los 105 millones de pesos promedio que salen a diario de las cajas de ahorro. Y manifestaron que, en todo caso, la desconfianza podría generar una corrida de clientes de un banco a otro. Algo de lo que también se duda: en estos momentos el descrédito pesa sobre todo el sistema. "A lo sumo, podríamos esperar que la gente saque toda la plata dis-ponible de golpe. Pero el corralito pone un freno a la corrida", explicó un banquero.

Sin dudas, un sistema financiero a la defensiva total desembocará, tarde o temprano, en un achicamiento del sector. En la presentación del balance trimestral del SCH realizado ayer en Londres, Alfredo Sáenz, directivo delgrupo, reveló que de los 11 mil despidos programados, 8 mil se darán en Latinoamérica.

mulan en el cuatrimestre un incremen-to algo superior al 55 por ciento, mientras que a nivel consumidor el ascenso suma casi 21 por ciento, aunque to-davía puede descubrirse que ha sido aún mayor. La carestía fue más intensa en lo que concierne a la llamada Canasta Básica de Alimentos, calculada por el INdEC y que marca el lin-de entre los territorios de la pobreza y de la indigencia. Contra remuneracio nes en el mejor de los casos inmóviles, esa cesta se encareció un 15,5 por ciento hasta marzo (contra un 9,7 por ciento del IPC), y aún no hay datos sobre su evolución en abril.

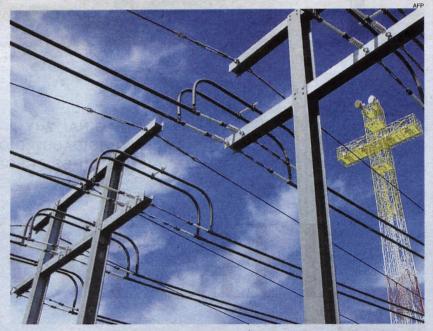
Además del encarecimiento de la electricidad, desde ayer subieron un 20 por ciento todos los remedios adquiridos por afiliados a las prepagas médicas. Esto se debe a que todas las empresas que brindan esas coberturas resolvieron reducir de un 50 a un 40 por ciento el descuento en farmacia sobre el precio de venta al público. De esta manera, y como ejemplo, si una medicina cuesta 20 pesos, hasta anteayer un asociado la pagaba \$ 10, pero desde la víspera debe abonarla \$ 12.

Esta forma específica de inflación disfrazada se ha generalizado en los servicios médicos: los precios se mantienen o suben, pero con esos precios se compran menos prestaciones, lo cual tiende a ocultar la verdadera magnitud del aumento. De manera similar, otros servicios, de tarifa por ahora inmóvil, también eligen restringir la oferta, como en el caso de colectivos y trenes, reduciendo frecuencias o acortando los convo-yes. En algunos bancos, por caso, además de no devolver el dinero, desaparecieron las señoritas que orientaban a la clientela. Ahora los custodios armados intentan cubrir con aspereza la misma función.

La convicción de que los precios seguirán trepando la ladera no se basa sólo en la observación de lo que sucede a diario, sino también en la certeza de que es imposible una de-valuación real tan rotunda como la que sufrió el peso, que ha perdido dos tercios de su valor frente al dólar. En este sentido, si no baja el dólar, el nivel de los precios internos -sobre todo en el caso de los minoristas-tendrá que escalar bastante más todavía.

Aquí se abren, a su vez, dos senderos posibles. Si los salarios permanecen quietos, la depresión económica continuará por lo menos tan profunda como hasta ahora por la pérdida de demanda interna, a pesar del estímulo de las exportaciones y de la po-sibilidad de sustituir importaciones. Si, en cambio, los salarios nominales empiezan a moverse, recortando el deterioro real, se agregará un meca-nismo propagador de la inflación, aunque es posible que la recesión se aplaque. En el anterior equipo económico, que encabezaba Jorge Remes se abrigaba la esperanza de que abril marcase un pico de inflación, para amainar en mayo, cuando el IPC debería elevarse "sólo" 5 por ciento, aproximadamente, gracias en parte a la ausencia de arrastre.

Otros analistas afirman, en cambio, que los precios no están llegando aún a una meseta, y sólo constatan lo que muestran las estadísticas: una curva inflacionaria cada vez más empinada, que arroja en la pobreza o en la indigencia a franjas insospechadas de argentinos que, hasta pocos meses atrás, sólo estaban habituados a empobrecerse parsimoniosamente.



AUMENTO ESTACIONAL DE LA ELECTRICIDAD PARA HOGARES

# ora, que Dios los ilumine

el consumidor domiciliario aumentaron desde ayer un 15 por ciento. La razón esgrimida s la aplicación del alza estacional correspondiente al trimestre mayo/julio, que traslada al usuario final el aumento del costo de la generación eléctrica. El ajus-te tarifario correspondiente a la devaluación permanece todavía en suspenso. El aumento complicará aún más la estrategia de contención del índice inflacionario, que siguió disparándose en abril (ver arriba).

El nuevo ajuste en la luz será dado a conocer hoy por el Ente Na-cional Regulador de la Electricidad. Según señalaron distintas verel secretario de Energía. Alieto Guadagni, ya firmó la reso-lución que difundirá hoy el ENRE. El envión estacional, determinado en base al costo de la generación eléctrica, sería del 15 por ciento. Así, el único rubro con modificaciones de las facturas que recibirán los consumidores será momentáneamente el de este fluido.

El descenso en el caudal de los ríos en el período invernal redunda en una mayor utilización de la generación térmica, cuyos insumos son el gas natural y el fuel oil. su vez, como en invierno también crece la demanda domicilia-ria de gas, este último combusticircunstancialmente reemplazado por el fuel. Los dos insu-mos, especialmente el fuel, que es mayoritariamente importado, aumentaron sus valores tras la deva-luación. De acuerdo a cálculos realizados por las compañías generadoras, las únicas que arriesgaron públicamente alguna cifra, la tarifa de los consumidores domiciliarios debería aumentar alrededor del mencionado 15 por ciento, precisamente el mismo nivel refrendado por Energía y el ENRE.

La Ley de Emergencia Econó-mica dictada en enero último pesificó las tarifas de los servicios públicos y suspendió la aplicación de cualquier forma de indexación en base a la evolución del dólar o de otros precios. Entre estos mecanismos, quedó sin efecto el ajuste por la inflación de Estados Uni-dos. En la segunda semana de abril, la Secretaría de Energía dictó la resolución 38/02, congelan-do todos los aumentos de tarifas de los servicios públicos, en razón de la vigencia de la citada ley de emergencia. La disposición señalaba que los mayores costos, en el caso de la electricidad, serían ab-sorbidos por el Fondo de Compensación que tiene el sector. Tres días después, Guadagni corrigió la resolución, autorizando sólo los ajustes estacionales para la distribución de electricidad y gas. Cabe recordar que en febrero,

Energía, el ENRE y el Enargas ha-

Incremento: Por un ascenso en el costo estacional de generar electricidad, sube el fluido, sin reflejar aún el impacto de la devaluación.

bían postergado la aplicación de cualquier ajuste hasta el 30 de abril. En tanto, el Ministerio de Economía había iniciado, a través de una comisión específica, negociaciones con todas las privatizadas, tanto sobre las cuestiones tarifarias como acerca de inversiones, metas de expansión y calidad en las prestaciones. Además, fijó un plazo de 120 días para concluir dichas negociaciones y acordar una nueva política para el sector. Los cambios en la cartera de Economía en las últimas semanas moproceso negociador.

Pero mientras las citadas leyes v resoluciones mantienen en suspenso los ajustes emergentes de la devaluación, las empresas distri-buidoras sostienen que desde 1992 hasta diciembre del 2001 acumularon un retraso tarifario del 15 por ciento, al que naturalmente debe agregarse "al menos un 20 por ciento más" correspondiente a los primeros cuatro meses del 2002. Esta demanda se reproduce entre todas las prestadoras de servicios públicos, lo que hace temer una nueva retroalimentación inflacionaria en caso de que finalmente "se sinceren" los precios.

No obstante, las empresas reconocen que en el actual contexto recesivo, los nuevos aumentos den pábulo también a dos fenómenos que se han vuelto problemáticos en los últimos meses: la caída de la demanda y el aumento de la morosidad en la cobranza. Para el primer trimestre de 2002, las dos distribuidoras principales, Edesur y Edenor, registraron caídas del consumo de alrededor del 10 por ciento. De acuerdo a datos de una de las empresas, la morosidad, medida por las facturas impagas luego del segundo vencimiento, aumentó un 25 por ciento.

Ahora, la combinación de salarios congelados y tarifas incre-mentadas probablemente agrave la dificultad de los usuarios para afrontar las boletas. Lo cierto es que el Gobierno no encontró hasta ahora el modo de compatibilizar la escalada de precios con el deterioro incluso nominal de los ingresos, todo en el marco de una política de ajuste que impide pen-sar en subsidios, si bien hay propuestas de alguna subvención para evitar el explosivo impacto que tendría un aumento en el transpor-



PAGINA/12 Y
LA UNIVERSIDAD NACIONAL
DE BUENOS AIRES PRESENTAN

# HISTORIA ARCENTINA

DE LA PREHISTORIA A LA ACTUALIDAD

# CD ROM

UNA OBRA REALIZADA POR EL DEPARTAMENTO
DE HISTORIA DEL COLEGIO NACIONAL
DE BUENOS AIRES

Un proyecto multimedia con la colección completa de fascículos "Historia Argentina. De la prehistoria a la actualidad", y sus respectivos documentos

**25 videos:** Alvear. Yrigoyen. Evita. Illia. Frondizi. el Che. El Cordobazo. Cámpora. El Proceso. Mundial '78. El Papa en Argentina. Madres de Plaza de Mayo...

19 archivos sonoros: Alfonsín y sus Felices Pascuas. Rendición en Malvinas. Perón y el cinco por uno Hiperinflación. Campaña de Menem. Santos Discépolo...

400 fotos, grabados y dibujos 40 mapas



#### REQUERIMIENTOS MÍNIMOS:

Sistema operativo: Windows 95, 98, Millenium o XP. Procesador: Pentium 150 Mhz o similar Memoria RAM: 32 Mb Resolución de pantalla: 800 x 600 píxeles Profundidad de color: 16 bits o más Lectora de CD ROM de 8x Internet Explorer o Netscape Navigator

Página/12

compra opcional \$15 el próximo martes con el diario





Jorge Sarghini, hombre de confianza de Duhalde, tendrá que lidiar con los pedidos de fondos. Guillermo Nielsen se las verá con los financistas

### LAVAGNA RECURRIO A SUS INTIMOS PARA FORMAR EQUIPO

# En las malas se ven los amigos

Por David Cufré

El equipo que reunió Roberto Lavagna para la odisea de conducir la economía se destaca por la inclusión de varios de sus amigos y por tener en puestos clave a economistas que a lo largo de sus carreras no descollaron precisamente en las tareas que van a realizar. Tales características qui-zá deriven del hecho de que el ministro de Economía escuchó varios "no" antes de completar los casilleros, una tarea que le demandó varios días. Rechazaron la invitación Luis García, quien había sido convocado para el cargo de viceministro, y Miguel Kiguel, para la Secretaría de Finanzas. La-vagna reemplazó a García por alguien de tanta o más confianza suya que aquel: Enrique Devoto, hasta ahora titular del Ente Nacional de la Regulación Eléctrica (ENRE). Y a Kiguel por Guiller-mo Nielsen, que se venía desempeñando como agregado del Palacio de Hacienda en el Banco Central y antes, hasta 2001, como el hombre de Machinea en la ANSES.

Lavagna sabe que su designación llegó luego de que quedaran en el camino, por deserción o aplazamiento, otros candidatos, como Alieto Guadagni, Javier González Fraga, Humberto Petrei y Carlos Melconian, por mencionar a los que más cerca estuvieron de reemplazar a Remes. Eso lo convirtió desde la largada en un ministro débil de un gobierno débil. Sin embargo, la buena impresión que causó entre gobernadores y legisladores, el principal sostén de Duhalde, y el resultado decoroso obtenido en el mercado cambiario los dos primeros días hábiles de su gestión apuntalaron su imagen. El equipo que eligió nace con flaquezas parecidas a las suyas. Ha-brá que ver si las superan o si se convierten en un escollo adicional para la gestión del ministro. Devoto fue elegido como vicemi-

Devoto fue elegido como viceministro, puesto que habitualmente se reserva a especialistas en macroeconomía, porque desde allí se marcan las líneas estratégicas de la gestión. Pero el actual director del ENRE es reconocido por sus conocimientos en temas energéticos. De hecho, hace nueve años que dirige el ente regulador del mercado eléctrico, mientras que en los '80 se desempeñó como presidente de la estatal Agua y Energía Eléctrica y fue jefe de Fiscalización de Contratos de Yacyretá. Pese a ello, Devoto sí cumple con otro requisito esencial para el puesto: ser un hombre de mára el puest

Después de varias negativas, el ministro recurrió a viejos conocidos para cubrir los cargos, más allá de sus especialidades.

xima confianza del ministro. Entre 1986 y 1987 colaboró con él en la Secretaría de Industria y Comercio Exterior, y desde entonces mantienen la amistad. El cargo que asume es el de secretario de Política Económica, con el plus de viceministro.

A Nielsen le tocó la Secretaría de Finanzas. Uno de sus principales desafíos será negociar la reestruc-turación de la deuda, ya que no es intención del Gobierno mantener el default indefinidamente. Por el contrario, aspira a conseguir cuanto antes un acuerdo con el FMI y arreglar con los acreedores para "vol-ver a entrar al mundo". El economista -que en el sector privado trabajó para Francisco Macri y para el frigorífico Swift y que en el Estado asesoró en la Secretaría de Industria a principios de los '80- estuvo en la ANSES en el 2000 y ahora ocupaba un cargo en el Banco Central. Nadie le conoce la extendida red de contactos en Wall Street y Washington que tan habituales suelen ser en su nuevo cargo.

Nielsen necesitará la ayuda de Mario Blejer, burócrata del FMI actualmente a cargo del Banco Central, para llegar al mundo de las finanzas de Nueva York y de los funcionarios de los organismos de crédito. A su favor hay que decir que el tándem Cavallo-Marx era impecable en cuanto a contactos internacionales, pero los resultados para el país fueron desastrosos. Uno de los sostenes políticos de Nielsen es el diputado radical Jesús Rodríguez. Desde la ortodoxia, su carnet de presentación es haber formado parte de FIEL entre 1979 y 1983. Algunos temas que domina con amplitud son los rurales y los de comercio exterior, muy ajenos a los que deberá manejar de ahora en más.

José Octavio Bordón, quien llevó a Lavagna al Frepaso, estará a cargo de un grupo de trabajo encargado de las relaciones internacionales. Será algo así como un operador político del ministro en Washington. A nivel local, ese trabajo lo hará el diputado Alberto Coto, designado como secretario de Relaciones Institucionales. Coto forma parte del entorno de Ruckauf y

es amigo de Lavagna. Otro hombre de confianza del ministro es Ignacio Chojo Ortiz, con quien estuvo en 1994 en la Fundación Andina de Bordón. El economista asume como jefe de asesores.

La Secretaría de Hacienda quedó para Jorge Sarghini, un técnico fiel a Duhalde. Fue ministro de Econo-mía bonaerense hasta que Felipe Solá reemplazó a Ruckauf. Tras un breve período en la Secretaría de Comunicaciones llega a un cargo difícil: será el administrador de ínfimos recursos en un país con enormes necesidades. Bajo su órbita trabajará Antonio Figueroa, tributarista radical vinculado a Rodolfo Terragno. Su puesto será el de subsecretario de Ingresos Públicos. El equipo se completa con Juan Car-los Pezoa en la Subsecretaría de Relaciones con las Provincias -el mismo lugar que ocupó en el equipo de Remes y, en los '90, con Cavallo-, Marcelo Kohan en la Secretaría de Comunicaciones -amigo de Coto, trabaja en el Grupo Bapro-, Eduardo Pérez en la Secretaría Legal y Técnica -llega desde la Cancillería- y Felisa Michelli como delegada de Economía en el Banco Cen-tral -allegada de Aldo Ferrer-. A la vez, Arnaldo Bocco fue elegido para presidir el Banco de Inversión y Comercio Exterior, en un gesto de Duhalde hacia el Frepaso.

### CRUDO DIAGNOSTICO DE LA CONSULTORA DE LAVAGNA

## Ecolatina no ve reactivación

El último informe de la consultora Ecolatina -el primero desde que su dueño, Roberto Lavagna, ocupa el Ministerio de Economía- sostiene que los datos de la recaudación en el primer tri-mestre fueron "decepcionantes" y que la actividad económica "no desacelerará su caída" por varios meses. En este contexto, los ingresos públicos caerán el 16 por ciento en términos reales, pero serán equilibrados por \$ 8000 millones de retenciones a las exportaciones y entre \$ 9000 y 12.700 millones que los tenedores de pesos pagarán por el "impuesto inflacionario". De esta manera, la recaudación se vuelve menos dependiente de la evolución de la actividad económica.

Durante el primer trimestre la recaudación impositiva cayó el 16,1 por ciento en relación a similar período del 2001, mientras que para abril

la caída será de por lo menos el 15 por ciento. Para los próximos meses "el panorama tampoco será alentador": "La actividad económica no desacelerará su caída hasta entrada la segunda mitad del año". En consecuencia, "resultan poco probables las estimaciones oficiales del rojo fiscal esperado para 2002, que indican un déficit de 3000 millones de pesos".

La consultora sostiene además que el congelamiento del gasto "sin indexación salarial ni eliminación de los recortes del 13 por ciento" a las salarios y jubilaciones pagadas por el sector público, junto a la mayor lexibilidad del FMI, que ahora se conforma con ese congelamiento sin exigir en forma tajante su disminución nominal, permiten que en adelante las metas fiscales dependan exclusivamente de la recaudación.

En este contexto, "entran a escena dos viejos conocidos de la historia económica argentina". "Por un lado, la inflación, que incrementa los ingresos fiscales en términos nominales y, a su vez, licua las tenencias de dinero por parte de los individuos." Por otro lado, parte de la devaluación es "apropiada por el sector público a través de las retenciones". Estos dos factores determinarán que el 2002 se registre un cambio en la composición de la recaudación, que se volverá "más anticíclica". Estimando una inflación minorista de 50 por ciento, la recaudación será de 45.300 millones, a los que se sumarán 8100 millones por retenciones y entre 8.900 y 12.700 millones por "impuesto inflacionario".

"Una simple comparación con lo ocurrido con la década el '80, por lejos la peor en términos de inflación, indica que esta performance sería comparable a la del año 1986. (...) Por entonces, el impuesto inflacionario sobre M1 llegó al 2,5 por ciento del PBI', concluye Ecolatina.

### El adiós de Mendiguren

En su último acto oficial al frente del Ministerio de la Producción, José Ignacio de Mendiguren dejó firmado el decreto que pone en marcha el Plan Estratégico Productivo Na-cional. Se trata de un proyecto ambicioso -como lo fue el frustrado Plan de Infraestructura de Nicolás Gallo- para identificar sectores producti-vos con alta capacidad de crevos con atta capacidad de cre-cimiento y apuntalarlos en su desarrollo. De Mendiguren consiguió que el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) aprobara un préstamo de 5 millones de dólares para financiar su obra. Habrá que ver si su sucesor toma la posta o si la última no-ticia del plan es que ayer se firmó el decreto de lanzamiento. El programa estipula la de-signación de un gerente para cada sector que merezca el apoyo estatal. Ese funcionario deberá encargarse de despejar los impedimentos burocráticos que traben el accionar del sector privado y hacer gestiones de comercio exterior. Se fijarán plazos para el cumplimiento de los distintos objetivos propuestos. "En la década del 80 teníamos 5 millones de cabezas de porcinos, ahora tenemos un millón. La idea del programa es recuperar aquella frontera productiva", explicó De Mendiguren, quien volverá a la Unión Industrial tras su frustrado paso por el gobierno.

### Sin corralito en San Luis

La Cámara de Senadores de San Luis sancionó la Ley Anticorralito, que exige que los bancos restituyan los depósitos de los ahorristas puntanos en las condiciones originalmente pactadas, bajo la amenaza de quitarles la habilitación para operar en el territorio provincial. También establece que los titulares de esos depósitos podrán acordar con cada entidad financiera distintas modalidades para su reintegro.

### Inversores en fuga

El grupo estadounidense Fleetboston, dueño del BankBoston, abandonó el proyecto de instalar una fábrica dedicada a productos de computación en la Argentina, ya que decidió ubicarla en Brasil. La novedad muestra que la crisis no sólo ahuyenta a potenciales inverso-res sino también a aquellos que ya tenían planeado ha-cerlo en la Argentina. El brasileño Henrique Mirelles, titular de Fleetboston a nivel mundial, adelantó además que el grupo reducirá sus inversiones a lo largo de toda América latina, menos en Brasil, donde considera que sus negocios tienen una alta rentabilidad. La fábrica tendrá su sede en el predio que el BankBoston posee en el centro de San Pablo y será la segunda en el mundo del grupo, junto a otra en Pennsylvania, Estados Unidos, dedicada a la producción de software



Carlos Reutemann criticó la declaración del default y los incumplimientos de las obligaciones. También dijo que la desocupación y la pobreza llegó a "niveles que deberían avergonzarnos".

# Lole inauguró discurso para la platea nacional

Por Pablo Feldman Desde Rosario

Estamos muy lejos de la extinción... Argentina existe y tiene que seguir el camino de los países desarrollados; Australia, Nueva Zelanda, Irlanda o Chile muestran espejos en los cuales podemos mirarnos, siempre que podamos resistir la destructiva tentación del facilismo", dijo ayer Carlos Reutemann ante a la Asamblea Legislativa santafesina en la apertura del período or-dinario de sesiones. Sobre el final de su intervención de 45 minutos, el gobernador abandonó los temas de cabotaje y elevó su discurso hacia a las turbulencias de la política nacional: "En los últimos dos años no se acertó con un rumbo distinto, hecho que ge neró la depresión más larga de la historia, la declaración del incumplimiento de las obligaciones y la Îlegada de la desocupación y la pobreza a niveles que deberí-an avergonzarnos", disparó el Lole para arrancar los más prolongados aplausos de la jornada, que pudieron percibirse en todo el país a través de las señales de los canales de noticias, que por primera vez en media docena de veces que Reutemann inauguró el año parlamentario -contando sus dos períodos- transmitieron en directo desde la Legislatura santafesina.

Antes de abordar la problemática nacional, el mandatario hizo una sucinta recorrida por los temas provinciales, entre los que anunció la suspensión de la privatización de la Empresa Provincial de la Energía (EPE), la renegociación de contratos con Aguas Provinciales y la continuidad del Banco de Santa Fe como agente financiero de la provincia.

financiero de la provincia.

Durante su primer período como gobernador (1991-1995), concurrir a la Asamblea legislativa no pasaba de ser un trámite protocolaren el que se leía el plan de gobierno entre bostezos y aplausos de compromiso. Para el Lole era un incordio que más de una vez hubiese querido evitar.

Ayer, en cambio, Reutemann sabía que sus palabras trascenderían los límites de la provincia y llegarían al exterior transmitidas por la inusual concurrencia de periodistas ex"Estamos lejos de la extinción", dijo
Reutemann al inaugurar las sesiones de la Legislatura. Por primera vez lo cubrió la prensa nacional. "
Críticas a

Rodríguez Saá.

tranjeros. "Argentina ha descendido la calidad de vida de sus habitantes, ha quebrado todos los acuerdos, exporta tres veces menos de lo necesario y las instituciones adolecen de profundas fallas", enumeró, para agregar una cita del general Perón: "Solo los pueblos calificados con un alto índice de cultura política pueden llegar a ser artifices de su propio destino" y rematar: "No dejemos el nuestro a la deriva".

Reutemann alteró su agenda habitual el día anterior –suele estar en Rosario los martes– para dedicarse de lleno a la elaboración del discurso. Lo diferente del discurso del Lole de ayer no fue el formato o la prosa sino su contenido, que fue ratificado luego en conferencia de prensa en la que el mandatario sostuvo que "los países que han ayudado a la Argentina se han visto defraudados porque fueron once los compromisos que no se cumplieron. No obstante, con los organismos multilaterales de crédito es posible sentarse a conversar, no arrodillarse".

conversar, no arrodillarse".

Al ser consultado acerca de su candidatura presidencial, Reutemann ratificó su posición: "Para mí no es una preocupación de hoy ni de mañana, yo estoy ocupado en los temas cotidianos, en que la gente tiene hambre y esta desocupada", declaró para fustigar luego al ex presidente Adolfo Rodríguez Saá, de quien dijo-sin nombrarlo- "los que están en campaña son los que están fuera de la función pública, no tienen que dar respuêstas", para agregar: "Argenti-

na planteó una situación inédita, alguien anunció que no honraría sus compromisos, planteó una devaluación, sufre la recesión, es decir, un cuadro catastrófico".

En relación a los temas de la provincia –nudo del discurso-, Reutemann anticipó la suspensión del proceso privatizador de la EPE "hasta tanto se establezcan nuevas reglas" y graficó: "La joya de la abuela no se vende".

, Otro punto importante fue el anunció de la renegociación con la empresa Aguas Provinciales para evitar que se dispare la tarifa, y finalmente abordó la situación del Banco de Santa Fe que luego de la "tocata y fuga" de los hermanitos Röhm sembró dudas acerca de la continuidad de laentidad. En ese sentido, afirmó que "el banco seguirá siendo el agente financiero de la provincia porque técnicamente está en condiciones".

Una par de horas más tarde de haber llegado en medio de un inédito operativo policial que incluyó 150 efectivos, vallas metálicas, interrupción del tránsito, patrulleros, camionetas y una autobomba, Reutemann bajó las escalinatas de la Legislatura para montarse a su automóvil y partir rumbo a su casa en el campo, a esperar.

# Otro desplante

DIPUTADOS Y SENADORES NO

Por Felipe Yapur y Eduardo Tagliaferro

No hay caso, las diferencias internas en los bloques de senadores y diputados del PJ le impide al Gobierno contar esta semana con la modificación de la ley de quiebras y la derogación de subversión económica y así contentar al Fondo Monetario Internacional, según acordaron los goernadores y Eduardo Duhalde la semana pasada en el quincho de Olivos. Legisladores oficialistas de ambas cámaras confirmaron a Página/12 que la disparidad de posiciones impiden incluso emitir dictámenes en las comisiones que se reunirán hoy. Con suerte y viento a favor, recién la semana que viene podrían ser tratadas en el recinto. Eso sí, los más oficialistas se preocuparon en aclarar que continúan trabajando.

continúan trabajando.

A última hora de ayer, el Gobierno reconoció las dificultades que tienen sus hombres para lograr consenso en el tratamiento de estas dos polémicas normas. Los puntos que separan las aguas son políticos. Los
que se niegan a apoyar las modificaciones lo hacen en base al prurito que les produce sesionar para contentar al FMI. Los que lo apoyan,

carecen de ese prurito.

Subversión Económica. La derogación de la norma es el escollo más difícil de sortear para los senadores del PJ que quieren contentar al presidente Eduardo Duhalde. En la bancada crece día a día la idea de no tocar la ley o, en el mejor de los casos, modificarla e incluso agravar las penas. Al menos esto es lo que piensa un grupo que tiene al entrerriano Jorge Busti como cabeza visible. Un fuerte empujón hacia esa posición fue la información que Jorge Yoma recibió de la justicia federal.

El martes, el riojano les entregó a sus compañeros de bloque el listado de las causas que están abiertas bajo la ley 20.840 o de subversión económica como se la llama habitualmente. Boquiabiertos quedaron varios cuando leyeron que en el listado no sólo estaban los hermanos José y Carlos Rohm del Banco General de Negocios, sino que también aparecían el ex ministro del PJ y la Alianza, Domingo Cavallo (causa 3526 de 1997), el ex titular del Banco Central Pedro Pou (causa 11600

Las diferencias de criterios entre senadores y diputados del oficialismo impiden acordar la modificación de la ley de quiebras y la derogación de la de subversión económica. Ni siquiera hay acuerdo en las comisiones. Los puntos en discordia. La posición del

de 2001), Rubén Beraja (causa 826 de 2000), el ex secretario de Energía Carlos Bastos (causa 5252 de 1994) y Repsol-YPF (causa 4989 de 2002), entre otros cincuenta expedientes. En silencio, los senadores leyeron además que el Banco Central es el querellante en la mayoría de las causas donde están en juego varios miles de millones de dólares.

Gobierno.

Con toda esa información en sus manos, los argumentos jurídicos que esgrimen quienes apoyan la derogación, como los menemistas Miguel Pichetto y Eduardo Menem, no lograron conmover al resto del bloque se dio cuenta de la ausencia de consenso y aspira al menos poder discutir el caso en las comisiones. El salteño Marcelo López Arias lo reconoció y dijo a este diario que "la derogación no quiere decir que se vaya a consagrar la impunidad. Las prioridades del bloque son conseguir consenso y que no recupere la libertad nadie que no la merezca".

tad nadie que no la merezca".

Ayer, Yoma fue un paso más allá al sostener que "de ninguna manera voy a votar una amnistía para los banqueros, mucho menos cuando aún no resolvieron cuándo y cómo les devolverán la plata a los ahorristas afectados por el corralito". La frase no cayó bien en la bancada del PJ, donde señalaron al riojano como el responsable de que la UCR revisara su decisión de apoyar la de-rogación. Sin embargo, los radicales habían accedido a la misma in-formación: la encargada de trans-mitirle los datos a los senadores fue a diputada Margarita Stolbizer. Hubo un dato más que rompió la armonía en los bloques, y fue la reu-nión que emisarios de ambas bancadas mantuvieron con la jueza María Servini de Cubría. Esta no anduvo con vueltas y les advirtió que "si derogan la ley, yo libero a Car-los Rohm en la puerta del Congreso y ustedes le explican a la gente lo que sucede".

Ley de quiebras. "La verdad

◆ Ley de quiebras. "La verdad es que no sé, porque se invirtieron los frentes de conflicto", aseguró a Página/12 un destacado legislador. La frase venía a cuento de que originariamente en el Congreso se especulaba que la ley de quiebras fuera mucho más conflictiva que la de subversión económica. Sin embar-

INTENTAN ACUSAR A LA CORTE SUPREMA

## **Dilaciones en Diputados**

La Comisión de Juicio Político de Diputados intentará emitir hoy dictamen acusatorio contra los nueve jueces de la Corte Suprema de Justicia, por la conducta desempeñada en un conjunto de ocho causas.

El grupo parlamentario, que conduce el justicialista Sergio Acevedo, se reunirá a las 11 para analizar el despacho que el martes terminaron de redactar los asesores de la presidencia de la Comisión.

La Comisión viene atrasada con el dictamen. Habían anunciado que la presentación era el 25 de abril pasado. Pero la crisis que atraviesa el Gobierno los obligó a postergar la definición. La semana pasada los legisladores acordaron que el dictamen saldría este jueves. La decisión es una suerte de expresión de deseos porque este trámite, para nada sencillo, podría demorarse hasta el lunes próximo a fin de conseguir todas las firmas necesarias.

Pero hay un escollo todavía por superar, y es que el despacho sea considerado por la bancada del PI, que aún tiene pendiente una discusión. "Si antes no lo discute el bloque, habrá problemas", aseguró un justicialista integrante de la comisión. Sin embargo, uno de los más decididos a sacar dictamen es justamente Acevedo, quien se resiste a dilatar más la definición. En caso de que el peronista santacruceño consiga el dictamen, recién podría ser puesto a consideración del cuerpo a mediados de mayo.

ACUERDAN PARA VOTAR LAS LEYES QUE PIDE EL EMI

# para el quincho de Olivos

go aunque los reflectores iluminen de manera destacadaa la derogación de la ley que podría beneficiar a varios banqueros argentinos, las discusiones que rodean a la modificación de la ley de quiebras no es un tema menor. Aunque "quiebras" debería dis-

Aunque "quiebras" debería discutirse hoy en comisiones de Diputados, el tema difícilmente será abordado. "El consenso con el radicalismo está plasmado en un proyecto. Esto no impide que el tema sea tratado cuando haya el acuerdo necesario que permita su aprobación", dijo a este diario el justicialista porteño Miguel Angel Toma.

El consenso al que se refería To-ma data de un proyecto anterior al periplo de varios legisladores por los Estados Unidos para mostrar a los funcionarios de los organismos de crédito internacional el "fuerte acuerdo político" que rodean a las decisiones gubernamentales. Uno de los puntos centrales de la discusión es el mecanismo de capitalización forzada, eonocido como "cram down". En sintonía con la legislación norteamericana, sus pares ar-gentinos contemplan que el deudor pueda recuperar el control de la em-presa quebrada si es que iguala la oferta realizada por su acreedor. Lejos de esto los hombres del Fondo se muestran partidarios de limitar los derechos del deudor. "El Fondo es un talibán", dijo a **Página/12** un diputado que participa de las discusiones sobre la ley de quiebra. Por esas raras coincidencias que suele mostrar la política en un país en default, el Gobierno coincide en este punto más con las posiciones del FMI que con los legisladores criollos. Pretende que la capitalización se aplique tal como está contemplado en la antigua ley de quiebras que data del año '95 cuando Cavallo es-taba al frente de Economía. "Ese régimen era muy duro. No contempla



Jorge Yoma aportó una lista de las causas que fenecerían si se deroga la ley de subversión económica. La nómina paralizó los corazones de más de un senador justicialista y envalentonó a los radicales.

la posibilidad de que el deudor equipare ofertas", comentó a este diario otro legislador del PJ.

Otro de los puntos que divide aguas es la valuación de las empresas. Mientras que los diputados privilegian valuar los activos de las firmas, el proyecto del Ejecutivo, en consonancia con la opinión del FMI, pone la mira en los valores contables. Por cierto que en el caso de empresas quebradas la cotización contable no es precisamente alta. Lo que convierte a muchas firmas en apetecibles presas de acreedores extranjeros con dólares en sus bolsillos. Tal vez por eso, la diputada Elisa Carrió afirmó ayer que "el Fondo sólo quiere impunidad para los banqueros y quiere que el país termine rematando sus tierras y producción a un precio vil".

### El CER también stand by

El Congreso tampoco podrá avanzar en un proyecto tendiente a modificar el CER, el polémico índice para la actualización de préstamos, alquileres y depósitos pesificados. A pesar de que el tema viene tratándose en las comisiones parlamentarias, las diferencias de los legisladores entre sí y con el equipo económico alejan la posibilidad de su tratamiento. En Gobierno no descartaban la posibilidad de recurrir a la firma de un decreto de necesidad y urgencia (DNU) que modifique el coeficiente que desvela a los ahorristas y endeudados. En Diputados se analiza un proyecto proveniente del Senado, de la autoría del justicialista José Luis Gioja, que pretende actualizar los créditos de acuerdo a un coeficiente que surja de la variación salarial. "Tanto el corralito como el CER requieren de un mayor estudio con Economía", reconoció el titular de la Cámara de Diputados, Eduardo Camaño. Más allá de que los diputados quieren discutirlo, la diferencia de criterios fiene virtualmente paralizadas las comisiones legislativas. Precisamente en una de ellas, el justicialista de Tierra del Fuego, Omar Becerta, presentó un proyecto para que los deudores no bancarios también fueran contemplados cuando se modifique el CER.

### SUELDOS

Diputados peronistas y radicales reclamaron un 20 por ciento de aumento, a partir del mes de mayo, para los sueldos y jubilaciones. En la Comisión de Trabajo de la Cámara baja, parlamentarios de ambas bancadas presentaron iniciativas tendientes a mejorar la situación de los asalariados. "Los legisladores tienen que bregar por el bienestar general", dijo Saúl Ubaldini, titular de la comisión al justificar la propuesta. Tanto el titular del cuerpo, Eduardo Camaño, como el vicepresidente del bloque justicialista, José María Díaz Bancalari, coincidieron en señalar "el proyecto es bueno". Claro que la última palabra la tendrá el ministro de Economía Roberto Lavagna.

#### Guelar a los tribunales

El embajador argentino en Estados Unidos, Diego Guelar, será interrogado hoy por el juez Norberto Oyarbide, quien investiga la denuncia de Fernando de la Rúa sobre un supuesto complot para expulsarlo del poder. "Guelar fue a plantearle a (Chrystian) Colombo, el proyecto de integrar a (Carlos) Ruckauf al Gobierno y de intervenir la provincia de Buenos Aires", dijo el ex presidente al magistrado, como prueba de que el embajador habría formado parte de la confabulación en su contra.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.



# RENTAS SUBSECRETARIA DE INGRESOS PUBLICOS

## MORATORIA

Señor Contribuyente,

regularice su situación y evite dificultades

Si usted tiene deudas por cualquier impuesto (Inmobiliario, Automotor, Ingresos Brutos, Sellos y Embarcaciones Deportivas) vencidas al 31 de diciembre del año 2001 o por planes de pago caducos, el Plan de Facilidades de Pago le permite:

- Financiar sus deudas tributarias sin intereses de actualización tomando como base el valor original de la deuda.
- No pagar intereses de financiación si opta por cancelar sus deudas en hasta
   3 cuotas mensuales.
- Y reformular planes de pago vigentes.

No pierda tiempo vence el 31 de mayo APROVECHE EL PLAN DE PAGOS, NO PIERDA TIEMPO. RECUERDE QUE LA FINANCIACION ES EN HASTA 8 CUOTAS. EVITE AGLOMERACIONES DE ULTIMO MOMENTO.

MINISTERIO DE ECONOMIA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

### A declarar al Comité



Los principales dirigentes del radicalismo y algunos de los funcionarios más importantes de la gestión de la Alianza desfilarán ante el Tribunal de Conducta de la UCR porteña, que debe decidir la expulsión de Fernan-do de la Rúa. El ex presidente pidió que se cite a decla rar para el 20 de mayo a Ra-úl Alfonsín; al titular del radicalismo, Angel Rozas; al jefe de bloque de diputados, Horacio Pernasetti; además del ex ministro del Interior, Ramón Mestre, el ex canciller Adalberto Rodríguez Giavarini y el ex presidente de la Cámara baja, Rafael Pascual. La defensa de De la Rúa, encabezada por Guillermo Moreno Hueyo, intentará demostrar que con-sultó e informó siempre a las autoridades partidarias sobre las principales medidas de su gobierno. Por otro lado, el Tribunal resolvió convocar a la vicejefa de Gobierno porteño, Cecilia Felgueras; al defensor adjunto de la ciudad, Gustavo Lesbegueris, y al subsecretario de Justicia porteño, Agustín Zbar, para ampliar uno de los capítulos del pedido de expul-sión presentado por Cristian Caram: la responsabilidad de De la Rúa en la represión del 20 de diciembre en la Plaza de Mayo

# "El Presidente debe compartir las decisiones con los gobernadores"

**Por Martin Pique** 

Su nombre sonó dos días seguidos, para dos cargos dife-rentes. Se hablaba para jefe de Gabinete, y también para ministro del Interior. Su eventual incorpora-ción al Gobierno parecía una consecuencia lógica del avance de los gobernadores. Y con ellos, de los reclamos del FMI. Además, como mandatario de una provincia chica, aportaría un nexo confiable con los demás mandatarios. Pero los rumores se diluyeron con el paso de las horas. Uno de sus allegados descartó su llegada al Gobierno, y sugirió cuál podría ser la causa: Duhalde tiene que definir si gobierna con los gobernadores y el peronismo o si lo hace con la alianza legislativa que lo llevó al poder, con (Raúl) Alfonsín, ((Enrique) Coti Nosiglia y compañía". Sin embargo, en una entrevista con Página/12, el gobernador de Jujuy, Eduardo Fellner, dijo que no recibió "ningún ofrecimiento" para sumarse al Ejecutivo.

-¿Le ofrecieron el cargo de jefe

-¿Le ofrecieron el cargo de jefe de Gabinete o el de ministro del Interior?

-No hubo ningún ofrecimiento, hubo conversaciones, pero no hubo ningún ofrecimiento, ni pedido del Presidente al respecto. Además, yo no hablo sobre especulaciones, porque tengo una responsabilidad de gobierno en la provincia de Jujuy. Aunque si el Presidente me hace un pedido formal, lo conversaremos. Hasta ahora, hubo operaciones de prensa desde su propio entorno. Porque están tirando nombres sin ningún asidero. Han tirado mi nombre para la Jefatura de Gabinete y también para el Ministerio del Interior. No conozco el sentido de esas operaciones.

-¿Es necesario que se sume un

Eduardo Fellner asegura que no tuvo ofrecimientos directos para sumarse al gabinete. Entrevistado por **Página/12**, el gobernador jujeño dice que lo esencial es el consenso político.



Eduardo Fellner, gobernador de Jujuy, a quien hasta ayer se sindicaba como candidato a ir a Gabinete. No hubo ningún ofrecimiento, ni pedido del presidente Duhalde, solo hubo conversaciones", declaró.

gobernador al gabinete?

-No sé si es necesario que se sume algún gobernador, pero sí que el gobierno nacional debe consultar y trabajar en acciones conjuntas con los gobernadores, porque el país está conformado por 24 provincias.

-En el Gobierno dicen que los gobernadores quieren influir sobre las decisiones, pero que no aportan hombres para el gabinete. -Son dos cosas distintas. Lo bási-

-Son dos cosas distintas. Lo básico es que el Gobierno comparta las decisiones con los gobernadores. La incorporación de gobernadores, en cambio, es un tema que debe analizar Duhalde.

-¿Por qué los gobernadores no proponen funcionarios de su confianza?

Amí lo que me consta es que hubo un ofrecimiento a De la Sota hace mucho tiempo, y lo de Marín, que es una historia que tiene más de un mes. En ese momento, ellos entendieron que no era conveniente sumarse al Gobierno. Tienen responsabilidad de gobierno en sus provincias. También es cierto que desde un cargo nacional se puede colaborar mucho.

-¿No será que los gobernadores se están preservando porque el Gobierno está atravesando un momento de debilidad?

-No me consta que sea así. Si el país no se encamina hacia una salida, y sigue avanzando hacia el pozo, no se va a salvar ningún gobernador. -Duhalde basó su poder en la co-

-Duhalde basó su poder en la coalición con el radicalismo bonaerense. ¿Debería cambiar de aliados y construir un gobierno más peronista?

-Duhalde tiene una amplísima responsabilidad en este momento dificil del país. Pero la responsabilidad de con quién va a gobernar le corresponde a él. Yo no voy a especular sobre eso.

-Adolfo Rodríguez Saá dijo que "Duhalde es lo peor del justicialismo" y que los gobernadores del Frente Federal -entre ellos ustedlo traicionaron.

-Lo que pueda decir Rodríguez

Apoyo: "Respecto de la ley de quiebras y subversión económica, los legisladores de Jujuy van a continuar con la actitud de acompañar los pedidos del Gobierno".

Saá se tiene que enmarcar en la campaña electoral. Está hablando como candidato y no como peronista. Me acuerdo de que el año pasado apoyó un congreso partidario que presidía Duhalde.

-¿Cuál es su posición frente a la ley de quiebras?

-Hay que equipararla con las leyes de los países más modernos del mundo. Al declarar la cesación de pagos, nos hemos distanciado del mundo. Tenemos que garantizar seguridad jurídica en el sistema financiero y en el pago de las deudas. Hay que dar garantías similares a las que dan en otros países de Latinoamérica y del mundo. -¿Los legisladores de Jujuy van a tratar en el Congreso las leyes que quiere el FMI, de subversión económica y de quiebras?

económica y de quiebras?

-En principio sí. Van a continuar con la misma actitud que han tenido hasta ahora, de acompañar los pedidos del gobierno nacional, aun cuando deberán estudiar cada caso en particular. Ellos (los legisladores del PJ jujeño) acompañan la situación que tenemos en nuestra provincia. Es decir, no hay ninguno que juegue la in-

-¿Piensa que Duhalde llegará hasta el final de su mandato, en el 2003?

-Duhalde tiene que cumplir su mandato, y tiene que hacernos salir de la crisis. Es el gran responsable de arreglar a la Argentina. Para eso lo eligieron.

-¿Hay que convocar a una elección anticipada? -No. Por la convulsión social que

-No. Por la convulsión social que hay, la situación económica, y sobre todo por la falta de interés y la desazón que tiene la gente.

ANULAN EL LLAMADO A ELECCIONES

## Legislatura vs. Avelín

Jaqueado por la crisis económica y social, el gobernador de San Juan, Alfredo Avelín, anunció el lunes que convocará a elecciones para el 4 de agosto, aunque el ganador recién asumiría en el 2003. Ayer, todos los partidos acordaron anular la convocatoria a través de la Legislatura, sumando al cuadro de caos general un inminente conflicto de poderes.

La mesa intersindical de gremios estatales mantiene ocupados algunos edificios públicos de la capital sanjuanina en protesta por el atraso en el pago de sueldos. Ayer se manifestaron por las calles de la ciudad y reclamaron que, por lo menos, terminen de abonar los sueldos de febrero.

Al mismo tiempo, Avelín confirmaba el llamado a elecciones, aunque anunciaba la decisión de auto-excluirse de la carrera. "Sino se iba a creer que estoy en una cuestión especulativa, una cuestión negociadora", aseguró. Para sumar más confusión, el gobernador explicó que si su partido, la Cruzada Renovadora, pierde las elecciones, él renunciará al cargo y dejará el lugar al vice, quien gobernará hasta el 2003.

Sin embargo, antes deberá resolverse el conflicto institucional. No sólo el PJ, sino también los partidos que apoyaron a Avelín en las últimas elecciones (el radicalismo, el Frepaso y el bloquismo) calificaron de "delirante" la decisión y anunciaron que la Legislatura tratará un proyecto para derogar el decreto.



Con la nueva Minolta EP-1031, Usted descubrirá

...;;;EL PLACER DE COPIAR!!!

... Mejora los originales pálidos, copias celes-

tes y lápiz, amplía y reduce con zoom, copia en

carta u oficio, ocupa un mínimo espacio, tiene

ATANASOF A PUNTO DE SER NOMBRADO COMO JEFE DE GABINETE

# Cambio de Capitanich en el Titanich

Por Diego Schurman

No podía ser de otra forma. En el Día del Trabajador, Eduardo Duhalde se decidió por dos dirigentes vinculados al sindicalismo para "oxigenar" su go-bierno. Uno es Alfredo Atanasof, quien dejará el Ministerio de Trabajo para asumir la Jefatura de Gabinete. La otra es la diputada Graciela Camaño, mujer del Luis Barrionuevo, quien se hará cargo de la cartera laboral. Hoy tam-bién se conocerían los nombres de los nuevos ministros de Interior y de Producción.

Atanasof es un hombre de suma confianza de Duhalde. Domina, desde hace años, el estratégico gremio de los municipales bonaerenses. Y desde el principio de la ac-tual gestión, está al frente del Ministerio de Trabajo.

Anoche, pasada las 9, armó de apuro un encuentro con su tropa de cartera laboral para informarles de la buena nueva

Soy el próximo jefe de Gabinete -les dijo sonriente y sin muchos preámbulos.

Algunos propusieron brindar con vino. Pero en el despacho del Mi-nisterio de Trabajo no había ni siquiera agua. Mientras su gente de batía la estrategia futura, Atanasof se tomó algunos minutos para agradecer los llamados de felicitaciones, entre ellos los de algunos legislado-res. También se preocupó por co-municarse con sus familiares.

Atanasof reemplazará al chaqueño Jorge Capitanich, quien ayer ofreció sus últimos servicios po-niéndose como vocero de lo acontecido en la reunión de gabinete. Capitanich volverá a su banca de senador, donde se le venció su licencia.

La movida allanó el camino para que Camaño tome las riendas del Ministerio de Trabajo. Será la segunda mujer, después de Patricia Bullrich, que ocupe ese puesto. Desde el fin de semana, el Go-

bierno ya tenía decidido darle a Camaño un lugar en el nuevo gabinete. Originalmente se pensó en el PA MI, tal como adelantó Página/12. Pero la mujer de Barrionuevo se resistió a ese puesto ya que el desfi-nanciamento de la obra social de los jubilados lo transforma en un camiDuhalde tiene resuelto acentuar la presencia de leales en su equipo. El ministro de Trabajo, un hombre de su riñón, va a Jefatura. Graciela Camaño recalaría en la cartera laboral.



Alfredo Atanasof anunció ayer a su equipo que se iba para arriba, a Jefatura Alguno propuso un brindis, pero, en Trabajo, no había siquiera una botella de agua.

La diputada fue una férrea opositora al nuevo Plan Bonex del Go-bierno, un tópico que aceleró la partida de Jorge Remes Lenicov del Ministerio de Economía. Su marido, además, fue uno de los que hace muy poco consideró la necesidad de un adelantamiento de las elecciones.

El fin de semana, Duhalde y Barrionuevo profundizaron los contactos para lograr un acercamiento. No tardaron en alcanzarlo. Como agradecimiento, el senador le ofreció al Presidente un generoso asado en Las Clavelinas, el camping que el gremio gastronómico posee en Ingenie-ro Maschwitz. La excusa pública: celebrar el día de los trabajadores.

Se entiende entonces porque en ese almuerzo, que tenía a Atanasof como invitado de lujo, Duhalde se lanzó con singular dureza contra su antecesor Adolfo Rodríguez Saá y nadie dijo ni mu (ver aparte). Ni si-quiera el titular de la CGT, Rodolfo Daer, quien no tuvo empacho en levantar la mano del ex puntano cuando lo visitó en la sede de Azopardo e Independencia.

La fuerte presencia sindical en el flamante gabinete podría generar re-sistencia entre algunos gobernadores, sobre todo en aquellos que son devotos de las recetas del Fondo Monetario. Es sabido, y el propio Daer lo volvió a demostrar ayer a la hora de los discursos, el rechazo mutuo que se prodigan los dirigentes gremiales con los del FMI.

El Gobierno blanquearía hoy mismo los otros dos cambios prometidos. Una alta fuente de la Casa Rosada aseguró que el más firme candidato para reemplazar a Jo-sé Ignacio de Mendiguren en Pro-ducción es el senador tucumano José Alperovich, y el que suena con más fuerza para suceder a Rodolfo Gabrielli en Interior es el diputado Jorge Matzkin.

#### **Duro** con el Adolfo

Se venía cuidando. Pero aquello que solo se animaba a decir entre sus íntimos salió a superficie ayer con inusitada fuerza. Por eso hasta en la pro-pia Casa Rosada sorprendió la manera en que Eduardo Duhalde descalificó a su antecesor Adolfo Rodríguez Saá, considerándolo una "rata" por haber abandonado su puesto en vez de presentar batalla.

Duhalde habló en el camping bonaerense del gremio gastro-nómico, donde fue agasajado con un asado por el dueño de casa, Luis Barrionuevo, y el ti-tular de la CGT, Rodolfo Daer. a excusa: festejar el Día del Trabajador.
"Me molestó mucho cuando

algunos dirigentes del peronis mo hacen raid televisivos expli-cando cómo en cuatro días hicieron grandes cosas pero no explican por qué dispararon co-mo ratas cuando la situación argentina los apremió y ameritaba que nos quedemos a pelear", enfatizó el Presidente haciendo alusión a Rodríguez Saá.

La pelea con el puntano es histórica. Tuvo dos grandes ca-pítulos. Uno en el '99, cuando Rodríguez Saá armó una fórmula con el menemista Jorge Asís para competir la candida-tura presidencial con Duhalde, quien se proponía como el pos-tulante "natural" del PJ. El otro a principios de este año, cuando el puntano responsabilizó a "los bonaerenses" de haber forzado su renuncia a la presidencia.

### FUNDACION CENTRO PSICOANALITICO ARGENTINO Coordinación General: Rogelio Fernández Couto

Dirección de Enseñanza: Pablo Vilar. Coordinadores: Andrea Aguiar, Viviana Bega, Said Martinez Grecco, Nicolás Martone, Paola Meza, Laura Vallejos.

Diego Zerba - María Massa (Profesores Asociados)

SEMINARIO CENTRAL 1983 - 2002

El fin de análisis a partir de la conversación DE LACAN CON HEIDEGGER

Cursos:

EDIPO: MITO Y TRAGEDIA (con especial referencia a la lectura de J. J. Goux) A CARGO DE: LEANDRO PINKLER Lunes 13 de mayo, 18:30

EL EROS PLATÓNICO Banquete y Fedro
A CARGO DE: LUCAS SOARES
Lunes 13 de mayo, 20:00

Una Introducción a La Fenomenomenología del Espíritu La dialetta experiencial según Hegel La génesia del sujeto humano como work in progresa A CARGO DE: DANIEL BRAUER Viernes 10 de mayo, 20:00

INTERLOCUTORES FILOSÓFICOS

DE LACAN
A CARGO DE: NORA TROSMAN
Miércoles 8 de mayo, 20:00

LA PREGUNTA POR IL COSA
DE MARTIN HEIDEGGER
A CARGO DE RAUL ZOPPI
Sábado 11 de mayo, 16:00

"MEDITACIÓN"
(Besimung)
A CARGO DE: DINA V. PICOTTI C.
Jueves 9 de mayo, 20:00

NIETZSCHE Mitología y paganismo A CARGO DE: ESTEBAN IERARDO Martes 14 de mayo, 18:30

LA HISTORIA DEL SER COMO HISTORIA DEL ARTE A CARGO DE JAVIER O. SANGUINETTI Martes 14 de mayo, 20:00

LÓGICA Y TOPOLOGÍA EN LA OBRA DE JACQUES LACAN A CARGO DE: DELIA ELMER Jueves 9 de mayo, 18:30

LA PREGUNTA POR la coaa

DE MARTIN HEIDEGGER
A CARGO DE RADIL ZOPPI
Sabado 11 de mayo, 16:00

INFORMES E INSCRIPCION DE 9 A 22 Hs.

J. E. URIBURU 1345 1º PISO (Y JUNCAL) CP 1114 - BUENOS AIRES. ARGENTINA
TELLEFONOS: 4822-4690 Y 4823 - 4941. FAX: 4831-9911

### Nunca te abandonaré

Eduardo Duhalde negó enfáticamente ayer la posibilidad de renun-

Eduardo Duhalde negó enfáticamente ayer la posibilidad de renunciar a la presidencia para facilitar el llamado a elecciones anticipadas. "No abandonaré a la Argentina de la misma manera que no abandonaría a un hijo mío que tiene problemas", graficó.

El mandatario aseguró que se vive "la más profunda depresión económica que haya vivido un país en el mundo desde 1930" y en ese sentido le pidió a la gente que lo ayude. "Es una pelea difícil la que tenemos que dar entre todos", dijo.

En el marco de las celebraciones del Día del Trabajador, Duhalde reconoció abiertamente el estado de "queia" de todos los sectures de la conoció abiertamente el estado de "queia" de todos los sectures de la

conoció abiertamente el estado de "queja" de todos los sectores de la sociedad y salió al cruce de quienes critican al Gobierno por llevar a cabo la actual negociación con el FMI. "Somos el único país en el mundo que está en default. No sólo que no le pagamos a nadie, sino que muchos argentinos dicen que no necesitamos ayuda para salir de esta situación. Pero todos los países, sin excepción, necesitan ayuda para vencer la recesión económica", describió,

### Señora Alemana

Clases v conversación Alemán, Inglés v Francés 4825-0026

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM** 

Más de 80 asambleas se reunieron ayer en el Obelisco para conmemorar el 1º de Mayo y superaron la división que obligó a dos convocatorias. Hubo más asambleas que en la Interbarrial. Izquierda Unida participó en el acto.



Miles de vecinos se dieron cita en el Obelisco a partir de la convocatoria de las asambleas.

## Pese a la confusión, las asambleas se concentraron en el Obelisco

"Son sesenta y siete. Pero acá me dicen que hay una más. No, mejor dicho hay otras cinco asambleas", contabilizó exaltado, con la boca casi pegada al micrófono y hasta que la cuenta le dio más de ochenta, un hom-bre de barba que oficiaba de co-ordinador. A sus espaldas iban subiendo uno, y otro, y así hasta casi caerse del escenario, representantes de todas las asambleas barriales presentes. Arriba, un cartel resumía el espíritu de esta convocatoria por el Día de los Trabajadores, en el Obelisco: "Que se vayan Duhalde y el FMI. Que se vayan todos". En el acto se leyó un documento único con un collage de reivindicaciones y abundaron las quejas porque la

protesta fue dividida.

Al principio reinaba un clima de confusión, producto de las múltiples convocatorias del día, a las que las asambleas habían sumado ollas populares y choriceadas propias. "Los que dividen frenan las lu-chas", decía un cartel negro de los caceroleros de Wilde. Algunas de las asambleas que habían ido antes de las 16.30 -el horario conveni-

multitud del Movimiento Independiente de Jubilados y Desocupados (MIJD) que lidera Nina Peloso, la mujer de Raúl Castells, que frenaron sólo unos minutos y marcharon por Corrientes hacia Callao.

-¿Dónde van? ¿Al Congreso? ¿No era acá el asunto? -preguntaban desconcertadas algunas asambleístas de Belgrano, al ver que con los desocupados de pecheras ama-rillas se alejaban banderas de asam-

-Tomen, lean esto -colaboraba con el barullo una mujer al entregarles un volante del Movimiento al Socialismo (MAS) invitando a Plaza de Mayo.

La desesperación de las señoras por ver la calle vacía no duró dema-siado. Cerca de las cinco vieron que las pecheras amarillas volvían y que se acercaba una columna de más de cinco cuadras encabezada por un cartel casi ancho como la avenida que decía "Asamblea Interbarrial" y otro del MIJD. A un costado, desde los parlantes del escenario ins-talado en la esquina de la diagonal Roque Sáenz Peña y Cerrito brotaba "La Maza" cantada por Silvio Rodríguez. Una pareja de abuelos tarareaba poniendo énfasis al prole" y "en lo que lucha". Entre la pro-cesión un grupo de artistas desplegaba una coreografía con trajes placomo guerreros armados con cucharas y tenedores gigantes. Atrás llegaron las banderas de Izquierda Unida, el Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST) y el Partido Comunista (PC).

Las asambleas se plantaron adelante de todo, al frente de la manifestación, como orgullosas de sí mismas. No esperaban ser tantas. En la Interbarrial las peleas por el acto del 1º de Mayo habían sido muy fuertes y dos domingos atrás militantes del MST y del Partido Obrero (PO) habían terminado a las trompadas. Pero parece que tu-vo efecto una resolución que tomó la Interbarrial en su último encuentro con la que cambió el sistema de votación que manejaban los aparatos partidarios por uno que sólo permite votar a un delegado con mandato por asamblea. Ese día votaron 33 asambleas de las 57 presentes, ayer eran más de 80 juntas. Ayer hubo cantitos contra toda división. "Olé olé olé olé olá, gritemos todos que queremos la unidad", era el preferido.

Mientras seguía llegando gente

del Movimiento Territorial Liberación (MTL), taxistas, ferroviarios, entre otros, comenzaba a sonar en vivo la música de "Santa Revuel-"A la calle y que se vayan, con la bronca y cacerola, con la vieja y con los pibes, a la calle estamos en cantaron. Más tarde llegó Nina Peloso y otra vez se juntaron las voces: "piquete y cacerola la lu-cha es una sola". La mujer cuestio-nó a quienes "subestiman a las asambleas" y pidió apoyo para liberar a Castells.

Cuando caía el sol, dos oradores leyeron un documento que expli-caba las diferencias de este 1º de Mayo con el de 1886 haciendo un recorrido por los gobiernos desde la caída de Fernando de la Rúa y la masacre de Plaza de Mayo hasta hoy. El texto trataba a Duhalde de "pusilánime y mafioso" y hacía un racconto de los índices de desocupación, la caída del salario y los favores a banqueros y empre-sarios. Las lista de reivindicaciones incluyó toda variante dentro de "pan, trabajo, salud y educación", además del "fuera al FMI" y el "no pago de la deuda". Al final cantó Teresa Parodi: "nos han robado la primavera pero no pueden con CTAYCCC.

Por Luis Bruschtein

"Este acto de unidad entre la CTA y la CCC es el primer paso para la realización de un paro nacional activo entre el 23 y el 29 de mayo" contra las políticas del Fondo Monetario Internacional, anunció el secretario gremial de la central obrera, Víctor Mendívil, en el acto que realizaron las dos organizaciones en el Congreso al ce-lebrar el Día de los Trabajadores. Dirigiéndose a los actos que se hacían en otras plazas, convocaron a la unidad popular: "Compitiendo entre nosotros, agrediéndonos o insultándonos no se construye la unidad del pueblo"

Ante una nutrida concentración de trabajadores empleados y desempleados de la Central de Trabajadores Argentinos y la Corriente Clasista y Combativa, Mendívil, dirigente de la Federación de Judicia-les, fue el orador que cerró el único acto público convocado por una central de trabajadores para conmemorar el 1º de mayo.

Al promediar la mañana, unos 300 militantes de la juventud de la CTA minitantes de la juventido de la CIA habían recorrido el casco céntrico de la ciudad para "escrachar" los locales de McDonald's y otras cadenas de hamburguesas. Por su parte, la agrupación Barrios de Pie había efectuado una olla popular en Callao y Corrientes y luego marchó hacia el

acto en Congreso.

Trabajadores aeronáuticos, de rensa, estatales, de hospitales públicos, metalúrgicos, docentes y judiciales participaron en el acto con sus pancartas junto a las columnas de desocupados del FTV y la CCC provenientes en su mayoría de decenas de barrios y asentamientos del conurbano. En el escenario levantado frente a la escalinata del Congreso se encontraban Amancay Ardura, coordinador de la CCC y otros dirigentes de la mesa de esa organización, junto al titular de la CTA, Víctor de Gennaro y Edgardo de Petris, secretario de organización, la dirigente de Ctera, Marta Maffei, Men-dívil, Fabio Basteiro de la CTA capital, la monja Marta Pelloni, del Frenapo, las Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, las Abuelas de Plaza de Mayo, los diputados Ariel Basteiro, Eduardo Maccaluse y Mar-cela Bordenave, el coronel (RE) Horacio Ballester, del CEMIDA y el veterano gremialista Jorge Caneilles,

Cautivos, receptivos, expectantes, entretenidos, informados, sorprendidos, atentos, optimistas, desatendidos, preocupados, deseosos, impacientes, vulnerables, predispuestos, serenos, atraídos, solidarios, esperanzados, dubitativos, pendientes, tiempo ocioso, curiosos, alertas, instruidos, desconcertados, ambiciosos, ávidos, anhelantes, consumidores.

13,6 millones de personas siguen mensualmente las pantallas de Info Trans Diversifique su inversión publicitaria, con un costo por contacto único de \$0,0004 y pudiendo modificar su mensaje todas las veces que lo desee sin costo de producción. Info Trans, el medio líder de información on-line del autotransporte público.

Av. Juan de Garay 2864 (C1256AAX) Buenos Aires - Tel./Fax: (54-11) 4308-2333 - ventas@info-trans.com.ar / www.info-trans.com.ar

### ACTO POR EL DIA DEL TRABAJADOR EN CONGRESO

# nacional para fines de mayo"

En un nutrido acto de trabajadores empleados y desocupados, la CTA y la CCC indicaron que esa muestra de unidad era el primer paso hacia un paro activo a fines de mayo y convocaron a la unidad de los sectores populares.

dirigente del Cordobazo junto a Agustín Tosco, quien fue homenajeado con una cerrada ovación.

El acto comenzó una hora y media más tarde por la demora con que loban llegando las diferentes columnas. Sin que se produjeran incidentes, las agrupaciones de la CCC se ordenaron sobre la avenida Callao, en tanto que las de la CTA lo hicieron sobre Hipólito Yrigoyen hasta cubrir en forma apretada la avenida Entre Ríos y las dos calles, sobrepasando la vereda de la plaza, y algunos se acomodaban en las escalinatas del Monumento a los Dos Congresos.

Los primeros oradores fueron Emilio Alí, de la FTV (CTA), y Fredy Marino, de la CCC de La Matanza. Ambos destacaron la necesidad de construir la unidad del pueblo. "Los trabajadores y el pueblo tienen que construir su propia representación política para llegar a un gobierno de unidad popular", señaló Alí. Los siguió Marta Pelloni quien convocó a unirse "para enfrentar las políticas de hambre y destrucción del FMI". "La Argentina del futuro será la que nosotros estemos dispuestos a construir", señaló.

truir", señaló.

Fabio Basteiro, de CTA Capital y dirigente de los aeronáuticos, subrayó que "no hay ninguna tregua con este gobierno si la quiere para seguir empobreciendo al país" y realizó un homenaje "a los desaparecidos en la dictadura y a los luchadores muertos en la democracia". Luego hablaron María del Rosario, de la comisión interna de Terrabusi (CCC) y un miemo de la comisión interna de La Baskonia, quien participó en el acto junto con la seccional de La Matanza de la UOM. También habló un dirigente de las Comisiones Obreras, de España, quien señaló que "los obreros españoles estamos junto a los obreros argentinos luchando contra los empresarios españoles que explotan aquí a los obreros argentinos".

Al igual que los otros oradores, Amancay Ardura subrayó que "es un día de lucha para la clase obrera en el mundo" y recordó las figuras de losdirigentes obreros muertos René Salamanca, Agustín Tosco y Atilio López. Ardura convocó a "un paro nacional activo de 36 horas, por aumentos de salarios, para defender el PAMI y que se mantengan los Pla-



Miles de trabajadores conmemoraron ayer el 1º de Mayo en Congreso en el acto de la CTA y la CCC. "Compitiendo entre nosotros, agrediéndonos o insultándonos no se construye la unidad del pueblo."

cerrar el acto, Mendívil hizo un repaso de las luchas de los trabajadores en todo el mundo, en especial en América latina, señaló que la CTA y la CCC realizaron más de 43 actos por el 1º de Mayo en todo el país. "El año pasado llegamos a diciembre después de la Marcha Grande, después de la Consulta popular que recogió tres millones de votos contra la pobreza y después de más de diez años de pelear en la calle contra el neoliberalismo. Podemos decir que el pueblo se volcara en pleno el 19

de diciembre, que perdiera el miedo y que el gobierno se metiera en el cu-

nes Trabajar que nunca llegan". Al

CONMEMORACION DE LOS PARTIDOS DE IZQUIERDA

## Banderas rojas en la Plaza

Con la consigna "El Primero de Mayo" un sector de la izquierda, junto con algunas asambleas barriales y organizaciones populares, conmemoraron el Día del Trabajador ayer a la tarde con un acto en el que hablaron decenas de oradores.

Enormes banderas desplegadas sobre la plaza histórica hacían notar la presencia del Partido Obre-

SOCIALISTAS, HUMANISTAS Y ANARQUISTAS

## **Una jornada histórica**

Estos fueron los otros actos que se realizaron para recordar el Día del Trabajador:

◆ Los partidos socialistas Democrático, Popular y Auténtico se reunieron en Corrientes y Pueyrredón a las 17, y luego marcharon hacia el teatro IFT, en Bulogne Sur Mer y Corrientes. Estuvieron presentes los diputados Alfredo Bravo, Héctor Polino y Rubén Giustiniani, y el intendente de Rosario, Hermes Binner. El acto unitario fue parte del proceso de reunificación que vienen planeando las tres tuerzas, que terminará en la formación de un Partido Socialista único.

♦ Autodeterminación y Libertad, la agrupación del diputado Luis Zamora, hizo una "choriceada" en el club Fénix de Chacarita.

♦ La Liga Socialista Revolucionaria y Convergencia Socialista, dos desprendimientos del Movimiento al Socialismo, se concentraron a las 15 en Plaza Lorea.

◆ La central anarquista Federación Obrera de la República Argentina (FORA) hizo su acto en Plaza Once. ◆ El Partido Humanista conmemo-

ró la fecha frente a su local central, en avenida Callao a una cuadra del Congreso.

◆ Los trabajadores de la empresa Bruckman, que mantienen tomada la fábrica textil desde diciembre del año pasado, hicieron un acto frente a la firma a las 14, junto a los trabajadores de Cerámicas Zanon. Allí, además de recordar a los mártires de Chicago, presentaron un periódico hecho por los obreros −que se propone informar sobre las novedades del conflicto−, y luego marcharon a Plaza de Mayo çon una columna de aproximadamente 1000 personas.

ro, el Movimiento al Socialismo, el Partido de los Trabajadores Socialistas, seccionales del Movimiento de Trabajadores Desocupados de la Coordinadora Aníbal Verón y el Movimiento Teresa Rodríguez. Las asambleas que decidieron unirse a este acto fueron las de Villa Ballester, Floresta, Parque Avellaneda, Villa Urquiza, Güemes y Oro, Saavedra, San Cristóbal y Boedo. Cuando sus representantes subieron al escenario, el ya clásico cántico que representa la unión entre asambleístas y desocupados copó la plaza. "Piquete y cacerola, la lucha es una sola", se escuchaba.

Los organizadores del acto ha-

Los organizadores del acto habían acordado que los dirigentes de los partidos de izquierda no iban a ser los oradores, sino que debían ser representantes de las organizaciones populares. Fue por eso que no se vieron caras conocidas en el escenario y representantes de las asambleas leyeron sus mandatos, trabajadores de las fábricas Zanon, Brukman y Panificación Cinco tomaron el micrófon y expusieron su situación actual, y también dirigentes de organizaciones piqueteras dieron su discurso. El acto lo cerró Néstor Pitrola, del Polo Obrero, la agrupación piquetera del PO.

ación piquetera del PO. Luego de las polémicas entre distintos partidos de izquierda, que llegó a los golpes entre militantes del PO y del MST, hace unos días la conmemoración del 1º de Mayo terminó desperdigada. Sin embargo, la Plaza de Mayo, copada en su mayoría por el PO, también fue visitada por Patria Libre y el movimiento Barrios de Pie junto con el PC Congreso Extraordinario y la Juventud de la CTA con carteles que exhortaban a la unidad del movimiento piquetero. La columna entró por Diagonal Norte, dio la vuelta a la plaza con sus cantos que por un momento taparon al orador de turno, y se fue por Hipólito Yrigoyen. Antes habían participado en el acto de la CTA en Congreso. A las ocho de la noche, los manifestantes comenzaron a retirarse con sus banderas. La última en replegar fue la que estaba detrás del escenario con

Duhalde con Daer

La CGT oficial de Rodolfo Daer conmemoró ayer el Día del Trabajador con un almuerzo junto al presidente Eduardo Duhalde, el senador Luis Barrionuevo y el ministro de Trabajo, Alfredo Atanasof, Durante el encuen-

tro, que se realizó en un camping del sindicato gastronómico, en Maschwitz, y frente a un mi-

llar de trabajadores, Duhalde criticó las declaraciones públicas de su antecesor Adolfo Rodrí-

guez Saá (ver página 9). Por su

parte, Daer aseguró que el presidente "dejó abiertas las puertas" para que se discuta una actuali-

zación salarial, y anticipó que esta semana se reunirá con el

ministro de Economía, Roberto Lavagna, para analizar el nuevo plan económico. "Se debe escu-

char los reclamos del movimiento obrero porque no queremos que se siga agrandando la reali-

dad del hambre en Argentina"

advirtió el líder de la CGT oficial, y también opinó que "no es

un primero de mayo donde pueda haber alegría porque hay desocupación y pobreza". Daer aseguró que "los trabajadores

queremos trabajo, poder de compra y que no siga cayendo el sa-

lario de los argentinos"

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

la consigna "Basta de hambre y re-

presión, que se vayan todos y gobiernen los trabajadores".



### Página/12 y yo

En mayo, Página/12 cumple 15 años. Y esta vez, el diario se propone que de su Aniversario participen no solamente sus columnistas sino también sus lectores. Para eso, los convocamos a enviarnos unas líneas (como máximo, veinticinco) en las que den testimonio de cómo este diario los cambió o influye en sus vidas.

Por correo, dirigirse a "Aniversatio", avenida Belgrano 673, Capital Federal. Por correo electrónico, a *aniversario(A)pagina12.com.ar* A través de la página web: www.pagina12.com.ar Gracias.

Página/12

Andrés E. Gridoni
Representanto Comercial
Calle 8 #862 - Ed. Pentagono - Piso 8º Of. "E
Telefax: (022) 427 - 5996
e-mailripulso@ne-halliance net ar

Hugo Germano ganó las elecciones para presidente del Colegio Público de Abogados y propuso "poner en marcha una obra social para los abogados y de-nunciar ante la sociedad cualquier desviación al estado de de-recho". Germano -quien fue subsecretario de Justicia porte ño durante la gestión de Fernan-do de la Rúa en la ciudad-se impuso con el 35 por ciento de los votos. Junto a Germano, fueron elegidos el actual titular de la entidad y designado decano de De-recho, Atilio Alterini, para en-cabezar el Tribunal de Disciplina, y Germán José Bidart Campos como representante para la asamblea de delegados. Segunda quedó la lista encabezada por Julio César Rivera y tercera la liderada por Guillermo Borda.

### "1º de Mayo piquetero"

Herman Schiller coordinará hoy a las 19 en la Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo, Hipólito Yrigoyen 1584, la clase pública "Primero de Mayo piquetero y socia-lista". Participarán Osvaldo Bayer, la periodista cubana Juanita Pochet, cuatro referentes piqueteros y trabajadores de Brukman y Zanon.

## Gastaldi fue excarcelado a cambio de una fianza pesificada 1 a 1

La Cámara lo liberó tras 28 días de cárcel.

La fianza, 25,000 pesos, Sigue procesado.

Sus dos socios ya estaban en libertad.

El banquero Marcos Gastaldi, acusado de "estafas reite-radas" durante su gestión como titular del liquidado Banco Extrader, recuperó anteayer su libertad tras permanecer detenido durante 28 días. Si bien Gastaldi continuará bajo proceso, el juez de instrucción Luis Zelaya le concedió la excarcelación –previo pago de una fianza de 25 mil pesos– des-pués de que la Cámara del Crimen otorgara el mismo beneficio a sus socios, Jorge y Juan Terrado, quienes también estaban presos.

Gastaldi volvió a su casa de Palermo Chico el martes pasado a última hora, después de cumplir los trámites de rigor en el Departamento Central de Policía. El banquero había sido arrestado por orden del juez de instrucción Mariano Bergés el pasado 2 de abril y alojado en el penal de Ezeiza.

El camino a la excarcelación de Gastaldi quedó allanado luego de que anteayer la Cámara del Crimen concediera ese mismo beneficio a

los hermanos Terrado, detenidos por cargos similares en la misma causa. Apenas enterado de esa decisión, el abogado del banquero, Gerardo Ibáñez, solicitó a Zelaya -quien reemplaza a Bergés en la instrucción de la causa- que dejara en libertad a su cliente y el juez accedió. "Cuando la Cámara del Crimen

revocó la denegatoria de exención de prisión contra los Terrado, plan-teamos la excarcelación al juez Zelaya porque entendimos que implicaba una desigualdad ante la ley que unos estuvieran excarcelados y otros detenidos cuando la situación judicial es la misma", explicó el abogado. Ibáñez se quejó, igualmente, por el arresto de su cliente y señaló que "no había ninguna razón para detenerlo. Una detención en una causa penal antes de una condena tiene que obedecer a dos razones: que haya obstrucción al servicio de justicia o que haya peligro de profugarse. Ninguna de las dos se daba en este caso"

En el marco de su estrategia de



desvincular a Gastaldi de las acusaciones que se le hacen, Ibáñez sostuvo también que "si el Banco Extrader hubiera tenido una pizca de la ayuda que tuvieron los bancos en los últimos tiempos, no hubiera caído". El abogado agregó que "el Extrader sufrió una momentánea iliquidez de unos 20 millones de dólares..., hubo muchos otros bancos a los que discriminatoriamente el Banco Central les dio auxilio económico, bancos como el Mayo, el Patricios o Medefin, que luego cayeron por montos mucho más elevados



### LOS ACTOS POR LOS 25 AÑOS DE LAS MADRES DE PLAZA DE MAYO

# Del dolor a la conciencia colectiva

Las Madres Línea Fundadora recibieron su homenaje en el Teatro San Martín. Parodi, Gieco, Sosa y Heredia cantaron en su honor.

**Por Victoria Ginzberg** 

Las Madres les pasaron la posta a los HIJOS, sus nie-tos. En su 25° aniversario, las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora entregaron, como símbolo de la continuidad de su lucha, 25 antorchas a miembros de la agrupación HIJOS. Antes habían sido homenajeadas por Teresa Parodi, León Gieco, Víctor Heredia y Mercedes Sosa en la Sala Casacuberta del Teatro San Martín, que quedó chica para la cantidad de gente que se acercó a compartir el cumpleaños con las mujeres de pañuelo blanco que desde el 30 de abril de 1977 concurren semanalmente a la Plaza de Mayo para exigir justicia.
El martes a las 19.30, la hora

El martes a las 19.30, la hora fijada para el comienzo del acto, en el hall de entrada del teatro se percibía que la convocatoria había sobrepasado la capacidad de la sala. Las entradas se habían acabado poco después del mediodía, cuando se empezaron a repartir sin cargo. Pero la gente seguía llegando. Entre aplausos ingresaron las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora y bajaron despacio por la escalera hasta el subsuelo, donde poco después empezó la cere-

Los pasillos de la sala en forma de anfiteatro y las dos entradas quedaron colmados por quienes querían participar en el cumpleaños de las Madres. La dirigente de CTERA, Marta Maffei, se contentó con mandar su adhesión por escrito y la presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela Carlotto, logró que le hicieran espacio para ingresar.

La madre Taty Almeida abrió el acto y su compañera Matilde Mellibovsky entregó un premio a tres jóvenes, los ganadores del concurso de afiches del concurso organizado por Línea Fundadora en este aniversario.

"Me hubiera gustado estar esta noche allí. No quiero perderme la fiesta", dijo a través de un mensaje filmado el cantante Joan Manuel Serrat, quien les mandó "un beso muy fuerte a estas madres, que son las madres de todos nosotros". Y en verdad, el homenaje a las Madres, que nacieron como consecuencia de la muerte y la impunidad, fue una fiesta. Porque, como dijo Matilde, "hemos transformado la angustia y el dolor. Y hemos pasado de la soledad y la locura a la conciencia colectiva".

Después de que la pantalla transmitiera al grupo de teatro danza Dolentango, la presencia de los desaparecidos se hizo sentir con un texto de Roberto "Tito" Cossa. Las actrices Leonor Manso y Perla Santalla interpretaron a dos Madres que imaginaban el posible presente de sus hijos secuestrados durante la última dictadura militar. "Las chicas estarían en las asambleas, gritarían basta de hambre", decía una. "Pablo estaría en las calles pidiendo justicia", repicaba la otra. A los humoristas Luis Rubio y David Rotemberg les to-

có la aparente difícil tarea de hacer reír en ese contexto. Pero se ganaron rápidamente la adhesión del público burlándose de Fernando de la Rúa, Raúl Alfonsín, Carlos Menem y otros políticos.

"Como no vamos a acompañar a nuestras queridas hermanas", dijo desde el escenario Estela Carlotto, quien subió junto con otras integrantes de Abuelas de Plaza de Mayo para entregarles un regalo a las homenajeadas. El presente era un reloj, "por las muchas horas de luchas heroicas". Mabel Gutiérrez, de Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas, explicó que este organismo les obsequió a las Madres una artesanía de madera de una madre con su hijo. Desde la primera fila, la madre Carmen Lapacó retrataba, con su cámara automática, el abrazo de los miembros de los tres organismos de derechos humanos.

"Gracias por el amor con que rompieron el silencio. Gracias por el coraje", abrió Teresa Parodi. Las madres Nora Cortiñas y Olga Aredes, de Ledesma, Jujuy, se animaron a bailar el chamamé. A Parodi le siguió Víctor Heredia. "Qué tranquilidad de espíritu saber que cuando muchos ocultaban o ignoraban ellas estaban allí, durante todos estos años, señalando lo que estaba mal", afirmó antes de empezar a



Las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora les pasaron la posta de su lucha a los HIJOS. "Gracias por el amor con que rompieron el silencio. Gracias por el coraje", les dijo Teresa Parodi.

cantar con su guitarra acústica. León Gieco se asomó al escenario y desde la mitad de la sala se agitó la bandera de HIJOS (Hijos por la Identidad y la Justicia contra el Olvido yel Silencio). Con "Solo le pido a Dios" algunos revolearon sus pullóveres al estilo Soledad. La última en cantar fue Mercedes Sosa, que ingresó al escenario a paso lento, se sentó en una silla con su guitarrista al lado y entonó "Yo vengo a ofrecer mi corazón".

El cierre fue el pase de las 25 antorchas –aunque apagadas por disposición del teatro– a los HIJOS. El escenario se pobló de gente. Jóvenes y señoras que, se suponía, debían formar con los objetos la leyenda "1977 30 mil presentes 2002", que se perdió entre abrazos y saludos. "Siempre ocurre que uno cree que lo ha organizado perfectamente", se disculpó Taty, aunque

nadie parecía estar molesto por la confusión. Los chicos tomaron la posta y corearon la canción que popularizaron en los escraches a los represores y torturadores libres por las leyes de Obediencia Debida, Punto Final y los Indultos: "Como a los nazis les va a pasar, a donde vayan los iremos a buscar". El homenaje terminó sobre la calle Corrientes, al ritmo de los tambores del grupo La Chilinga.

LAS MADRES LIDERADAS POR HEBE DE BONAFINI FESTEJARON EN LA PLAZA

## Una vida combatiendo la injusticia

"Gracias Madres por ser siempre ejemplo de lucha popular." La leyenda estaba inscripta en la tela que cubría el fondo del escenario montado de espaldas a la Casa Rosada. Muchachas con aritos en la nariz y jóvenes con morrales trataban de ubicarse en primera fila, pero en ese

lugar estaban las integrantes de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo. Con Hebe de Bonafini al frente, este sector de las Madres se congregó el martes en la plaza que las recibe todos los jueves para celebrar sus 25 años con músicos y artistas.

con músicos y artistas. El martes por la tarde los oficinistas que salían del centro se mezclaban con quienes llegaban para sumarse al homenaje a las Madres. Igual que la Línea Fundadora, el sector que encabeza Bonafini recibió de regalo las canciones de los artistas que las acompañan desde hace años. Teresa Parodi y León Gicco participaron de ambos actos. En la Plaza también estuvieron Daniel Viglietti, Rafael Amor, Gabriel Mourelos, Son del Sur y el Coro de la Universidad Popular de las Madres. Antes de iniciar el acto, se recordó "la primera pisada de la resistencia, el primer paso en el centro mismo del poder frente a la casa usurpada", que se dio el 30 de abril de 1977 cuando catorce mujeres que buscaban a sus hijos desaparecidos se reunieron en la Plaza de Mayo.

"Las Madres no luchamos para nosotras, luchamos para los otros porque el otro soy yo, y cuando uno lucha para uno mismo tiene mucha fuerza, mucha fuerza. La pelea es contra la dictadura, contra los represores y contra los políticos traidores", aseguró Bonafini antes de comenzar a marchar hasta la Casa de las Madres, en Hipólito Yrigoyen al 1500.

La plaza estaba rodeada de banderas con las consignas de la agrupación. "El miedo es una cárcel sin rejas", "resistencia y combate contra el terrorismo de Estado", "vivir combatiendo la injusticia", eran algunas de las frases que colgaban alrededor de la Pirámide. Allí también había muestras de adhesión de simpatizantes de distintas partes

"Estamos felices de poder festejar 25 años, porque hemos ganado un espacio increíble; hoy vinieron representantes de todo el país, madres de muchos años, muy viejitas", describió Bonafini debajo del escenario.



La Asociación Madres de Plaza de Mayo se concentró en la Plaza y marchó hasta la Universidad.
"La pelea es contra la dictadura, contra los represores y contra los políticos traidores", aseguró Bonafini.

SAL LIBELLISES

del mundo.

### **DOCENTES**

cia de Buenos Aires lograron un triunfo en la Justicia ya e se ratificó la suspensión del ajuste en el presupuesto educativo y de la reforma del estatuto. El gobierno bonaerense había intentado revertir la medida de no innovar dispuesta a partir de la presentación gremial, pero la Justicia falló en su contra. En el dictamen del Tribunal del Trabajo número 4 de La Plata los jueces también denegaron la apelación realizada por la Dirección General de Cultura y Educación, por lo que ratificaron la suspensión de la reforma del Estatuto Docente, del régimen de licencias y las bonificaciones por ruralidad sancionada en febrero de este año por la Legislatura bonaerense. La intención de la administración de Felipe Solá era modificar el Estatuto docente para po-der recortar unos 500 millones de pesos del presupuesto educativo. De hecho, esa norma fue sancionada por la Le-gislatura el 28 de febrero de 2002, en medio de reclamos protestas de los profesionade la educación. Pero los trabajadores representados por la Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) y el Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educa-ción de Buenos Aires (Sute-ba), realizaron el pedido de inconstitucionalidad de la ley conocida como de "ajuste docente". Fue entonces cuando el gobierno provincial pre-tendió suspender la medida cautelar de no innovar, pero los gremios docentes habían reclamado a la Justicia la inconstitucionalidad de la ley porque no respetaba el artí-culo 39 inciso 4 de la Constitución bonaerense que esta-blece la necesidad de realizar negociaciones colectivas de trabajo antes de modificar cualquier condición laboral de los agentes de la provincia. El Tribunal platense rechazó el levantamiento de la medida cautelar porque consideró que "no es aplicable a este caso". Además, aclaró que "el recurso de apelación no está previsto en nuestra ley adjetiva y resulta incom-patible con la instancia únidel Tribunal Laboral". "Ahora, el gobierno, que no puede plantear una reforma tan importante dando la espalda a los trabajadores, tiene que convocar a convenciones colectivas de trabajo e iniciar el diálogo con los gremios", expresó el titular de la FEB, Jorge Martín.

# Telleldín alivió la situación de Ribelli y preocupó al juez Galeano

Por Raúl Kollmann

Carlos Telleldín mejoró la situación del ex comisario Juan José Ribelli y agravó la de otros po licías, los que revistaban en la Brigada de Vicente López. El armador de autos truchos confirmó su declaración del 5 de julio de 1996 en la cual sostuvo que le entregó la camioneta que había armado a una patota de la Policía Bonaerense que pretendía sacarle dinero para dejarlo seguir haciendo sus negocios ilegales. Esa camioneta termicos negates, Esa camioneta termi-nó siendo usada como coche-bom-ba en la AMIA. A la hora de pre-cisar qué patota policial se llevó la camioneta, Telleldín reconoció una irregularidad: dijo que el juez Juan José Galeano -en el marco de las negociaciones por las cuales le pagaron a Telleldín 400.000 dólares- le había mostrado una foto de un policía al que debía marcar como uno de los integrantes del gru-po que se llevó la Trafic. Ese policía, el de la foto seis, era Raúl Ibarra, una especie de mano derecha de Ribelli. Ello significa que Telleldín debilitó el hilo que conduce ha-cia Ribelli en la causa del atentado, aunque habrá que ver qué otras evidencias se acumulan contra el otrora poderoso comisario. Igualmente, Ribelli está acusado -incluso por Telleldín-de numerosas extorsiones y de una cantidad increíble de otros delitos.

La declaración del Enano, como le dicen a Telleldín, tuvo los siguientes puntos relevantes:

♦ Por fin habló de qué hizo con el arma del crimen, la camioneta. El día anterior, Telleldín se había ido en evasivas. Esta vez dijo taxativamente que ratificaba sus dichos ante el juez, es decir que le entregó la camioneta a una patente policial.

mioneta a una patota policial.

Por primera vez hizo una distinción entre la Brigada de Lanús, por entonces a cargo de Ribelli, y la de Vicente López, en la que revistaban tres de los otros policías acusados como cómplices: Irineo Leal, Jorge Rago y Mario Bareiro. La idea de los fiscales de que las dos brigadas se mezclaron en la operación contradecía lo que se conoce como el habitual modus operandi de la Bonaerense: en los negocios ilegales, cada brigada suele hacer su juego y cosecha sus ingresos. De hecho, Telleldín apuntó a los de Vicente López como los que se llevaron la camioneta.

♦ Con esa jugada sutil, Telleldín blanqueó a Ribelli. Si en el grupo que se quedó con la Trafic estaba lbarra, significaba que Ribelli estuvo involucrado con el atentado, porque lbarra era hombre de Ribelli. Como el Enano dijo que no está seguro si lbarra estuvo en la patota o no y que lo marcó por pedido del juez Galeano, Ribelli queda aliviado. El armador de autos truchos Carlos Telleldín detalló que el juez Galeano le ofreció 400 mil dólares para que identificara al policía Ibarra, mano derecha del ex comisario Ribelli. Hoy seguirá declarando.



Carlos "El Enano" Telleldín, acusado de entregar la Trafic que explotó en la AMIA a la policía. Ratificó su declaración de julio del '96, pero todos desconfían de sus dichos y contradichos.

♦ Igualmente habrá que ver si Telleldín dijo la verdad o no. Es obvio que pudo haber mentido y de la misma manera que le cobró a Galeano, ahora pudo haberle cobrado a Ribelli por favorecerlo. La clave estará en las demás pruebas que se exhiban en el juicio oral sobre la participación de unos y otros en la cuestión de la Trafic y el atentado.

◆ Telleldín dio dos argumentos para defenderse respecto de su propia participación en el atentado. "Si hubiera sabido que era para una explo-sión, podría haber comprado por 1500 pesos una camioneta robada, con patentes nuevas, en lugar de gas-tar 5000 pesos para armar la Trafic finalmente apareció frente a la AMIA", fue el primer razonamien-to. "Si era para el atentado, con la experiencia que tenía en armado de autos truchos, no hubiera dejado un mo-tor registrado a mi nombre", fue el segundo argumento. De todas maneras, Telleldín tendrá que despejar bastantes otras dudas para aclarar su situación. Por ejemplo, el mismo día 18 de julio hay evidencias de que él ya sabía que se usó su Trafic, cuando a esa hora todavía ni siquiera se conocía que el coche-bomba era una camioneta.

El Enano seguirá hoy contestando preguntas del Tribunal Oral, pero da la impresión de que sus dichos dejarán una huella fuerte en el juicio. Algunos salieron de la audiencia más bien sonrientes: Ribelli, los demás policías de la Brigada de Lanús, el propio Telleldín y los defensores detodos ellos. Otros quedaron con rostros sombríos: los policías de la Brigada de Vicente López y los principales colaboradores del juez Galeano. Es que nuevamente se exhibie-

ron ante el Tribunal una serie de irregularidades cometidas por las fuerzas de seguridad, la SIDE y el magistrado (ver aparte). Aun así, queda mucho trecho por recorrer y lo decisivo no está en una declaración sino en la suma de las pruebas que se puedan acumular contra cada uno de los sequeados.

### El pago como trueque

Por R. K.

La multitud de detalles que dio Telleldín sobre la forma en la que se le pagaron los 400.000 dólares prácticamente no dejan margen de duda de que efectivamente hubo un pago a cambio de su declaración, aunque quedó en claro que fue para que –en gran parte– diga la verdad.

quedó en claro que fue para que —en gran parte— diga la verdad.

Para la mayoría de los juristas consultados por este diario, pagarle a un imputado, al que tenía a su nombre el motor que explotó en Pasteur 633, no tiene nada que ver con el espíritu de la recompensa que se estableció para el caso AMIA. Y tal vez lo más serio es que ese pago nunca se blanqueó, pese a que Página/12 transcribió reiteradamente que Telleldín admitía que había recibido dinero.

Nunca se oficializó el pago en un expediente judicial y, es más, se le ocultó a las demás partes. Además, se le habrían pagado fianzas a Telleldín y a su esposa en otras causas y –esto tal vez es lo peor– a cambio de sus declaraciones se le brindó una especie de inmunidad a otros integrantes de la banda del Enano.

Seguramente los familiares, en especial los de Memoria Activa, vivieron la jornada con sabor amargo. Ellos y sus abogados denunciaron desde un principio las irregularidades que ahora saltan a la vista, pero pocos les creyeron. En la causa judicial que ya se le sigue al juez Galeano, seguramente las cosas se le complicarán, pero no hay que perder de vista que el trasfondo fue la nula voluntad política del menemismo por investigar el atentado y las maniobras destinadas a ocultar el trasfondo del ataque.

-LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS-



\$ 60 1 persona

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

cullen 5214 capital federal - tel.: 4521-1111 - e-mail: redtotal@cjudad.com.ar

Mat. C/1 hijo

### ENTREVISTA CON EL NUEVO DECANO DE LA FACULTAD DE INGENIERIA

# ''Si no se transforma, la UBA se cae'

"Hay que hacer un cambio ra-dical en la universidad. Si no se transforma, la UBA se cae como se cayó la Argentina en diciem-bre." Con un discurso claro como esa sentencia, el nuevo decano de la Facultad de Ingeniería, Bruno Cernuschi Frías (50), anuncia en esta entrevista con Página/12 que pretende un "recuperación ética y moral" de la facultad y que, para evitar la deserción estudiantil, impulsará la creación de títulos intermedios, entre otras ideas y planes.

-¿Cuál es su objetivo priorita-rio para la facultad?

El principal proyecto es la recuperación ética y moral. La Facultad de Ingeniería, por suerte, no llegó a caer en un sistema excesivamente corrupto. Dentro de todo, la gestión anterior fue un freno. Hubo filtraciones. Decir lo contrario sería mentir. Tenemos problemas internos de pequeñas corruptelas, grupitos corruptitos, digamos, porque tampoco es una corrupción desembozada.

¿A qué se refiere?

-Al abuso de poder, contratos y so-bresueldos poco claros. La facultad tiene todavía la posibilidad de ser rescatada. Lo primero que queremos es una facultad sana, donde el gasto sea controlado y transparente. Después de eso, queremos generar un proyecto de reindustrialización para el pa-ís. Vamos a crear una especie de instituto de apoyo a la reindustrialización, que sea la base técnica, con ingenieros que den orientación, sobre todo, a los pequeños y medianos empresarios. También funcionará un equipo que, desde lo socioeconómipueda decir dónde es más razonable generar microemprendimientos. La idea es ayudar a generarlos, dar apoyo técnico y organizativo, y que, después, se arreglen solos. En el fondo, nuestra apuesta es a concientizar que, sin producción, no hay ni

ntzar que, sin producción, no nay ni habrá país. -¿Va a impulsar la reforma aca-démica de Ingeniería? -En los '90, con Del Bello y De-cibe en el Ministerio de Educación, el Gobierno impulsó una reforma universitaria financiada por el Ban-co Mundial y el FMI. Todo el siste-ma fue sometido a una presión para acortar las carreras, generar posgrados pagos, arancelar el grado e insertar exámenes de ingreso. Para reafirmar y evaluar esas reformas se creó la Coneau. Todo ese proceso Bruno Cernuschi Frías, el único decano que votó a Rozitchner en la reciente elección de rector, impulsa la creación de títulos intermedios y el desarrollo de un plan de reindustrialización.



En Ingeniería estudian unos ocho mil alumnos y enseñan más de 1400 docentes. Cernuschi, que asumió en marzo, pretende títulos intermedios a los 2 y a los 4 años de cursada.

continúa hasta hoy. Nosotros tenemos una posición muy crítica. Esa política propone un modelo de inge-niería que no es para nuestro país, menos en la crisis actual. Para nuestras carreras defendemos que los estudiantes sepan más física y más matemática. Necesitamos hacer ciencia básica y no relegarla, por ejemplo, a la Facultad de Ciencias Exactas, donde, con todo respeto, se ponen a generan una tecnociencia que es útil para el Primer Mundo. Pero no vamos a resolver los problede la Argentina estudiando el Big Bang, la teoría de supercuerdas o participando en el mundial de fútbol de robots

-Los estudiantes de Ingeniería tardan un 80 por ciento más de lo previsto en graduarse. ¿No hace falta una reforma?

-Hay que acortar los tiempos de graduación, pero con nuestra reali-dad, no con la de Estados Unidos ni

#### Corruptela:

"El principal proyecto es la recuperación ética y moral... Tenemos problemas internos de pequeñas corruptelas", admitió.

con la de Europa como se pretende. En EE.UU. tienen una carrera universitaria de 4 años, donde el bachellor entra a la industria con conocimientos inferiores a los nuestros. Eso funciona porque su industria sigue educando al personal. Pero, en la Argentina, la industria no capacita. No podemos copiar ese modelo, aun cuando tenemos una escuela tan ma-la como la de EE.UU. En cambio, nuestra industria es similar a la europea, pero el secundario europeo es infinitamente superior al argentino. La universidad nacional tiene que compensar esa falta de formación. No podemos acortar las carreras a.5 años como si fuéramos Europa. En Ingeniería, queremos mantener ca-rreras de 6 años, pero logrando que los títulos vuelvan a ser equivalentes a un master de EE.UU. Para eso, vamos a tratar que nuestras carreras exijan tesis degraduación. Y queremos promover títulos intermedios, para -¿Qué tipo de títulos intermedios?

-La propuesta sería dar un título a los 2 años, otro a los 4 y el final, a los 6. El chico entra y, a los 2 años, tiene un conocimiento básico de matemática y física que, más algunas materias pedagógicas, le daría un título para ser profesor de secundario. Por otro lado, la realidad argentina hace que, en 4º año, nuestros alumnos ya trabajen en puestos no muy diferentes de los que van a ocupar cuando gradúen. Se corre el riesgo de la sobrecapacitación: de pronto, el títu-lo de 6 años no es necesario para to-

dos. Entonces, a los 4 años se expediría un título que podría bastarles a muchos que, por supuesto, después podrán completar la carrera. Todo es-to traería una racionalización para las personas, que avanzarían en la carrera según lo que precisen, y también para los gastos académicos.

-Usted fue el único decano que, en la asamblea para elegir rector, votó a León Rozitchner.

-La UBA es totalmente ajena a los problemas de la Argentina. No hizo ninguna declaración sobre lo que pasó en el país desde diciembre. No tuvo la menor capacidad de análisis de la hecatombe económica, social y política que estalló. La UBA necesita una refundación y León, por su lúcida comprensión del problema global y nacional, era garantía de que la asamblea se convertiría en el máximo órgano de gobierno para replan-tear toda la UBA.

-¿Qué expectativas tiene de la

### **Presupuesto**

Bruno Cernuschi Frías -hijo de Félix Cernuschi, decano de Ingeniería del '86 al '90- es uno de los cuatro decanos que se opuso a aprobar la repetición en 2002 de la distribución presupuestaria del año pasado, tal como le había solicitado el rector electo, Guillermo Jaim Etcheverry, al rector saliente, Oscar Shuberoff, Así fun-damentó su voto: "No vamos a exigir más presupuesto cuando sabemos que hay millones de personas muriendo de hambre. Pero pretendemos una educación en serio y que no se malgaste a nivel nacional y en la UBA, donde hay mucho gasto que no sabemos qué incidencia tiene. Ade-más, el doctor Etcheverry planteaba una reestructuración de la UBA. Si el presupuesto es el mismo que el año pasado, no hay reestructuración posible. Quizás el cambio quede para 2003. Pero el hambre y los problemas del país no esperan. Por otro lado, no po-demos aprobar el mismo presupuesto porque la realidad econó-mica del país cambió. Y, finalmente, no lo aprobamos porque, en los últimos doce años de de-sindustrialización, la Facultad de Ingeniería fue recibiendo cada vez menos recursos porque la UBA, funcional al sistema, fue cómplice de ese proceso"

futura gestión de Guillermo Jaim Etcheverry?

-Es un educador, un investigador, una persona honesta. Puede que se recupere un proyecto educativo y de investigación en la universidad, que no fue la característica de la gestión anterior. No quiero decir que la gestión de Shuberoff fue un desastre. La universidad funcionó, pero funcionó bajo un proyecto megalómano, incomprensible, y existe la fuer-te sospecha, y yo la comparto, de que se usó eso como punto de operación política. Creo que Etcheverry da garantías de que vamos a tener una universidad más académica. Aunque lo veo muy ligado a ideas y concepciones de los '60, y eso ya pasó. Debe haber una refundación y Jaim Etcheverry no habla de eso. Hay que hacer un cambio radical en la universidad. Si no se transforma. la UBA se cae como se cayó la Argentina en diciembre

RECLAMO DEL CIN AL GOBIERNO

### **Rectores, no recortes**

dades nacionales, tras solicitar una entrevista con el Presidente, les reclamaron a las auto-ridades nacionales "el envío de los fondos correspondientes al pago de haberes, incentivos y otros gastos de funcionamiento". También convocaron a una jornada de protesta.

El reclamo partió de una resolución del comité ejecutivo del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN), tomada el martes pasado. En ella, los rectores resolvieron:

 "Exhortar a todos los agentes del sistema educativo y científico a articular sus acciones para sostener y mantener activas las instituciones educativas... profundizado sus servicios a la sociedad, la producción

y al Estado." ◆ Invitaron a la ministra de Educación, Graciela Giannettasio, "a retomar conjuntamente la iniciativa de una Ley en Defensa de la Educación Pública'

◆ Entre los reclamos a las autoridades, incluyeron "que se comprometa el pago puntual, junto con el resto de la administración pública, para los meses por venir"; y que se "inicie el análisis de mecanismos que permitan recuperar el valor real de salarios y otras asignaciones

Finalmente, convocaron a una jornada nacional en defensa de la educación pública a realizarse en cada universidad en este mes

Para el tiempo libre... (si queda)

◆ **Debate.** La Cátedra libre de Derechos Humanos (UBA) hará un debate sobre la política exterior de George Bush. Mañana, a las 20, en el aula 108 de Filosofía y Letras, Puán 470. Informes: 4432-0606, interno 118.

♦ Clown. El Centro de Desarrollo e Integración Teatral ofrece una clase abierta y gratuita de clown. Hoy, a las 19.30, en Anchorena 364. Informes: 4867-6578.

◆ Teatro. La Secretaría de Extensión del CBC y Oxo Teatro presentan la obra Cyrano, este sábado, a las 16, en Ciudad Universitaria. Se suspende por lluvia.

◆ Cursos. Hasta el martes estará abierta la inscripción en los cursos abiertos al público de fotografía, teatro, periodismo, letras y cine que ofrece la Facultad de Ciencias Sociales. Informes: M. T. de Alvear 2230,

piso 5°, °509°, 4508-3800 (interno 164). ◆ **Patria.** La CGT y la Universidad de San Martín organizan el 2° Encuentro del Pensamiento de la Patria Grande. Hoy y mañana, de 9 a 19, en el Auditorio de SMATA, en Belgrano 665.

Deuda. "La problemática de la deuda externa argentina. Alternati-

vas para una solución" es el seminario que se dará hoy, de 15 a 18.30,

en Ciencias Económicas, Córdoba 2122, piso 1°, SUM.

Música. El sábado continúa el ciclo de grandes conciertos en la Facultad de Derecho. A las 18, en Figueroa Alcorta 2263, salón de actos. Gratis.

### OBRERO

Como un signo de los malos tiempos y justo en su día, un obrero de 40 años murió cuando se desprendió la roldana que sostenía la silla donde trabajaba, en el sexto piso del edificio ubicado en Paraná 275, en el centro de la ciudad de Buenos Aires. El accidente ocurrió cerca de las 13 y la víctima, que realizaba tareas como pintor, cayó al vacío y murió en forma inmediata. La policía confirmó la muerte, pero hasta anoche no se había suministrado el nombre de la víctima. Un compañero de trabajo, de 24 años, presenció el hecho y sufrió un shock.

### Paran obras del subte

Unos doscientos trabajadores de la Uocra tomaron un obrador de la construcción de la línea "H" de subterráneos tras denunciar que la empresa adjudicataria interrumpió la actividad. Dycasa reconoció que suspendió la obra mientras busca renegociar el contrato con el gobierno porteño por el aumento del costo de los insumos. Sin embargo, en la Secretaría de Obras Públicas dijeron que no hay conversaciones al respecto y dejaron en claro que la administración se mantiene al día con los pagos a la cons-

### Trabajar por la ciudad

Con el lema "¿Qué harías por ciudad?", la Asociación tu ciudad?", la Asociación Vientos del Sur y la Fundación Cambio Democrático convocan a jóvenes de 17 a 21 años que "tengan ganas de hacer de forma democrática y autogestiva un proyecto conjunto para mejorar el entorno o ayudar a los que lo necesiten". Los interesados tienen que presentar un ensayo donde identifiquen un problema vinculado con trabajo, medio ambiente, salud y derechos humanos, y propongan cómo resolverlo. La convocatoria es hasta el 31 de mayo. Informes en Córdoba 1309 7º B. fax 4816-7555/6 o en propuestajoven@vientosdel sur.zzn.com. La página web es www.vientosdelsur.es.

# La fertilidad femenina empieza la cuenta regresiva antes de los 30

Según un nuevo estudio hecho en EÉ.UU. e Italia, no es a los 35, como se creía.

El pico de fertilidad ocurre antes de los 20.

Por Sarah Boseley\*
Desde Londres

Cuando la mujer comienza a escalar su carrera profesional a fines de sus veintitantos, su fertilidad ya está declinando, y no cuando llega a los treinta y cinco años como se pensaba, reveló una nueva investigación. Nadie sabe todavía a qué edad la mujer llega a su pico de fertilidad, pero podría ser mucho an-tes de llegar a los 20 años, explicó David Dunson, uno de los autores del nuevo estudio que se llevó a cabo conjuntamente en Carolina del Norte, Estados Unidos, y Padua, en Italia. Lo que dice por primera vez su investigación, publicada en la revista Human Reproduction, es que el reloj biológico comenzó su inexorable cuenta regresiva antes de que la mujer cumpla 30 años, lo que dificulta la posibilidad de concebir con cada año que pasa.

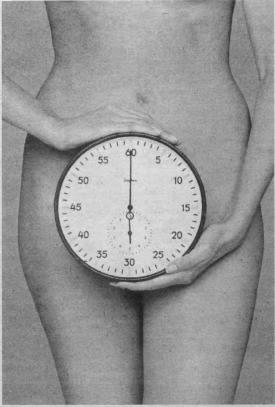
Los autores también demuestran que la fertilidad del hombre declina antes de lo que se había pensado. A medida que se acercan a los cuarenta años, las posibilidades de los hombres de producir cantidades de esperma viable y móvil co-mienzan a decaer. "No veíamos ninguna declinación hasta la edad de 35", dijo Dunson, del Instituto Nacional de Ciencias Ambientales de la Salud en Carolina del Norte. "Pero cuando la comparamos con la de hombres de 40, había una disminución del 40 por ciento en la fertilidad." Dunson enfatiza que ni la pronta pérdida de fertilidad en las mujeres ni este deterioro en el esperma de los hombres van a evitar necesariamente que las parejas logren el embarazo. Una mu-jer de 28 años que tiene relaciones sexuales regulares sin protección puede tener que esperar un mes o dos más para embarazarse que su amiga de 23. Un hombre de 45 probablemente tenga esperma buena sufficiente para poder concebir un hijo. Algunos hombres logran la paternidad cuando tienen entre 60 y 70, y hasta entre 70 y 80.

Pero los resultados de este gran estudio, que comprende a 782 pa-rejas saludables que no habían recurrido a un médico por problemas de fertilidad, será recibido como una advertencia más para aquellos que quieren tener hijos, en cuanto a que no pueden pospo-nerlo indefinidamente. En las últimas semanas, un nuevo libro llamado *Baby Hunger*, por la autora norteamericana Sylvia Ann Hewlett, llegó a Europa, causando una gran controversia. La autora entrevistó a un gran número de muieres norteamericanas muy exitosas, la generación que creció creyendo que podía "tenerlo todo", y descubrió que el 49 por ciento no tenía hijos. La mayoría eligió no tenerlos y muchos lo lamentaban amargamente. Hewlett insta a las mujeres a planear sus vidas si quieren tener hijos, para que en-cuentren la pareja adecuada y tengan un hijo antes de llegar a los 35, cuando su fertilidad cae abrup-

Algunas de las mujeres a las que Hewlett entrevistó pasaron muchos años de búsqueda y gastaron mucho dinero en tratamientos fertilizantes. Pero la fertilidad de una mujer ha declinado un 95 por ciento cuando tiene 40 años. Relativamente pocas mujeres pueden tener su primer bebé usando sus propios óvulos aun con la ayuda de técnicas de laboratorio, más allá de sus 40 años. Las tasas de éxito son más altas con óvulos donados, pero el bebé no será genéticamente de la madre, y de todas maneras hay mucha escasez de donantes de óvulos.

El estudio norteamericano-italiano abre un nuevo camino porque ha hecho ajustes para permitir variaciones en la conducta se-xual entre las parejas que tomaron parte; algunas tenían relaciones sexuales más frecuentemente que otras. Significa que los autores están seguros de que lo que han descubierto está directamente relacionado con la edad. "Esto hace que nuestros resultados sean extraordinariamente confiables", dijo Dunson. Los científicos trabajaron sobre las oportunidades de que una mujer quedara embarazada si tenía relaciones sexuales en el día óptimo para la con-cepción, es decir dos días antes de la ovulación, y ella y su pareja te-nían la misma edad. Las mujeres de entre 19 y 26 años tenían alrededor de un 50 por ciento de po-sibilidades de embarazarse en cualquier ciclomenstrual. Esto decrecía en alrededor del 40 por ciento en mujeres entre 27 y 34 años. Para las mujeres de 35 a 39 años, las posibilidades eran me-nores al 30 por ciento si la pareja de la mujer tenía su misma edad, pero caía hasta el 28 por ciento si el hombre era cinco años mayor.

Una buena noticia, dijeron, era que la ventana de fertilidad de seis días antes de la ovulación, durante los cuales es más probable la concepción, no se acorta significativamente a medida que la mujer envejece. Dunson dijo que también había gran variación entre las parejas, así que algunas siempre



El estudio es un alerta para las mujeres profesionales.

Cada día que pasa dificulta las posibilidades de concebir

cambiarán el promedio. "Aun limitándonos en el 50 por ciento de las parejas que están más cerca de la fertilidad promedio, la fluctuación en la probabilidad de embarazo en el día más alto de la ventana de fertilidad se extiende del 20 al 60 por ciento", dijo. El fumar y las enfermedades sexualmente transmitidas se cuentan entre los muchos factores que podrían explicar las diferencias.

Richard Kennedy, obstetra y ginecólogo en el hospital Walsgrave en Coventry, Inglaterra, y secretario de la Sociedad de Fertilidad Británica, señaló que la enfermedad inflamatoria pélvica, que bloquea las trompas de falopio, era responsable de que muchas mujeres jóvenes fueran infértiles. El experto sugirió que las mujeres que experimentan problemas para concebir busquen tratamiento aun cuando estén entre los 20 y 25 años.

"El clínico familiar no debería descartar el problema de las parejas sólo porque son relativamente jóvenes", dijo. "Lo que cuenta no es tanto la edad como el tiempo de la infertilidad –explicó–. Una pareja joven, digamos de alrededor de 20 años, puede darse más posibilidades de concebir porque es más activa sexualmente que una pareja profesional que está entre los 30 y los 40 años, con vidas profesionales y que están muy ocupados y cansados."

\*De The Guardian de Gran Bretaña, Especial para Página/12 Traducción: Celita Doyham-

UNA CAMPAÑA PARA DONAR ORGANOS

## De River para Boca

Trescientos hinchas y directívos de River Plate
marcharon en caravana, desde
el estadio Monumental hasta la
sede del Incucai, para expresar
su adhesión a la donación de órganos. En tiempos de violencia
entre hinchadas, la iniciativa se
originó, por extraña paradoja,
como respuesta frente a la imperiosa necesidad de recibir la donación de un riñón por parte de
un hombre que es padre de un
joven que juega en las inferiores
de Boca Juniors.

Entre los directivos que participaron de la marcha estuvieron el vicepresidente del club de Núñez, Julio Macchi, y el secretario general, Mario Israel. Si bien algunos de los asistentes no pudieron firmar para donar sus órganos, ya que había menores, voceros del Incucai y de la Red Solidaria, coorganizadores del acto, consideraron que el resultado fue "sencillamente espectacular".

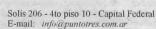
"Fue algo maravilloso, por el papá del chico Mariano Arnulfo y por los seis mil necesitados de un trasplante de órganos. Ver a los muchachos y a la murga cantando con banderas para donar sus órganos fue espectacular", dijo Juan Carr, miembro de la Red Solidaria. Mariano Arnulfo juega en las inferiores de Boca y su papá, que vive en General Ordóñez, Córdoba, espera desde hace dos años un trasplante de riñón hace dos años.

En eventos y espectáculos el mejor servicio es Puntotres

Grabaciones en video Proyecciones simultáneas Multicopiado

Multicopiado

Tel. 4381- 5631 y 4383 - 6534





# Sonido

Video

# Pantallas

# Multimedia

BUSCAN FVITAR LA PRESCRIPCION DEL CASO BULACIO

# La última movida por Walter

**Por Carlos Rodríguez** 

Convaleciente de una herida en un brazo, producto de un intento de robo del que fue vícti-ma hace unos días, el comisario retirado Miguel Angel Espósito, único imputado en la causa derivada de la muerte del joven Walter Bude la nuerte de Joven water Bu-lacio, ocurrida en 1991, espera el triunfo de la estrategia de su abo-gado defensor, gracias a la cual el 16 de este mes prescribiría la ac-ción penal en su contra. Espósito saldría indemne a un pedido de condena a 15 años de prisión formulado hace más de seis años por la fiscalía y que duerme desde entonces, merced a la estrategia desarrollada por el abogado defen-sor, Pablo Argibay Molina, y a la actitud pasiva de la Justicia. En el minuto final, cuando Espósito ya iniciaba el festejo, la jueza Alicia Iermini movió las piezas en un intermin movio las piezas en un in-tento postrero por llegar a la con-dena. La defensa debe responder la semana próxima a los cargos y, si todo marcha con la celeridad que nunca tuvo la causa, el comisario podría tener problemas que sumarían complicaciones a su convalecencia.

Una de las tantas curiosidades del caso Bulacio es que la causa comenzó el 21 de abril de 1991, cinco días antes de la muerte del joven en el sanatorio Mitre del barrio porteño de Once. Es que nunca se investigó a fondo si fue un homicidio, como pretendía la familia, y la imputación se redujo al cargo de privación ilegal de la libertad, que es lo que sufrió el joven ese 21 de abril cuando intentaba ingresar al estadio Obras Sanitarias para asistir a un recital de Los Redonditos de Ricota. En 1995, el policía Fabián Sliwa, que cumplía funciones en la seccional 35º de la Federal, donde estuvo detenido Bulacio, declaró que Espósito lo había golpeado y que por eso lo tuvieron que internar.

La carátula por homicidio nunca prosperó y la fiscal Mónica Cuñarro hizo su acusación por la detención liegal de Bulacio y otros 72 chicos, el mismo día. Muchos denunciaron golpes y malos tratos por parte de los 50 policías que participaron del operativo encabezado por Espósito. La razzia fue considerada ilegal, por primera vez en la historia, y motivó la derogación del llamado "Memo 40" de la Federal, invocado por Espósito. Esa norma interna violentaba la Constitución y las leyes, ya que permitía detenciones de menores sin intervención al juez competente.

Cuñarro pidió 15 años, pero luego se cayeron las otras 72 acusaciones y quedó sólo en pie la de Bulacio. Eso llevó a que el 16 de mayo de 1996, los abogados de la familia, María del Carmen Verdú y Daniel Stragá, reclamaran la pena de seis años de prisión para el comisario Espósito, más 12 de inhabilitación especial para ejercer cargos públicos, el máximo previsto para la privación ilegal de la libertad. El 16 de este mes se agota ese plazo de seis años y por eso prescribe la acción penal. El viernes pasado se hizo una marcha a Plaza de Mayo para reclamar justicia para Bulacio y el lunes siguiente la jueza de sentencia Alicalermini movió las piezas del complicado tablero judicial que mantiene en jaque permanente a Espósito, sin quebrar la resistencia del rey, algo imposible si esto fuera un simple juego de ajedrez.

En dos semanas, la causa derivada por la muerte del joven en 1991 se cierra definitivamente. Pero ahora la jueza intimó a la defensa. Podría ser el camino para evitar la prescripción.



El caso Bulacio fue bandera de innumerables marchas contra la violencia y represión policial. El abogado Pablo Argibay Molina construyó su defensa en una estrategia de chicanas y dilaciones.

Por lo añejo del expediente, en el caso Bulacio se aplica el viejo Código Procesal y por lo tanto no hay juicio oral ni público. El lunes, la jueza de sentencia recordó que se terminan los plazos e intimó "en forma improrrogable" a la defensa de Espósito para que responda a la acusación formulada hace seis años. El plazo para el alegato de la defensa, que debe ser por escrito, vence el miércoles 8 y de seguir la negativa "se dará intervención al defensor oficial de turno" para que represente a Espósito. Si alguien asumiera la defensa y respondiera a los cargos formulados hace seis años, existiría la remota posiblidad de que comenzara la apertura a prueba prevista en el artículo 467 del viejo código. "Eso, automáticamente, interrumpe el plazo para la prescripción y se podría llegar a

la sentencia", explicaron los querellantes, escépticos en cuanto a la posibilidad de un resultado positivo. "Es difícil que en seis días hagan lo que no se hizo en seis años", dijo la doctora Verdú.

En un escrito presentado ante la inminencia del cierre de la causa, Verdú había advertido que si no se intimaba a la defensa, el Poder Judicial "estará consintiendo de antemano que prospere la estrategia defensista" de dejar morir el expediente. La acusación de la fiscal Cuñarro fue expuesta en 103 fojas a doble faz. Luego de analizar lo ocurrido, la parte acusadora concluyó que los 73 chicos "fueron detenidos sin causa alguna" y llevados a la comisaría 35º "al solo efecto de cotejar si tenían o no entradas". También está probado que Espósito estuvo al mando del operativo y que todos sus subordinados dijeron que "el comportamiento de la gente que fue al recital fue absolutamente normal".

Además, no se había avisado de las detenciones a ningún juez competente y en el caso concreto de Bulacio "no se labró actuación ni se informó de la descompostura" que sufrió mientras estaba en la comisaría. Por todo lo expuesto, la fiscal concluyó que fueron "detenciones indiscriminadas (...) para evitar, en el peor de los casos, peligros que nunca fueron inminentes, ni se concretaron, ni siquiera en grado de tentativa". En suma, aunque nunca se pudo probar que lo hubiera golpeado, Espósito produjo el hecho que provocó la internación y la muerte de Bulacio, quien sufrió un derrame cerebral. Tenía 17 años y un único "delito"; ser fanático de Los Redondos.

### **TORTURAS**

Cuatro ex policías y un ex integrante de la SIDE fueron condenados a penas de entre tres años y medio y quince de prisión de cumplimiento efectivo acusados de torturar a un hombre dentro del calabozo de una comisaría del partido bonaerense de Tres de Febrero, en 2000. Se trata de los ex policías Carlos Porto, que recibió una pena de 15 años por apremios ilegales y homicidio; Miguel Angel Mucha, 7 años y medio por apremios y robo calificado por el empleo de armas, Silvia Verónica Moyano y Oscar Daniel Ortega, 3 años y 6 meses únicamente por apremios ilegales agravados por violencia, y el ex agente de la SIDE Héctor María Blanco Pinto, 7 años por los apremios y robo calificado por el uso de armas en grado de tentativa.

### Cadáver enterrado

Un adolescente que se encontraba desaparecido desde el fin de semana pasado en la ciudad bonaerense de Necochea fue encontrado asesinado de un balazo en la cabeza y enterrado en una quinta en Quequén. El joven, de apellido Herlein y de 15 años, había sido visto por última vez el sábado cuando salió de su casa para ir a un boliche de la zona a festejar un cumpleaños. Por el crimen fue detenido un muchacho de 24 años con quien mantenía una amistad y con quien trabajaba como cuidador en esa quinta.

### Otra mala para Rímolo

Giselle Rímolo, en libertad luego de pagar 300 mil pesos como fianza en una causa por ejercicio ilegal de la medicina, sigue bajo la lupa. El abogado Miguel Angel Arce Aggeo, en representación de los familiares de Lilian Díaz, la acusó de haber provocado la muerte de la mujer, que ocurrió cuando realizaba un tratamiento contra la obesidad basado en pastillas y tónicos.

UN JOVEN MUERTO EN LA COSTANERA

## Misterio en el turf

Homicidio por encargo, venganza o intento frustrado de asalto. Las hipótesis de la policía en el caso de Pablo Mahiet están orientadas en esas tres direcciones. El joven, de 22 años e hijo de un conocido entrenador de caballos de carrera del Hipódromo de San Isidro, fue asesinado el lunes por la noche en Costanera Norte por tres hombres que lo atacaron cuando paró con su auto en un semáforo.

Lo extraño del caso es que luego de dispararle, los atacantes huyeron sin robarle el reloj Rolex de oro y los 2500 pesos que Mahiet llevaba consigo. Los peritajes revelaron que el joven falleció tras recibir "cuatro balazos disparados a quemarropa".

a quemarropa".

Hasta ayer, el obstáculo principal para esclarecer el hecho era la ausencia de testigos. Sin embargo, los investigadores comenzaban a definir las hipótesis con los datos ya obtenidos. La idea de un posible intento de robo finalizado en huida parecería perder cada vez más peso, "ya que el joven tenía en su poder un reloj Rolex de oro y unos 2500 pesos en efectivo en sus bolsillos que no le fueron sustraídos", explicó una fuente del caso, quien además argumentó que "es llamativo que a la víctima no le robaran el auto en que circulaba".

El episodio ocurrió cerca de las 20,30 del lunes, cuando Mahiet iba en un Renault Laguna. Al llegar a Costanera y Salguero, Mahiet se detuvo por el semáforo. Entonces se le puso a la par un Renault 9 con tres ocupantes que habrían disparado contra Mahiet sin mediar palabra alguna. Pero es aquí donde prevalecen las dudas en los investigadores, puesto que no descartan que hubiese existido una discusión previa entre Mahiet y sus victimarios. Tras los disparos, los atacantes huyeron.



Conferencia:

## LA CRISIS SOCIAL: la salud pública en debate

Panelistas:

- \* Ministro de Salud de la Nación: Dr. Ginés González García.
- \* Secretario de Salud de la Ciudad de Buenos Aires: Dr. Alfredo Stern.
- \* Dr. Nelson Castro Periodista de radio y televisión.
- Lic. Claudio Lozano Economista.
- Dra. Silvia Quadrelli Presidenta de Médicos del Mundo Argentina.
- \* Dr. Roveré (Especialista sanitario Flacso).

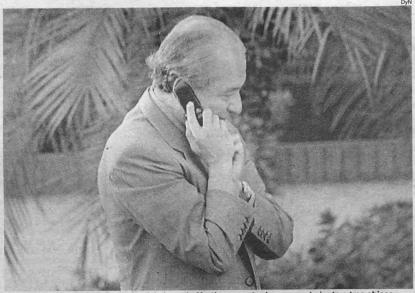
#### Jueves 2 de mayo - 19.30 hs.

Auditorio Alianza Francesa - Av. Córdoba 946 - Bs. As.

Luchamos contra todas las enfermedades, inclusive la injusticia.

#### Médicos del Mundo Argentina

Charcas 3319 - 10 "B" - 1425 - Bs. As. - Tel./Fax: 4825-6908 www.mdm.org.ar / e-mail: mdmargentina@arnet.com.ar



El senador Eduardo Menem, padre del abogado Martín, secuestrado en su auto junto a tres chicas. "¿Secuestro? Nada que ver. Estoy bien, me encuentro bien tomando algo con amigos aquí en un bar.

## Secuestro express de un hijo del senador Menem

Martín Menem, hijo del sena-dor nacional Eduardo Menem y sobrino del ex presidente Carlos Saúl Menem, fue secuestrado el sábado último en el barrio porteño de Núñez y liberado alre-dedor de tres horas más tarde en Bernal, partido de Quilmes, a cam-bio de un módico rescate de 1800 pesos. La noticia fue dada a conocer por fuentes judiciales y policia-les, que explicaron que Menem fue escuestrado junto con tres amigas en su auto particular por ocho hombres que se desplazaban en tres vehículos. Sin embargo, tanto el victimario como su familia neel vicumario como su tamina ne-garon el hecho y aseguraron que nada extraño sucedió durante el fin de semana. "¿Secuestro? Nada que ver. Estoy bien, me encuentro bien tomando algo con amigos aquí en un bar de Cabildo y Mendoza", aseguraba ayer Martín Menem a una agencia de noticias.

Al joven abogado conocido por su éxito con las mujeres y su fama de playboy, esta vez no le sentó bien la madrugada del sábado. El ex de la modelo Paula Traverso, acostumbrado a movilizarse en su camioneta 4x4 y matarse haciendo fierros en el gimnasio, fue sorprendido por los autos cuando pasaba por las inmediacio-nes de la cancha del club River Plate junto con tres amigas, cuyos ocu-

pantes lo abordaron, obligándolo a cambiar sus planes nocturnos. Según las versiones policiales, el vehículo de Menem fue encerrado por los de los asaltantes, dos de los cuales descendieron y, a punta de pis-tola, llevaron a Martín y las chicas hasta el partido de Quilmes, "sin conocer hasta ese momento la identi-dad del secuestrado". De esta forma, Martín Menem y sus tres amigas fue-ron "paseados" durante algunas horas por los delincuentes, quienes habrían pedido 2000 pesos por cada uno de ellos pero finalmente aceptaron li-berarlos por un total de 1800. "La plata la consiguió un amigo de Me-nem y el pago habría sido efectuado en Bernal, donde entre tres y cuatro horas después los liberaron", aseguró al respecto una de las fuentes a **Pá-**gina/12. Al parecer, al momento de liberar a sus rehenes, los captores ya conocían la identidad del abogado "lo que los asustó" y posibilitó la agi-

Según la policía, el sábado a la madrugada fue secuestrado Martín Menem, sobrino del ex presidente. El episodio duró tres horas y se pagó la suma de 1800 pesos. La familia Menem negó todo.

lización de la liberación. Más allá de lo sostenido extraoficialmente por la policía, la familia Menem se limitó a negar el secuestro express y aseguró que "existen versiones oficiales que desmienten el hecho". Desde La Rioja, el diputado Adrián Menem, hermano de tro, lo desmiento absolutamente. Martín está en Buenos Aires. Hoy hablé con él y nada ha pasado". "¿Se cuestro? Nada que ver. Estoy bien to-mando algo con amigos en un bar de Cabildo y Mendoza", decía el propio "Martincito", brindando detalles más que peligrosos teniendo en cuenta lo sucedido.

El caso recuerda lo sucedido el 6 de julio 1996, cuando la familia de Martín Menem fue víctima de un violento robo nunca esclarecido y en el cual fue asesinado de un balazo el jefe de la custodia de su padre, Eduardo. Aquella noche, tres hombres entraron al chalet de la familia ubicado en Núñez y al grito de "todos al suelo" sorprendieron a los cinco custodios e interrumpieron la cena de los Menem. Inmediatamente se produjo un tiroteo del que resultó muerto el custodio Aníbal Sopeña, tras lo cual los ladrones huyeron El juicio oral y público, que tuvo lu-gar en 1999, finalizó con Mauricio Rolón y Carlos García condenados a 25 años de reclusión acusados por el homicidio de Sopeña.

### SOLA ESTUDIA QUE HACER CON CANEPA

## Comisario bajo análisis

El gobernador bonaerense, Felipe Solá, advirtió que "es-tán bajo análisis" del Ministerio de Seguridad de la provincia las expresiones del jefe de la policía departamental del Conurbano Norte, comisario Alberto Cánepa, quien sostuvo que los meno-res detenidos deben "sufrir cuando están presos". Ayer, el diputa-do bonaerense Horacio Piemonti, del ARI, pidió su renuncia a través de un proyecto de resolu-ción y aclaró que, si se niega a presentarla, se lo debe expulsar de la

policía bonaerense. Al parecer, de poco le sirvió a Cánepa pedir disculpas. Por la misma radio que había hecho sus polémi-cas declaraciones, el comisario expresó: "Creo que me he expresado mal. Tengo que pedir disculpas si lo he hecho de esa manera"

Nadie sabe si las disculpas servi-

cisión que tomará el gobierno pro-vincial. Felipe Solá aseguró que el tema está en este momento en manos del ministro de Seguridad y Jus-ticia, Luis Genoud. Solá aseguró que "el jefe de una Departamental opinó ayer en declaraciones radia-les-puede y debe hacer sus comentarios a pedido de sus superiores so-bre la situación real e inclusive proponer soluciones: pero preferimos que lo haga hacia el interior de la institución y no en una radio".

En ese contexto, Piemonti no se quedó conforme. Pidió la renuncia porque consideró que las definiciones de Cánepa dejan al "desnudo su más absoluta ignorancia con res-pecto a la problemática infantil de la provincia" donde los chicos, dijo, están condenados al hambre y a no poder asistir ni siquiera normalmente a la escuela.

### UN CURSO QUE ENSEÑA A LA O

# El servicio pr

Por Alejandra Dandan

Una persona tarda 29 centé-simas de segundo en agacharse hasta la cerradura del auto y 8,9 centésimas en mover la mano para embocar la llave. El énfasis milimétrico no es menor si se tiene en cuenta el siguiente detalle: el 71 por ciento de los delitos ocurren en la calle; entre ellos, el 2 por ciento son a conductores. Datos de esa natu-raleza forman parte de un programa que enseña a los mortales más asustados a comportarse, y defen-derse sin armas, ante un secuestro, robo y hasta saqueos. Se trata de un curso que está imponiendo una marca de época: "La víctima pro-fesional". El concepto no es pro-ducto de un trasnochado. Es impulsado por la Universidad de Belgrano y el Instituto Argentino de Negociación, Conciliación y Arbitraje (Ianca). La fórmula incluye un combo para empresarios, con-sorcios, clubes de campo y countries: además de las técnicas de prevención y cursos, ofrecen un servicio prepago de emergencia las 24 horas para que, llegado el fatí-dico momento, una serie de expertos corra en auxilio de la víctima, para socorrerla del inoportuno malhechor.

Diciembre disparó varios fenómenos, incluso aquellos vinculados al campo de la seguridad/inseguridad. Cuando comenzaron a extenderse las imágenes de piquetes y las marchas a los supermercados con pedidos de alimentos y saqueos, los habitantes de los barrios cerrados entraron en alerta. Algunos countries organiza-ron grupos de defensa, temiendo una invasión del mundo de los excluidos. En esos polos, la idea del peligro ya no incluye tanto a los viejos bandidos sino a piqueteros.

El Ianca fue convocado por el universo intramuros de los countries para dar seminarios con técnicas de psi-codrama. En los entrenamientos se enseña defensa en grupos llamados "Comités de crisis", un suerte de núcleo orgánico del club, donde los más valientes se preparan para combatir fantasmas: "Así como los grupos de piqueteros o de saqueos están organizados y presentan una petición por escrito en cada lugar, la gente del country tiene que organizarse o profesionalizarse para atenderlos", dice esta vez la coautora del diseño, María de los Angeles Vecchiarelli.

En los comités aprenden una serie de reglas, entre ellas la clave: "Darles todo lo que quieren -dice Vec-

Los clientes son habitantes de countries, empresarios o consorcistas de edificios caros. Estudian qué hacer en caso de ser víctimas de un secuestro o toma de rehenes. Y por un abono mensual, cuentan con asistencia urgente si ocurre el delito.

chiarelli-, dándole lo menos posi ble". A esto, Vecchiarelli lo defini con una palabra: NIDO. El NIDO no es más que la síntesis de la primer operación que deberá tener en cuen ta la futura víctima: apenas se relaje tiene que descubrir el NIDO del mal hechor, es decir, las Necesidades, In tereses, Deseos y Objetivo: "O sea lo que el delincuente está buscando"

as lecciones se complican con lo perfiles de los victimarios. No es le mismo un delincuente profesiona que uno ocasional, aquellos que ha brían crecido con la crisis. El profe sional entiende el robo, por ejemplo como un empleo: "Su intención e hacer el trabajo lo antes posible y vol ver a su casa", vuelve a decir la en trenadora antes de recomendar: "Na da de gritos, ni de histeria: eso lo vuelve locos".

Los clientes potenciales de est mercado son las víctimas o quiene esperan, suponen o sospechan serlo Para definirlos, el Ianca preparó u análisis con las estadísticas de del tos del Ministerio de Justicia. Los da tos no sólo sirven como un diagnós tico y como argumento de venta, ade más son eficaces para reforzar la h pótesis de máxima alerta en el un verso intramuros. Según las cifra los blancos más vulnerables so quienes pasan más tiempo en la ca lle, donde ocurre, dicen, el 71 po

### Los consejos del manual

- Al ir de compras, tratar de llevar el dinero indispensable.
- Llevar solamente el dinero necesario, distribuido en diferentes bolsillos, evitando ponerlo en los traseros.

  Llevar permanentemente una pequeña linterna.
- ♦ No se distraiga, observe las personas en sus proximidades y no pier-
- da contacto con sus efectos personales.

  ◆ Si usted quiere correr o caminar por deporte, hágalo en lugares no rutinarios, lejos de su casa o trabajo: en la cercanías de esos sitios suelen producirse la mayoría de los secuestros o asaltos programados.

  Estar atentos al pedido de mendigos, especialmente si son agresivos:
- puede tratarse de una maniobra distractiva.

  ◆ Si nota manchas en su ropa no acepte ayuda para limpiarla.
- ♦ Si tiene que preguntar hágalo en la policía, estaciones de servicio, peajes, locutorios, comercios, puesto de diarios, kioscos, supermercados: ya sea por su fácil acceso o por estar custodiados.
- ◆ Si el consultado es usted, hágalo rápidamente —si es posible sin detenerse— y manteniendo una distancia prudencia.
- Evitar aglomeraciones, manifestaciones, disturbios, piquetes.
   Cuando le preguntan la hora, dígala en forma aproximada sin mos-
- trar ni mirar su reloj. Evitar las paradas solitarias de medios de transporte.



El senador Eduardo Menem, padre del abogado Martín secuestrado en su auto junto a tres chicas.

### Secuestro express de un hijo del senador Menem

Martín Menem, hijo del sena-dor nacional Eduardo Menem y sobrino del ex presidente Carlos Saúl Menem, fue secuestra do el sábado último en el barrio porteño de Núñez y liberado alrededor de tres horas más tarde en Bernal, partido de Quilmes, a cambio de un módico rescate de 1800 pesos. La noticia fue dada a conocer por fuentes judiciales y policia les, que explicaron que Menem fue secuestrado junto con tres amigas en su auto particular por ocho hombres que se desplazaban en tres vehículos. Sin embargo, tanto el victimario como su familia negaron el hecho y aseguraron que pesos. La familia nada extraño sucedió durante el fin de semana. "¿Secuestro? Nada que ver. Estoy bien, me encuentro Menem negó todo. bien tomando algo con amigos aquí en un bar de Cabildo y Mendoza", aseguraha aver Martin Menem a

una agencia de noticias. Al joven abogado conocido por su éxito con las mujeres y su fama de playboy, esta vez no le sentó bien la madrugada del sábado. El ex de la modelo Paula Traverso, acostumbrado a movilizarse en su camioneta 4x4 v matarse haciendo fierros en el gimnasio, fue sorprendido por los autos cuando pasaba por las inmediaciones de la cancha del club River Plate junto con tres amigas, cuyos ocupantes lo abordaron, obligándolo a cambiar sus planes nocturnos.

Según las versiones policiales, el vehículo de Menem fue encerrado por los de los asaltantes, dos de los cuales descendieron y, a punta de pistola, llevaron a Martín y las chicas hasta el partido de Quilmes, "sin conocer hasta ese momento la identidad del secuestrado". De esta forma, Martín Menem v sus tres amigas fueron "paseados" durante algunas horas por los delincuentes, quienes habrían pedido 2000 pesos por cada uno de ellos pero finalmente aceptaron liberarlos por un total de 1800. "La plata la consiguió un amigo de Menem y el pago habría sido efectuado en Bernal, donde entre tres y cuatro horas después los liberaron", aseguró al respecto una de las fuentes a Pá gina/12 Al parecer al momento de liberar a sus rehenes, los captores va conocían la identidad del abogado "lo que los asustó" y posibilitó la agi-

Según la policía, el sábado a la madrugada fue secuestrado Martín Menem, sobrino del ex presidente. El episodio duró tres horas y se pagó la suma de 1800

lización de la liberación. Más allá de lo sostenido extraoficialmente por la policía, la familia Menem se limitó a negar el secuestro express y aseguró que "existen versiones oficiales que desmienten el hecho" Desde La Rioja el dinu-

Martín está en Buenos Aires. Hoy hablé con él y nada ha pasado". "¿Secuestro? Nada que ver Estov hien tomando algo con amigos en un bar de Cabildo y Mendoza", decía el propio "Martincito", brindando detalles más que peligrosos teniendo en cuenta lo sucedido. El caso recuerda lo sucedido el 6 de julio 1996, cuando la familia de Martín Menem fue víctima de un violento robo nunca esclarecido y en

el cual fue asesinado de un balazo el iefe de la custodia de su padre, Eduardo, Aquella noche, tres hombres entraron al chalet de la familia ubicado en Núñez y al grito de "todos al suelo" sorprendieron a los cinco custodios e interrumpieron la cena de los Menem. Inmediatamente se produio un tiroteo del que resulña, tras lo cual los ladrones huyeron El juicio oral y público, que tuyo lugar en 1999, finalizó con Mauricio Rolón y Carlos García condenados a 25 años de reclusión acusados por

tro lo desmiento absolutamente

SOLA ESTUDIA QUE HACER CON CANEPA

### Comisario bajo análisis

Felipe Solá, advirtió que "están bajo análisis" del Ministerio de Seguridad de la provincia las expresiones del jefe de la policía departamental del Conurhano Norte, comisario Alberto Cánepa, quien sostuvo que los menores detenidos deben "sufrir cuan-do están presos". Ayer, el diputati, del ARI, pidió su renuncia a través de un proyecto de resolución y aclaró que, si se niega a pre-sentarla, se lo debe expulsar de la

policía bonaerense. Al parecer, de poco le sirvió a Cánepa pedir disculpas. Por la misma radio que había hecho sus polémicas declaraciones, el comisario expresó: "Creo que me he expresado mal. Tengo que pedir disculpas si

Nadie sabe si las disculpas servi-

rán para frenar su renuncia o la decisión que tomará el gobierno pro vincial. Felipe Solá aseguró que el tema está en este momento en maticia. Luis Genoud. Solá aseguró que "el jefe de una Departamenta opinó aver en declaraciones radia les-puede y debe hacer sus comentarios a pedido de sus superiores so bre la situación real e inclusive pro poner soluciones: pero preferimos que lo haga hacia el interior de la titución y no en una radio".

En ese contexto. Piemonti no se quedó conforme. Pidió la renuncia porque consideró que las definiciones de Cánepa dejan al "desnudo su más absoluta ignorancia con resla provincia" donde los chicos, dijo, están condenados al hambre y a no poder asistir ni siquiera normalUN CURSO QUE ENSEÑA A LA GENTE COMO COMPORTARSE ANTE UN DELITO

habitantes de

empresarios o

consorcistas de

edificios caros

Estudian qué hacer en

caso de ser víctimas

de un secuestro o

toma de rehenes. Y

mensual, cuentan con

chiarelli-, dándole lo menos pos

ble" A esto Vecchiarelli lo define

con una palabra: NIDO, El NIDO no

operación que deberá tener en cuen-

ta la futura víctima: apenas se relaje

tiene que descubrir el NIDO del mal-

hechor, es decir, las Necesidades, In-

tereses, Deseos y Obietivo; "O sea,

Las lecciones se complican con los

lo que el delincuente está buscando

que uno ocasional, aquellos que ha

sional entiende el robo, por ejemplo

hacer el trabajo lo antes posible y vol

ver a su casa", vuelve a decir la en-

trenadora antes de recomendar: "Na

da de gritos, ni de histeria: eso los

Los clientes potenciales de esta

mercado son las víctimas o quiene

esperan, suponen o sospechan serlo. Para definirlos, el Ianca preparó un

análisis con las estadísticas de deli-

tos del Ministerio de Justicia. Los da

tos no sólo sirven como un diagnós

tico y como argumento de venta, ade

más son eficaces para reforzar la hi

pótesis de máxima alerta en el uni

los blancos más vulnerables sor

quienes pasan más tiempo en la ca

vuelve locos"

como un empleo: "Su intención es

asistencia urgente si

por un abono

ocurre el delito.

countries

# El servicio prepago para la víctima

Por Alejandra Dandan | os clientes son

Una persona tarda 29 centé simas de segundo en agachar-se hasta la cerradura del auto y 8.9 centésimas en mover la mano para embocar la llave. El énfasis mi limétrico no es menor si se tiene en cuenta el siguiente detalle: el 71 por ciento de los delitos ocurren en la calle entre ellos el 2 nor ciento sor a confluctores. Datos de esa naturaleza forman parte de un programa que enseña a los mortales más asustados a comportarse, y defenderse sin armas, ante un secuestr robo v hasta saqueos. Se trata de un curso que está imponiendo un marca de época: "La víctima pro-fesional". El concepto no es producto de un trasnochado. Es in nulsado por la Universidad de Belgrano v el Instituto Argentino de Negociación, Conciliación y Arbitraje (Janca). La fórmula incluye un combo para empresarios, consorcios, clubes de campo y countries: además de las técnicas de prevención y cursos, ofrecen un servicio prepago de emergencia la 24 horas para que, llegado el fatídico momento, una serie de expertos corra en auxilio de la víctima para socorrerla del inoportuno

Diciembre disparó varios fenómenos incluso aquellos vinculados al campo de la seguridad/inseguridad. Cuando comerizaron a extenderse las imágenes de piquetes y las marchas a los supermercados con pedidos de alimentos y saqueos, los habitantes de los barrios cerrados entraron en alerta. Algunos countries organizaron grupos de defensa, temiendo una invasión del mundo de los excluidos. no incluye tanto a los viejos bandi-

dos sino a piqueteros. verso intramuros de los countries para dar seminarios con técnicas de psienseña defensa en grupos llamados "Comités de crisis", un suerte de núcleo orgánico del club, donde los más valientes se preparan para combatir fantasmas: "Así como los grupos de piqueteros o de saqueos están organizados y presentan una petición por escrito en cada lugar, la gente del country tiene que organizarse o profesionalizarse para atenderlos", dice esta vez la coautora del diseño, Ma-

En los comités aprenden una serie de reglas, entre ellas la clave: "Darles todo lo que quieren -dice Vec-

Los conseios del manual

◆ Llevar permanentemente una pequeña linterna.

puede tratarse de una maniobra distractiva.

Al ir de compras, tratar de llevar el dinero indispensable.

◆ Llevar solamente el dinero necesario, distribuido en diferentes bolsi

No se distraiga, observe las personas en sus proximidades y no pier-da contacto con sus efectos personales.

♦ Si usted quiere correr o caminar por deporte, hágalo en lugares no ru-

tinarios, leios de su casa o trabajo: en la cercanías de esos sitios suelen

◆ Estar atentos al pedido de mendigos, especialmente si son agresivos

◆ Si tiene que preguntar hágalo en la policía, estaciones de servicio,

peajes, locutorios, comercios, puesto de diarios, kioscos, supermerca-

◆ Si el consultado es usted, hágalo rápidamente –si es posible sin dete

Cuando le preguntan la hora, dígala en forma aproximada sin mos

producirse la mayoría de los secuestros o asaltos programados.

Si nota manchas en su ropa no acepte ayuda para limpiarla.

· Evitar aglomeraciones, manifestaciones, disturbios, piquetes

los: ya sea por su fácil acceso o por estar custodiados.

· Evitar las paradas solitarias de medios de transporte

nerse- v manteniendo una distancia prudencia.

trar ni mirar su reloi.

entrarían los vendedores y visitado res médicos. Ni los canillitas, ni los clientes, pero sí lo son los gerentes o eiecutivos; aunque no pasan demacapítulo de blancos potenciales. "Tienen más riesgos -explica Martín-por el aspecto, los autos y la ostentación de bienes"

La investigación con los datos del Ministerio y un estudio encarado nor la organización permitió establecer incluso la identidad de la víctima tipo:

Sexo: hombre ♦ Edad: 29 v 30 años

♦ Lugar su casa

♦ Horario: entre las 18 v 24. la fracción del día con más delitos. Según el Janca, en esas seis horas ocurre el 39 por ciento de los casos. La tasa es de 6,5 delitos por hora.

Las "víctimas tipo" tienen dos características: el 26 por ciento no hizo la denuncia y un 23 por ciento no cree en ninguna institución ni pública ni privada.

El 16 de mayo próximo, la U.B. volverá a desarrollar uno de los congresos sobre Seguridad Personal frente al Delito. La coordinación correrá por cuenta del titular del Janca Miguel Angel Martín, un contador es más que la síntesis de la primera profesor de la universidad y especialista en mediaciones Martín es uno de los ideólogos de estos nuevos dispositivos, que han alcanzado tono académico detrás de la idea de la víctima profesional, o la profesionalización de quienes esperan un ataque: "La gente no sabe cómo administra: un delito, un saqueo, un rapto o un mismo un delincuente profesional robo -dice Martín-: el seminario les da las herramientas para que logren

no las incluyen en sus programas. "Usar un arma -continúa Martín-es usarla en contra: no sirve para encarar una negociación y en el 90 por ciento de los casos, el dueño del arma pierde porque tiene miedo o no sabe usarla frente al agresor, generalmente experto."

El servicio de emergencias nació bajo esta lógica. "Es una unidad de emergencia que atiende las 24 horas para intervenir ante tomas de reheahora Jorge Arístides Díscoli, uno de los abogados de Senecri, el nuevo Servicio de Negociación para Crisis que incluye a la ambulancia. Díscoli presentó el proyecto en el I Con-greso de Seguridad de la U.B. Aunque por cuestiones de confidencialidad, el abogado no menciona a sus clientes, asegura que el servicio se vende a la clase ABC1: empresarios, consorcistas de edificios bien ubicados y habitantes de clubes de cam po y countries. Ellos pagan un abono mensual, como lo harían con una prepaga. Con esa cuota contratan al equipo que ante un alerta será capaz

-: Cuánto cuesta un abono de este tipo?

ted nience que en tomas de rehenes un negociador privado cobra mil dó-

El Senecri garantiza 80 por ciento de eficacia. Las razones:

Policía: "El rehenador (el bandido) no acepta en estos casos la intervención de la policía y muchas veces busca un interlocutor en la empresa o del lugar donde está actuando: si ese mediador es un profesional en el tema, los riesgos disminuven'

◆ Logística: El equipo tiene abogados, contadores, árbitros del derecho, médicos, psicólogos y sociólo-

gos que van reforzando el trabajo de negociador (antecedentes del rehe nador, tipología, características de su víctima)

◆ Apoyo: "Esto no significa desplazar a la policía. Las fuerzas de seguridad deben permanecer cerca como

El concepto apareció fuera del país de la mano de la industria del secuestro centroamericana. Las "víctimas profesionales" son un capítulo de los Servicios de Respuesta o Manejo de Crisis brindados por empresas especializadas en seguridad. En una ONG holandesa dedicada a la lucha contra el secuestro -Pay Chris. tres servicios básicos de las aseguradoras dedicadas a la venta de pólizas contra el secuestro en todas sus versiones: express o extorsivo El combo de ofertas incluye: Asesoría para disminuir riesgos y Respuesta o made la crisis El 50 por ciento del

mercado de seguros en América latina está maneiado por los ingleses del Grupo Hiscox Entre otros, ellos ofrecen el servicio en Colombia, donde cobran póli zas entre 18 mil v 30 mil dólares al año. La Argentina ya hacia esa dirección o pretende convertirse en un buen mercado, en un contexto donde las analogías con Colombia tienes el tono de una operación dis puesta, por lo menos, a alenta un buen negocio estigmatizando la pobreza

UNA SOCIOLOGA ANALIZA LA PARANOIA EN LOS COUNTRIES

Por Mariana Carbaial

que "El método tiene una novedad

el lanca odia las armas, o al menos

Los habitantes de cour tries y barrios privados "viven paranoicos" porque son "conscientes de que represendelo que profundizó la distancia social", dice la socióloga Mariestella Svampa. Profesora de la Universidad Nacional de General Sarmiento, Svampa es una de las pocas investigadoras que indagó el fenómeno de los countries y barrios privados en el país. Su trabajo quedó plasnado en el libro Los que ganaron (la vida en los countries y barrios privados), publicado meses atrás por Biblos. En esta entrevista con Página/12. describe con claridad cuáles son los temores y los miedos de los que viven del otro lado del

-¿Vivir adentro de una mu ralla exacerba el miedo a salir a la calle?

-Sí, efectivamente. El hecho de que existan fronteras espaciales, muros que separen el afuera y el adentro, genera una configuración psicológica específica donde hay dos polos: adentro existe el sentimiento de libertad v seguridad exacerbado: afuera. en cambio, se exacerba el sentimiento de vulnerabilidad e inseguridad. Muchos de los nuevos residentes nos contaban que ellos sentían mucho más miedo que an-

'Saben lo que representan''

try o barrio privado. Esto les pasaba en un contexto relativamente estable. En un contexto en el cual se agudiza la descomposición social, el temor hacia el otro y la sensación de inseguridad que ya existía se po--¿Oué es lo nuevo que están

mprando en materia de seguridad?

-Countries de dimensiones muy modestas, por ejemplo, tienen planes de evacuación por si son atacados, que incluyen helicópteros y que se dan a conocer a través de circulares. En uno muy conocido, en Semana Santa hicieron un simulacro

-: Por si son atacados por

-Por los miserables y hambrientosque acechan afuera. Los residentes de countries y barrios privados tienen tres imágenes del otro: la primera es la del otro con el cual se tiene una relación de tipo económico (el empleado de seguridad, la doméstica y el jardinero). Ese no les ofrece problemas, en todo caso du das. La segunda es el otro como obieto de beneficencia: está muy generalizado que junten plata para los pobres. Y la tercera es el otro como

pobreza que amenaza con violencia. Hoy en día es esta última la que cla-

amenaza con invadir es una lógica de guerra entre pobres y ricos. -¿Usted cree que son pasibles de un ataque?

-Si uno lo piensa unos minutos diría que no. Pero ellos saben que Blanco: Los habitantes

de los countries son conscientes de que son el blanco porque representan emblemáticamente un modelo que profundizó la distancia social.

los countries se han expandido en un momento del país en el que se han profundizado las desigualdades. Además, ellos se instalaron en el conurbano, donde históricamente es-Son conscientes de que son el blan co porque representan emblemáti camente un modelo que profundizó la distancia social.

-¿El temor es igual en cualquie lugar del afuera?

-No. Hay zonas donde se concen-

Son los puentes y los accesos desde la Panamericana u otras rutas a los countries o los barrios privados. Para ellos, esos sectores son tierra de nadie, similares a esos cruces de la Edad Media en los que acechaban los bandoleros y todo era posible. Entonces, entre la Panamericana y la entrada del country se dan escapes cinematográficos, aprietan el acelerador a fondo hasta traspasar la puerta de ingreso y, como contraste, adentro, van a 20 kilómetros por hora porque los chicos andan sueltos.

-También en la velocidad de conducir hay dos realidad onnes-

-Es interesante, los countries o barrios privados fueron un anticipo de la Argentina que está llegando: zonas con tipos de regulación diferente. Los habitantes de barrios privados saben que cuando trasponen la puerta del country tiene que asumir otro tipo de conductas. Para ellos, el adentro es una zona altamente regulada: el afuera es la anomia, ladesorganización o desregulación social, la violencia. Es lo que está generando este tipo de socie-

-: Cómo viven los chicos esta disparidad?

-Hacia adentro viven con gran libertad y gran autonomía. En todo caso, los chicos pueden estar en peligro porque pueden estar descuidados por los padres. Pero este estilo de vida no les genera destrezas ni habilidades nara defenderse en una ciudad abierta. Cualquier ciudad contemporánea es un producto de la mezcla, la contaminación... Son altamente peligrosas, quién lo puede negar. Pero un chico de ciudad desarrolla destrezas para adaptarse a esa realidad Los chicos de countries y barrios privados, no. Ellos tienen dos tipos de conducta en el afuera. Por un lado, la excesiva confianza, que se convierte en excesivo peligro creen que pueden cruzar la calle como si estuvieran en un barrio privado. La otra conducta que desarrollan es el excesivo temor. Hay chicos que tienen ataques de pánico si se los lleva a un subte o a una calle con mucho tránsito. No desarrollan las destreza capaces de darles autonomía. Es un modelo que genera gran dependencia. Es un fenómeno para verlo a futuro.

-: Cuál cree que será el paso siguiente?

-Van a seguir con esta actitud paranoica a medida que se profundice la descomposición social. las empresas de seguridad seguigunos, los que no toleren la paranoia, optarán por irse del país

SENTE COMO COMPORTARSE ANTE UN DELITO

# epago para la víctima

ciento de los delitos. En esa franja entrarían los vendedores y visitadores médicos. Ni los canillitas, ni los pancheros son muy buscados como clientes, pero sí lo son los gerentes o ejecutivos: aunque no pasan demasiado tiempo en la calle, integran el capítulo de blancos potenciales. "Tienen más riesgos –explica Martín– por el aspecto, los autos y la ostentación de bienes."

La investigación con los datos del Ministerio y un estudio encarado por la organización permitió establecer incluso la identidad de la víctima tipo:

- ♦ Sexo: hombre
- ◆ Edad: 29 y 30 años ◆ Lugar: su casa
- ♦ Horario: entre las 18 y 24, la fracción del día con más delitos. Según el Ianca, en esas seis horas ocurre el 39 por ciento de los casos. La tasa es de 6,5 delitos por hora.

Las "víctimas tipo" tienen dos características: el 26 por ciento no hizo la denuncia y un 23 por ciento no cree en ninguna institución ni pública ni privada

El 16 de mayo próximo, la U.B. volverá a desarrollar uno de los congresos sobre Seguridad Personal frente al Delito. La coordinación correrá por cuenta del titular del Ianca, Miguel Angel Martín, un contador profesor de la universidad y especia-lista en mediaciones. Martín es uno de los ideólogos de estos nuevos dispositivos, que han alcanzado tono académico detrás de la idea de la víctima profesional, o la profesionalización de quienes esperan un ataque: "La gente no sabe cómo administrar un delito, un saqueo, un rapto o un robo -dice Martín-: el seminario les da las herramientas para que logren autoabastecerse en medio de un ataque." El método tiene una novedad: el Ianca odia las armas, o al menos

no las incluyen en sus programas. "Usar un arma –continúa Martín– es usarla en contra: no sirve para encarar una negociación y en el 90 por ciento de los casos, el dueño del arma pierde porque tiene miedo o no sabe usarla frente al agresor, generalmente experto."

El servicio de emergencias nació bajo esta lógica. "Es una unidad de emergencia que atiende las 24 horas para intervenir ante tomas de rehenes, secuestros o robos", explica ahora Jorge Arístides Díscoli, uno de los abogados de Senecri, el nuevo Servicio de Negociación para Crisis que incluye a la ambulancia. Díscoli presentó el proyecto en el I Congreso de Seguridad de la U.B. Aunque por cuestiones de confidencialidad, el abogado no menciona a sus clientes, asegura que el servicio se vende a la clase ABC1: empresarios, consorcistas de edificios bien ubicados y habitantes de clubes de cam-po y countries. Ellos pagan un abono mensual, como lo harían con una prepaga. Con esa cuota contratan al equipo que ante un alerta será capaz de atravesar la ciudad:

-¿Cuánto cuesta un abono de este tipo?

 -Ŷ mire, eso es reservado, pero usted piense que en tomas de rehenes un negociador privado cobra mil dólares.

El Senecri garantiza 80 por ciento de eficacia. Las razones:

- ◆ Policía: "El rehenador (el bandido) no acepta en estos casos la intervención de la policía y muchas veces busca un interlocutor en la empresa o del lugar donde está actuando: si ese mediador es un profesional en el tema, los riesgos disminuven".
- ♦ Logística: El equipo tiene abogados, contadores, árbitros del derecho, médicos, psicólogos y sociólo-

gos que van reforzando el trabajo del negociador (antecedentes del rehenador, tipología, características de su víctima).

◆ Apoyo: "Esto no significa desplazar a la policía. Las fuerzas de seguridad deben permanecer cerca como fuerza de apoyo".

El concepto apareció fuera del pa-ís de la mano de la industria del secuestro centroamericana. Las "víctimas profesionales" son un capítulo de los Servicios de Respuesta o Manejo de Crisis brindados por empresas especializadas en seguridad. En un informe publicado en enero por una ONG holandesa dedicada a la lucha contra el secuestro -Pax Christi-, lo mencionan como uno de los tres servicios básicos de las aseguradoras dedicadas a la venta de pólizas contra el secuestro en todas sus versiones: express o extorsivo. El combo de ofertas incluye: Seguros contra secuestros, Asesoría para disminuir riesgos y Respuesta o maneio de la crisis.

El 50 por ciento del mercado de seguros en América latina está manejado por los ingleses del Grupo His-Entre otros. ellos ofrecen el servicio en Colombia, donde cobran pólizas entre 18 mil y 30 mil dólares al año. LaArgentina va hacia esa dirección o pretende convertirse en un buen mercado, en un contexto donde las analogías con Colombia tienen el tono de una operación dispuesta, por lo menos, a alentar un buen negocio estigmatizando



Por Mariana Carbajal

Los habitantes de coun-tries y barrios privados 'viven paranoicos' porque son "conscientes de que representan emblemáticamente un modelo que profundizó la distan-cia social", dice la socióloga Mariestella Svampa. Profesora de la Universidad Nacional de General Sarmiento, Svampa es una de las pocas investigadoras que indagó el fenómeno de los countries y barrios privados en el país. Su trabajo quedó plasmado en el libro Los que ganaron (la vida en los countries y barrios privados), publicado meses atrás por Biblos. En esta entrevista con Página/12, describe con claridad cuáles son los temores y los miedos de los que viven del otro lado del muro.

-¿Vivir adentro de una muralla exacerba el miedo a salir a la calle?

-Sí, efectivamente. El hecho de que existan fronteras espaciales, muros que separen el afuera y el adentro, genera una configuración psicológica específica donde hay dos polos: adentro 
existe el sentimiento de libertad 
y seguridad exacerbado; afuera, 
en cambio, se exacerba el sentimiento de vulnerabilidad e inseguridad. Muchos de los nuevos 
residentes nos contaban que ellos 
sentían mucho más miedo que an-

UNA SOCIOLOGA ANALIZA LA PARANOIA EN LOS COUNTRIES

## "Saben lo que representan"

tes al salir de los límites del country o barrio privado. Esto les pasaba en un contexto relativamente estable. En un contexto en el cual se agudiza la descomposición social, el temor hacia el otro y la sensación de inseguridad que ya existía se potencia.

—¿Qué es lo nuevo que están

-¿Qué es lo nuevo que están comprando en materia de seguridad?

-Countries de dimensiones muy modestas, por ejemplo, tienen planes de evacuación por si son atacados, que incluyen helicópteros y que se dan a conocer a través de circulares. En uno muy conocido, en Semana Santa hicieron un simulacro de evacuación.

-¿Por si son atacados por quién?

—Por los miserables y hambrientos que acechan afuera. Los residentes de countries y barrios privados tienen tres imágenes del otro: la primera es la del otro con el cual se tiene una relación de tipo económico (el empleado de seguridad, la doméstica y el jardinero). Ese no les ofrece problemas, en todo caso dudas. La segunda es el otro como objeto de beneficencia: está muy generalizado que junten plata para los pobres. Y la tercera es el otro como imagen fantasmática, a partir de una pobreza que amenaza con violencia. Hoy en día es esta última la que claramente se ha instalado: el otro que amenaza con invadir es una lógica de guerra entre pobres y ricos.

-¿Usted cree que son pasibles de un ataque?

-Si uno lo piensa unos minutos diría que no. Pero ellos saben que

Blanco: Los habitantes de los countries son conscientes de que son el blanco porque representan emblemáticamente un modelo que profundizó la distancia social.

los countries se han expandido en un momento del país en el que se han profundizado las desigualdades. Además, ellos se instalaron en el conurbano, donde históricamente estaban los asentamientos más pobres. Son conscientes de que son el blanco porque representan emblemáticamente un modelo que profundizó la distancia social.

-¿El temor es igual en cualquier lugar del afuera?

-No. Hay zonas donde se concen-

tra todo el miedo y la inseguridad. Son los puentes y los accesos desde la Panamericana u otras rutas a los countries o los barrios privados. Para ellos, esos sectores son tierra de nadie, similares a esos cruces de la Edad Media en los que acechaban los bandoleros y todo era posible. Entonces, entre la Panamericana y la entrada del country se dan escapes cinematográficos, aprietan el acelerador a fondo hasta traspasar la puerta de ingreso y, como contraste, adentro, van a 20 kilómetros por hora porque los chicos andan sueltos.

-También en la velocidad de conducir hay dos realidad opuestas

-Es interesante, los countries o barrios privados fueron un anticipo de la Argentina que está llegando: zonas con tipos de regulación diferente. Los habitantes de barrios privados saben que cuando trasponen la puerta del country tiene que asumir otro tipo de conductas. Para ellos, el adentro es una zona altamente regulada; el afuera es la anomia, ladesorganización o desregulación social, la violencia. Es lo que está generando este tipo de sociedad: la fragmentación social.

-¿Cómo viven los chicos esta disparidad?

gran libertad y gran autonomía. En todo caso, los chicos pueden estar en peligro porque pueden estar descuidados por los padres. Pero este estilo de vida no les genera destrezas ni habilidades pa ra defenderse en una ciudad abierta. Cualquier ciudad contemporánea es un producto de la mezcla, la contaminación... Son altamente peligrosas, quién lo puede negar. Pero un chico de ciudad desarrolla destrezas para adaptarse a esa realidad. Los chicos de countries y barrios privados, no. Ellos tienen dos tipos de conducta en el afuera. Por un lado, la excesiva confianza, que se convierte en excesivo peligro: creen que pueden cruzar la calle como si estuvieran en un barrio privado. La otra conducta que desarrollan es el excesivo temor. Hay chicos que tienen ataques de pánico si se los lleva a un subte o a una calle con mucho tránsito. No desarrollan las destrezas capaces de darles autonomía. Es un modelo que genera gran de-pendencia. Es un fenómeno para verlo a futuro.

-¿Cuál cree que será el paso siguiente?

—Van a seguir con esta actitud
paranoica a medida que se profundice la descomposición social,
las empresas de seguridad seguirán haciendo sus negocios, y algunos, los que no toleren la paranoia, optarán por irse del país.

## Una confrontación pero de terciopelo

Los chavistas ganaron ayer la confrontación de marchas del 1º de Mavo en Caracas: juntaron 100.000 personas contra 50.000 de la oposición.

Por Pablo Rodríguez

Dos marchas opositoras se encontraron en un punto y apenas cruzaron insultos, incluso compartieron algunos, en un día en que entró en vigencia un aumento del 20 por ciento en el sala-rio mínimo y después de que el gobierno pusiera en funcionamiento una mesa de diálogo con la oposi-ción. Pareció Venezuela año verde. A tres semanas de un golpe de estado fallido y sangriento, en un país dividido en dos, en medio de un clima de tensión permanente, dos marchas, una contra el presi-dente Hugo Chávez y otra en su contra, salieron a celebrar el Día de los Trabajadores. Aparentemente, los de Chávez superaron en número a los que lo critican: 100.000 contra 50.000. Pero más que una pulseada política traducida en cantidad de personas, lo que importaba aver era la posible corporización del fantasma de los enfrentamientos, y por ende, del golpe, ya que con una marcha oposi-tora había comenzado la jornada del 11 de abril. Y el de ayer fue un día pacífico, pero que no anuncia paz por venir.

"La situación es sumamente delicada, el orden constitucional pende de un hilo, vamos rumbo a una guerra civil, a una confrontación entre los venezolanos, entre los hermanos que es lo que se ha sembrado el odio y la diferencia entre unos y otros. En virtud de la crisis interna y la fractura de las Fuerzas Armadas, éstas pueden integrarse en un momento dado monolíticamente y puede producir se una asonada, un golpe de tinte emi-nentemente militar". Las palabras del presidente de la Central de Trabajadores Venezolanos (CTV), Car-los Ortega, parecen extraídas del 11 de abril. La manifestación antichavista, convocada por la CTV, se ini-ció en el centro de Caracas. La chavista salió del suroeste, en el centro de espectáculos públicos Poliedro de Caracas, hacia el centro. Por la Avenida Fuerzas Armadas fueron saliendo del centro los antichavistas. Por la Avenida Urdaneta, se acercaban al centro los chavistas. Ambas avenidas se cruzan, una pasa sobre la otra, y en esa zona de dos niveles se encontraron ambos bandos, aunque,

en la previsión de conflictos, ambas marchas acordaron que el grueso de las columnas no pasaran por el mis-mo punto a la misma hora. Y aunque no estaban codo a codo, la cercanía de los manifestantes que sí coincidieron intercambiaron insultos, separados por unos 1500 efectivos de la Policía Metropolitana. Pero lo que más llamó la atención fue que ambas manifestaciones compartieran el re-pudio al golpe de Estado. En las dos se vieron cintas negras por las víctimas fatales (alrededor de 40) de aquellos cuatro días.

Ortega, que hoy por hoy es la principal voz antichavista, defendió an-te las 50.000 personas "la unidad sindical, modificar la Ley de Seguridad Social de los trabajadores y un aumento salarial para todas las escalas". Con "unidad sindical", Ortega se refería al hecho de que, desde que Chávez desconociera la dirigencia de la CTV y pusiera en marcha el Frente Bolivariano de los Trabajadores (FTB, que convocó ayer a la marcha chavista), el sindicalismo venezolano está dividido. Y en su intención de diálogo, Chávez siguió desconociendo a la CTV: en el Consejo Federal de Gobierno, los sindicatos están representados por la FTB y por Carlos Navarro, ex di-rigente de la CTV que desconoce a la actual conducción (VER). Fedecámaras, el gremio empresarial que junto a la CTV convocó a la marcha el 11 de abril y que le dio a Venezuela su efímero presidente golpista (Pedro Carmona), salió el martes



Simpatizantes de Hugo Chávez en su marcha de ayer. El trasfondo fue un aumento del 20 por ciento del salario mínimo

a defender a Ortega. "No podemos tener empresas en este diálogo si no podemos tener empresas si no tenemos trabajadores en paz y por ello se requiere la presencia de la CTV", explicó Carlos Fernández, presidente de la organización. Con el "aumento salarial en todas las escalas" Ortega pidió que el aumento del 20 por ciento de los salarios (producto, según el gobierno, de una suba del petróleo no contemplada en el presupuesto 2002) sea para todos y no sólo para el salario mínimo que ri-

En cualquier caso, la oposición le sigue pidiendo a Chávez un cambio espués de Chávez, el jefe de be qué papel cumplió en el golpe.

en su política económica y toda la suerte del Consejo Federal de Gobiernodepende de esa puja. El flanco mi-litar sigue siendo una incógnita, dado que Chávez sacó del Ministerio de Defensa a José Vicente Rangel para que liderara el diálogo con la oposición desde la vicepresidencia, sin designar a nadie a cambio, por lo que FF.AA. sigue siendo el general Lu-cas Rincón, del que aún hoy no se sa-

POR LAS TENSIONES CON URUGUAY Y MEXICO

## Cuba fue el eje latinoamericano

eje ineludible de las manifestaciones del 1º de Mayo en América latina. Los que salieron a la calle en Uruguay expresaron su soli-daridad con el pueblo y gobierno de Cuba a una semana de que Uruguay rompiera relaciones diplomáticas con la isla; al tiempo que criticaron la gestión del gobierno de Jorge Batlle por sus intenciones de negociar con Estados Unidos. En Cuba el presidente Fidel Castro encabezó un multitudinario acto en el que mantuvo sus críticas al gobierno de México por su "apoyo a po-siciones anticubanas". En tanto en México los trabajadores criticaron la sumisión del gobierno de Vicente Fox a la política norteamericana y, en esa línea, su actitud con Cuba.

Una amplia concurrencia en la Plaza Mártires de Chicago en Uruguay se mostró solidaria con Cuba. Bajo el lema "paz mundial, trabajo y justicia social" unos cientos de trabaja

Batlle por haber roto relaciones con la isla, y porque "el presidente insiste en negociar acuerdos comerciales con Estados Unidos fuera del bloque Mercosur". Además, los concurrentes aplaudieron "la valentía del pue-blo venezolano". En La Habana, el presidente Fidel Castro encabezó un multitudinario acto en el que defendió los logros de su Revolución, cuestionados por los "lacayos" y "lame-botas" latinoamericanos de Estados Unidos, y arremetió contra la "infamia" de Ginebra, en alusión directa a la primera vez en la historia que México, que antes era su principal aliado latinoamericano, se sumara a una resolución contra Cuba en la comisión de Derechos Humanos de la ONU. Ante una abarrotada Plaza de la Revolución Castro señaló que "a los que tontamente hablan y repiten las consignas imperialistas de que no existe democracia ni respeto a los derechos humanos en Cuba, yo les respondo, nadie puede cuestionar que nuestro país es hoy el más independiente del planeta, el más justo y solidario, es también por largo trecho el más democrático". "Vicente, entiende que el pueblo no se vende", gritaban algunos de los trabajadores que manifestaron ayer en México para protestar por la gestión del mexicano Vicente Fox por responder a los intereses de Estados Unidos.

Página/12 en Francia

**HUBO MASIVAS** 

Por Eduardo Febbro

Los policías franceses no recuerdan haber visto una manifestación semejante en los últimos 25 años. "Hay que remontarse al 1º de Mayo de 1974 para encontrar algo semejante", decía a *Página/12* un agente estacionado en las inmediaciones de la Plaza de la República. La mo-vilización contra el líder de la extrema derecha francesa Jean-Marie Le Pen superó todas las ex-pectativas: 400 manifestaciones distintas a lo largo del país, 700 mil personas en París, 800 mil en las provincias, un total de un millón y medio de ciudadanos que con carteles, cantos, banderolas, pegatinas y consignas diversas salieron a demostrar su oposición radical a la ultraderecha. Al fi-nal de la marcha parisina, hasta los mismos protagonistas se mostraron asombrados cuando oye-ron las evaluaciones oficiales sobre la participación: los organizadores hablaron de 300 mil per-sonas; la prefectura de policía, de

Los sindicatos, asociaciones, partidos de izquierda, movimientos sociales de Francia y, sobre todo, los jóvenes, colmaron las calles de París a tal punto que, incluso antes que comenzara la marcha, la Plaza de la República ya estaba llena de gente. Para evitar los incidentes hubo que habilitar de urgencia las calles advacentes a fin de agrandar la capacidad y recibir a los sucesivos cortejos que se fueron sumando a la manifestación. Bajo la consigna "por el progreso social y para frenar a Le los sindicatos CGT, CFDT, FSU y NSA marcharon juntos al lado de las 60 asociaciones que pro-movieron la movilización. "Parece la Plaza Roja o el Mayo Francés" decía un sindicalista mirando pasar la interminable marea humana que desfiló entre La República y la Pla-za de la Nación. La gente vino en familia, acompañada por hijos, hermanos o abuelos y, como resaltaba un manifestante, "sin la más mínima esperanza. Nos piden que elijamos entre la espada y la pared. Ve-nimos hasta acá para decirle a Le Pen que no pasará y a Jacques Chirac que tenga cuidado porque hay mucha gente que lo está vigilando". En una referencia directa a la suerte que la extrema derecha les promete a los extranjeros en caso de salir electo este domingo, muchos carteles decían "Cuscús, lasaña, paella, bacalao y camembert -el queso fran-cés-: un mismo combate". Sin embargo, nadie caminaba albergando ilusiones. No se trató de una manifestación de apoyo a un partido si-no "de un acto de presencia contra un indigno representante de la de-mocracia". Prueba de que esa sensación era por de más mayoritaria, en algunos carteles podía leerse frases así: "Contra Le Pen apoyo a Chirac como la soga sostiene al ahorcado". Otro rezaba: "Mejor cogido por Chirac que violado por Le Pen". Es que Francia vivió ayer un renacimiento de la imaginación callejera (ver recuadro aparte). 'No lo puedo creer -comentó

otro policía-, los manifestantes parece que trajeron hasta los recién

#### CASA 4 AMBIENTES - VILLA MADERO - DESOCUPADA De no haber ofertas SIN BASE

Per no haber ofertas SIN BASE

"CITIBANK of-FERNANDEZ DE CASTRO"

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 89, Secretaría Unica, sito en Talcahuano 550, 6º piso, Cap. Fed., comunica por 2 días en los autos "CITIBANK N.A. of-FERNANDEZ de CASTRO Beatiz: María y otro séjecución hipotecaria" (Expte. 32.430/99) que el martillero Alberto J. Radatti subastará al contado y al mejor postor el día 8 de mayo de 2002 a las 12 hs. en Tite. Grafi J. D. Perón 1233, Cap. Fed., el immueble sito en Gral. Pico 902, esquina Sánchez de Bustamante 908, Villa Madero, Pdo. de La Matanza, Poia. de Bs. As., Nom. Cat.: Circ. III, Secc. C, Manz. 188, Parc. 21, Matríacula 30.013, Sup. 157,08 mt2 - Conforme informe presentado por el martillero obrante en autos a Es. 137, el immueble se encuentra en la calle Gral. Pico xo" (Noy 902) esq. Bustamante nº 908 (entre los nros. 1551 de Gral. Pico y 918 de Bustamante) de la localidad de Villa Madero, Pdo. de La Matanza, Pcia. de Bs. As., y se trata de una casa de una planta que consta de living con pisos de mosaicos grantilicos y chimenea, pasillo de distribución, 3 dominiorios (una con piso de flexiplast y placard; el segundo con carpeta de cemento y placard y el principal con pisos plásticos símil mosaico), cocina comedor de diario con instalaciones, lavadero, 2 baños, patio con parrilla y habitación tipo depósito, amplio garage; desde el patio por escalera a terraza libre con una pequeña habitación donde se encuentra un temotanque y arriba el tanque de agua, completamente desocupada y deshabitada y en buen estado general de conservación. Base: \$ 27.750. Seña: 30%, comisión 3%, arancel 0,25% (Ac. 10/99 CSJN), 0,50% sellado de ley, a cargo del comprador, en efectivo en el acto del remate. Para el supuesto de que no existan postores, transcurrida con 0.5.8%, a 28/12/20 (S. 105), a la Dirección Pcial. de Pentas la suma de \$ 46,07 al 11/12/200 (s. 97), no posee deuda con 0.5.8%, a 28/12/20 (S. 105), a la Dirección Pcial. de Pentas la suma de \$ 1965, del 10/100. El adquirente en subasta judi

www.rematexremate.com/ajradatti

### MOVILIZACIONES CONTRA LE PEN, Y RESIGNACION CON CHIRAC

# francés sin gran esperanza

Setecientas mil
personas marcharon
en París y 800 mil en
las provincias contra
la ultraderecha de
Jean-Marie Le Pen,
que realizó su propio
acto de 10 mil
personas en la
capital. Ahora todo
pasa por ver con
cuántos votos Jacques
Chirac es reelecto
como presidente
el domingo.

nacidos." Bajo una inmensa bande-rola del Partido Socialista, los partidarios del derrotado primer ministro Lionel Jospin se unieron en la Plaza de la República porque "esta manifestación es un poco como la segunda vuelta de las elecciones en la que Jospin no está presente", cía un militante socialista. Estas movilizaciones, por más impresionantes que sean, chocan con la du-ra realidad de los juegos políticos. De manera muy hábil, Chirac ha evitado codearse con el "frente republicano" que, a través del apoyo que le brinda a él, pugna por la permanencia de los valores republica-nos. Dicho frente está sobre todo constituido por un electorado ad-verso al presidente francés y éste, consciente de que luego del domingo vienen las inciertas elecciones legislativas, prefiere mantener inacto el choque izquierda-derecha. Prueba de ello, los jóvenes del par-tido fundado por Chirac, el RPR, no hanparticipado en ninguna de las manifestaciones del "frente". Arnaud Legros, uno de los dirigentes estudiantiles que apoyan al RPR, declaró: "No podemos desfilar con gente que está diciendo o que pien-sa que Chirac es un estafador". Una vez pasado el susto, muchos electores descubrirán con desencanto que si bien Chirac saldrá electo con los votos de todos, su programa y su política no contemplan un cam-bio de rumbo. Pese a la emoción, el candidato Chirac no ha modificado ni un ápice el contenido de los te-mas desarrollados durante la campaña para la primera vuelta, La se-guridad, tema querido de la dere-cha, sigue ocupando el centro de sus propuestas, y sigue siendo un eje de las preocupaciones del electorado para la segunda vuelta.

La gente que se agolpó ayer en las calles de todo el país es consciente de ello. La República recorrió las calles para defender valores ancestrales que un puñado de electores, al votar por Le Pen, puso en peligro. En París había una alegría y una comunión exenta de toda ilusión. La gente marchaba sin aspiraciones y contra un solo enemigo: los valores que representa y defiende Le Pen.



Miles de personas inundan la Plaza de la Bastilla en el comienzo de las manifestaciones.
"Parece la Plaza Roja o el Mayo Francés", decía un sindicalista mirando pasar la interminable marea humana.

### La imaginación al poder

Se la decía muerta y enterrada, sepultada por el consenso del neoliberalismo, pero la imaginación" ciudadana demostró ayer que, cuando hace falta, sigue tan viva como siempre. Uno de los textos más celebrados se refería al ojo que le falta a Le Pen y decía "En el país de los ciegos, el tuerto es el Führer". Obligada a votar por el candidato de derecha y presi-dente saliente Jacques Chirac, la izquierda va a las urnas ta pándose las narices y una de las pancartas llevadas por los comunistas decía: "El fin justifica el voto". Dirigido especialmente a los abstencionistas –30 por ciento en la primera vuelta-, un afiche hecho con cartón pintado anunciaba: "Por favor, el domingo no se olvide de sacar la basura". Otro, pintado a lo lar-go de una tela blanca, decía: 'El domingo matamos al cerdo". Un grupo de jóvenes franceses que manifestaron ayer por primera vez y que nunca vota-ron hasta hoy llevaban un cartel diciendo: "No sé lo que quiero, pero sí sé lo que no quiero' Junto a ellos, a la altura de la Plaza de la Bastilla, otro grupo iba cantando: "Votar por Le Pen es votar por última vez. No te mueras en las urnas".

COMO FUE LA MARCHA DE LOS LEPENISTAS EN PLAZA DE LAS PIRAMIDES

## Con los milicianos de Juana de Arco

Por E. F. Desde París

Jean-Marie Le Pen tuvo un día inspirado. El y los partidarios del Frente Nacional abrieron la jornada de manifestaciones del 1º de Mayo con la tradicional marcha hasta la estatua de Juana de Arco situada en la Plaza de las Pirámides. La estatua de la heroína francesa levantada en 1874 sirvió de punto de encuentro de los monarquistas y de los grupos de extrema derecha y es utilizada por los ultras desde los años 20.

En un discurso de dos horas, Je-

an-Marie Le Pen arremetió violentamente contra su rival, Jacques Chirac, e invitó a la izquierda a votar por él el próximo domingo. El líder de la extrema derecha hizo incluso juegos de palabras en cuya boca no suenan como inocentes Refiriéndose a los partidarios del presidente saliente, dijo que hoy en Francia había dos campos, "el campo de la ocupación, es decir Jacques Chirac, y el campo de la Liberación", o sea, el Frente Nacional y sus tropas. El patrón de la ultraderecha no evitó los ataques frontales y hasta llegó a tratar a Chirac de "ladrón". Con paciencia y oído devoto, los frentistas escu-charon el discurso hasta el final, aplaudiendo rabiosamente los me jores momentos. La manifestación lepenistas no excedió los causes habituales de su convocatoria. Unas 10.000 personas siguieron a su líder. Trajes oscuros, edades avanzadas, cabezas rapadas pero encorbatadas, gente con guantes, muchos bastones y un puñado de jóvenes flacos y pulcros componí-an el estrecho círculo de manifestantes lepenistas. Todos se mostraban tan seguros como su líder de que los integrantes de la clase política francesa, con la excepción del mismo Le Pen, son "una or-

questa de títeres, tiburones y lacayos" que obedecen a los intereses "de la oligarquía". Según el candidato ultraderechista, Chirac es el candidato "del partido del extranjero", cómplice de "robar a Francia" y cómplice también de "propagar la exclusión de los franceses dentre de su propio país"

dentro de su propio país".

Los cantos y los carteles lepenistas brillaron por su escasa imaginación. Casi lo único que la gente cantaba en coro era "Le Pen presidente", un grito único y muy pobre al lado del que todo París entonó a coro unas horas después: "No". Pero Le Pen seguía convencido de que puede convencer a los indecisos y a los adversarios. En uno de sus momentos más acalorados grito ante la multitud: "No tengan miedo, entren en la esperanza"



Simpatizantes de Le Pen ante Juana de Arco. Unas 10.000 personas siguieron a su líder de siempre.

Telefonía - Internet Pagá lo que quieras! Controlá tus gastos Conexión 0800 Telefonía Internet Sin costo telefónico Larga distancia Acceso 0800 y local Conexión 0610 Armá tu propio negocio Costo de teléfono Internet Telefonía tarifa reducida Acceso 0800 v local Plan Profesionales Tarjetas prepagas con tu logo y marca Dominio propio Correo Personalizado Conexión libre Sin riesgo Sin inversión DESARROLLOS DIGITALES 6777-5700

## ETA no pudo golear al fútbol español

tratarse de un día festivo. Con actos por el Día del Trabajador por la mañana y un importante partido de fútbol por la tarde, Madrid iba a ser el escenario de la movilización de miles de españoles. Sin embargo, la sombra siempre acechante de ETA volvió a aparecer con la ex-plosión de dos coches bomba en el centro de la capital española que dejaron 17 heridos leves y la certeza de que no va a ser el último ataque. Tras los atentados, las cosas continuaron como es-taban planeadas: 75 mil personas participaron del evento deportivo.

Cuatro horas antes de la semifinal de la Liga Europea entre el Re-al Madrid y el Barcelona explotó el primer coche bomba a sólo cincuenta metros del estadio Santiago Bernabeu. La detonación de los 20 kilogramos de explosivos que se hallaban en su interior causó 17 heridos leves, entre ellos dos policías. Cientos de hinchas de fútbol que se habían congregado cerca del estadio huyeron mientras las ambulancias y la policía llegaban al lugar. El estallido hizo temblar los cimientos del estadio, hacien-

de la sala de trofeos y rompiendo las ventanas de edificios advacentes. Una reunión entre la organización europea de fútbol UEFA, representantes de los clubes y la policía concluyó con la decisión de realizar el partido.

Además hubo importantes da-

ños materiales en Torre Europa, uno de los edificios más altos de la ciudad que alberga, en sus treinta plantas, las sedes de 22 empre-

#### Reserva: Las

consecuencias podrían haber sido trágicas en la Torre Europa, ya que allí se encuentra una reserva de 40.000 litros de combustible.

sas. El vehículo, que había sido robado ayer en un barrio del centro de Madrid, estalló después de que la carga fuera activada por los terroristas con un temporizador. De acuerdo con los testigos, las con-secuencias podrían haber sido trágicas en la Torre, ya que allí se en-cuentra una reserva de 40.000 litros de combustible. Además se in-



La policía examina la escena del atentado

la cercana Torre Europa pudo haber sido una masacre.

cendiaron decenas de vehículos estacionados en el Paseo de la Castellana, unas de las principales ar-terias de Madrid. Una llamada al diario vasco *Gara* advirtió sobre la posibilidad de un estallido poco antes de la colocación del co-che bomba. "Acordonamos la zona v evitamos que ocurriera algo peor. Nosotros estábamos ahí cuando el auto explotó", aseguró

un vocero de la policía. El vocero del Real Madrid, Joaquín Maroto, que estaba cerca de la Torre Europa cuando la bomba detonó, dijo: "Yo estaba pasando frente a la torre cuando sentí una onda expansiva en mi auto. Miré por los espejos retrovisores y vi una columna de humo. Si hubiera

pasado 50 metros más cerca podría haber sido una masacre

La explosión provocó una reac-ción furiosa por parte de algunos hinchas del Real Madrid que atacaron a la policía, con pedazos de vidrio y botellas. Al menos un fotógrafo de prensa y un policía re-sultaron heridos. Media hora más tarde, la escena del estadio había vuelto a la normalidad. Un segundo coche bomba ex-

plotó 25 minutos más tarde, en la zona sur de Madrid, en las cercanías de la estación de trenes Atocha, una de las zonas más pobla-das de la ciudad. Esta explosión no causó víctimas. Un portavoz policial aseguró que se iba a investigar si el vehículo fue utilizado por los terroristas tras colocar el primer artefacto para "borrar las huellas" de sus ejecutores. Además, aseguró que el vehículo contenía un kilo de dinamita

Las explosiones se produjeron dos días después de una importante operación policial en el País Vasco ordenada por el juez Baltasar Garzón contra el entramado fi-nanciero de ETA, durante la cual fueron detenidos 11 miembros de Batasuna, el "brazo político" de la organización separatista vasca armada. Según el Ministerio del Interior, Batasuna está implicada en los manejos de fondos de ETA y los detenidos deberán responder ante el juez de la Audiencia Na--máxima instancia penal española- en un interrogatorio previsto para hoy.

La ETA atacó hace 10 días con un coche bomba en Madrid, tam-bién en el Paseo de la Castellana, pero junto a la sede de la empresa de hidrocarburos hispano-argenti-na Repsol. Con los de ayer son doce los coches bomba detonados en Madrid por ETA desde que esa organización, queexige la independencia de la región del País Vasco, puso fin en diciembre de 1999 al cese de atentados que mantuvo

durante trece meses



Av. Luro 3148, 2<sup>to</sup> B Tel.: (0223) 4955194 Tel/fax: (0223) 4963883 e-mail: franga@cybertech.com.ar

Técnicas Corporales Combinadas

Elementos del Método Feldenkrais

• Aliviar tensiones • • Recuperar flexibilidad •

Claudia Alberotanza Tel 4864-6167 claudiaalbero@hotmail.com CEDIO LA

# Arafat

Yasser Arafat es libre desde hoy. Los cinco meses de encarcelamiento en sus cuarteles de Ramalá llegaron a su fin luego de que los palestinos entregaran seis prisioneros de alto perfil a la custodia anglonorteamericana y éstos llegaran luego del traslado a Jericó. El ministro de Defensa israelí, Benjamín Ben Eliezer, aseguró que con esta movida "la ope-ración (militar) quedó atrás", aunque se registraron incursiones en Tulkarem hoy en la ma-drugada. El funcionario se mostró en favor de "inmediatas" ne-gociaciones políticas con los pa-lestinos. Nadie especificó si el resto del gobierno de Ariel Sharon comparte esa postura. Con la par-tida de los tanques de Ramalá, la Iglesia de la Natividad en Belén pasó a ser el principal foco de con-frontación: ayer se registraron fuertes tiroteos en sus alrededo-res. Mientras tanto, el secretario general de la ONU, Kofi Annan, afirmó que se cancelará la misión destinada a investigar si se trató o no de una masacre la acción militar israelí en el campo de refu-

giados de Jenín. Israel había acordado retirar sus tanques y tropas de Ramalá duran-te el traslado de los seis detenidos y que Arafat quedaría libre del complejo en que estuvo desde diciembre, después que el gobierno israelí acusara al líder palestino de pa-trocinar los ataques terroristas. Desde fines de marzo, cuando los tanques israelíes atravesaron el perí-metro de los muros del complejo de Ramalá, Arafat estuvo virtualmente incomunicado con el mundo exterior. El gobierno israelí había dispuesto que, una vez levantado el sitio, Arafat podría ir donde quisiera. Sin embargo, Sharon declaró ayer que, si Arafat decide salir del país,

#### OPINION

Por Leopoldo H. Schiffrin \*

rente a la terrible carnicería de seres inocentes que se desarrolla en Medinat Israel y en Palestina debemos alzar nuestra voz para decir ¡basta!. Basta de sangre. La permanente venganza v contra-venganza, la represalia brutal y la contrarrepresalia horrible han llevado a los dos pueblos, al israelí y al árabe-palestino, a sufrimientos intolerables.

Hace un tiempo, entre el 12 y el 21 de enero de 2002, estuve en Israel, participando en un Simposio o ganizado por la Universidad de Hai-fa sobre el tema "Violaciones de derechos humanos en América latina y la universalización de los derechos humanos: aspectos morales y legales". Allí nos encontramos con un ejemplo de la resistencia de tantos israelíes al demencial proceder de Ariel Sharon: el Decano de la Facultad de Humanidades, Yossi Ben Artzí, criticó duramente en su discurso inaugural la demolición de casas árabes en la Franja de Gaza, y ante la tentativa de réplica de una diputada del Likud -miembro del gabinete- el decano le recordó que él era coronel del Ejército. Esto confortó mucho a nuestro amigo, el doctor Hugo Cañón, Fiscal General ante la Cámara Federal de Bahía Blanca, que participó en el evento).

En esos mismos días, Yossi Beilin realizó una campaña para que el



### CRISIS EN RAMALA, PERO SE EMPEORA EN BELEN

# es libre, pero sólo por ahora

Los palestinos entregaron a seis prisioneros de alto perfil y a cambio de eso el ejército israelí cesó la prisión domiciliaria en que mantuvo a Yasser Arafat desde diciembre. Pero Ariel Sharon dijo que no necesariamente permitirá el regreso de Arafat si éste decide viajar al exterior.

"no garantiza" su regreso. En su primer día de libertad, Arafat recibió a periodistas de distintos medios y les pidió que fueran a Belén, para ver lo que realmente está ocurrien-do. También quedaron en libertad 300 otros atrapados con él, incluyendo a activistas extranjeros de paz que entraron al edificio.

Los negociadores de Gran Bretaña y Estados Unidos, que pasaron la mayor parte del día revisando los detalles del traslado de los seis homestarán bajo la supervisión de guardianes británicos y norteamericanos, finalmente tomaron la custodia de los prisioneros después de completar la verificación de identidad. Luego fueron llevados en un convoy de cerca de una docena de vehículos diplomáticos blindados. Entre las demandas palestinas acordadas ayer había una carta de ga-rantía de los gobiernos de Gran Bretaña y de Estados Unidos asegurando que los seis prisioneros nunca serán entregados al gobierno israelí y las garantías de seguridad para hombres durante el traslado.

Cuatro de los seis hombres están acusados de asesinar a un ministro del gabinete israelí en octubre pa-sado. Otro, Ahmed Saadat, supuestamente conduce la facción que ordenó el asesinato. El sexto hombre. Fuad Shobaki, presuntamente ma-nejó la entrega de un cargamento naval de armas desde Irán interceptado por la marina israelí en enero. Bajo presión por parte del presidente George Bush de terminar el sitio, Israel acordó con romper la impasse al permitir que guardianes británicos y norteamericanos supervigilaran el encarcelamiento de los seis

Mientras tanto, en la sitiada iglesia de la Natividad se registraron fuertes tiroteos. De acuerdo con distintos testimonios, el tiroteo parecía haber comenzado desde el in-terior de la iglesia. "Hay disparos por todas partes, están disparando a nuestro alrededor", dijo el gober-nador de Belén, Mohammed al-Madani, que estaba dentro de la iglesia. Aseguró que al menos una persona fue herida en el tiroteo. Un portavoz del ejército dijo que los soldados que rodean la basílica respondieron a disparos palestinos

En cuanto a la operación militar



Yasser Arafat puede moverse, hasta cierto punto.

Su situación se desbloqueó con mediación de Washington.

realizada en el campo de refugiados en Jenín que iba a ser investi gada por una comisión de la ONU, el secretario general de ese organismo, Kofi Annan, que no logró la cooperación de Israel para la misión, dijo aver en una carta al Consejo de Seguridad de la ONU que va a ser cancelada. Esto implica cumplir el retiro del equipode 20 personas que iban a investigar la afirmación de los palestinos de que allí el ejército israelí llevó a cabo una masacre.

Los palestinos afirman que murie-

n "cientos de inocentes".
"La Autoridad Palestina ha visto cómo se derrumbaron ante sus ojos todos los objetivos que se habían fijado al inicio. Israel no se ha derrumbado y el mundo no lo ha apoyado." Con estas afirmaciones, Ben Eliezer asegura que las opera-ciones militares han concluido y que espera "negociaciones políti-cas inmediatas". Habrá que ver qué piensa Sharon.

#### Claves

- ♦ Yasser Arafat volvió a ser libre: los tanques israelíes levantaron el sitio que pesaba sobre su compleio desde diciembre y que se vio reforzado con el inicio de la operación Muro Defensivo.
- Ariel Sharon, cuyo gobierno había asegurado que una vez levantado el sitio Arafat podría ir donde quisiera, aseguró ayer que no "garantiza" el retorno de Arafat si decide viaiar al exterior.
- ◆ El ministro de Defensa, Benjamin Ben Eliezer, aseguró que "la operación (militar) ha concluido" y que es la hora de encarar negociaciones políticas con los palestinos. No es claro si esto expresa la posición del gobierno o sólo de Ben Eliezer.
- ♦ Ayer hubo enfrentamientos armados en los alrededores de la Iglesia de la Natividad en Belén: aseguran que los primeros disparos vinieron desde su interior y que el ejército israelí respondió.
- ◆ El secretario general de la ONU, Kofi Annan, dijo que va a cancelar la misión investigadora de lo ocurrido en el campo de refugiados de Jenín.

laborismo abandonara el gobierno de Sharon, y presentara un programa para realizar negociaciones en el espíritu de Camp David, por un año, y, de no obtenerse éxito, que Israel se retire unilateralmente a los límites de 1967 (año de la ocupación de Gaza y de los territorios de Judea y Samaria por efecto de la Guerra de los Seis Días). En una Convención del Partido, la propuesta de Beilin fue derrotada

El obstáculo esencial, desde el lado israelí, para alcanzar la paz, es, según creo, el sentimiento de no querer que Judea y Samaria, el corazón del antiguo Israel bíblico, definitivamente pasen a ser componentes esenciales de un Estado árabe, se pierdan para el Estado ju-dío. Comprendo esos sentimientos, es yo mismo no ceso de experimentarlos. Pero la nostalgia de milenios no puede despojarnos a los judíos del compromiso básico con el mensaje bíblico: la Justicia y la Verdad; el mundo judío, ante todo, es el pequeño espacio delimitado por sus valores supremos: los cuatro codos de la Torá.

Por eso nunca se condenará suficientemente la política de colonización en un territorio de casi exclusiva población árabe seguida desde 1967 por el Estado de Israel (tanto por el Laborismo como por el Likud). El día de hoy tenemos 200.000 colonos judíos en tierras árabes, cifra que dobla la de 100.000 que se daba en la época de los acuerdos de Oslo (1993). Sin embargo, 150.000 de los que llamamos "colonos" son israelíes que

### :Basta!

habitan asentamientos muy próximos a la frontera, y que es muy simple incluir en Israel con compensaciones de espacio a los pales tinos (los asentamientos fronterizos ocupan el 10 por ciento del espacio palestino). Otros cincuenta mil verdaderos colonos viven en treinta y siete aislados asentamientos que están estratégicamente dispuestos para escindir los territorios en bloques casi incomunicados, con el objeto de permitir el control israelí de esas áreas. (v. el artículo, "Evil Unlea-shed" [El mal desatado], de Tanya Reinhart, en la revista Tikkun, marzo/abril 201, pág. 14).

Mantener y profundizar esta si-tuación parece querer llevar a la vida palestina a niveles de intolerabilidad que conduzcan a la "transferencia" de ese pueblo fuera del territorio en el que tiene arraigo, material y cultural, aunque los judíos tengamos allí las raíces de nuestros corazones

Crear y mantener esta coloniza-ción ha llevado a que las fuerzas armadas y de seguridad israelíes sean utilizadas, en grados cada vez más crecientes, para graves violaciones de los derechos humanos, para la agresión terrorista, la práctica habitual del homicidio político, y de los homicidios colaterales, tolerados como efectos no deseados de la defensaque se cree legítima. A la vez, esto ayuda a crear cada vez más víctimas -y no sólo israelíes- sino también judíos de la Diáspora y vecinos cristianos, pues los atentados con-tra la Embajada de Israel en 1992 y contra la AMIA en 1994, se enmarcan en ese cuadro

Todo esto no significa aprobar o justificar, en lo más mínimo, el terrorismo palestino, que, al igual que los otros terrorismos, perjudica y degrada las justas causas de liberación nacional y social. Tampoco hemos de creer que del lado de Arafat y de la clase dirigente palestina no existan responsabilidades gravísimas.

No sabemos si realmente cabe también achacarle a Arafat el fracaso de las tratativas de Camp David en agosto de 2000, fracaso que dio lugar a la nueva insurrección palestina. El debate sobre el tema ha puesto en claro que la de Barak no fue la mejor oferta posible. Empero, Arafat podría haber formulado contrapropuestas que se negó a efectuar (v. sobre esto, el fundamental artículo escrito en común por el asesor de Clinton Robert Malley y el experto pales-tino Hussein Agha, "Camp David: La tragedia de los errores". The New York Review of Books, agosto 9, 2001).

En las fuentes que vengo citando, y en otros de igual mérito, se destaca que la línea dura israelí no cederá sin una muy fuerte pre-sión norteamericana. Sin embargo, el lobby judío norteamericano está en manos de personalidades que auspician la línea dura y reprimen con rapidez las críticas que surgen dentro de la colectivi-dad de EE.UU. La gran excepción en el país del Norte es el movimiento "Tikkun", centrado no sólo en la revista (en la cual participó nuestro inolvidable maestro Marshall T. Meyer), sino en un enérgico movimiento -de carácter ecuménico- que lidera el rabino Michael Lerner. En Medinat Israel hay resisten-

cia. Ya dimos el ejemplo del coronel Ben Artzí, decano de Humani-dades de Haifa. Y ahora vemos a los trescientos veinte oficiales retirados que se niegan a servir en los territorios ocupados (dos de los cuales han sido ya condenados a prisión). Y tenemos la magnífica actitud de un israelí-argentino que nos honra: Daniel Barenboim, impedido por la fuerza militar de dar un concierto en Ramalá. Ya mencionamos la campaña de Yos si Beilin. Y qué decir de tantos universitarios como Ury Avnery, y la nueva vitalidad de Paz Ahora y el movimiento por los derechos humanos (B'tselem).

El rabino Lerner insiste en sus mails en la necesidad de que judíos y no judíos insistamos ante las autoridades israelíes y estadounidenses y ante nuestras propias comunidades, y ante todos los sectores sociales y políticos en nues-tras sociedades, apoyando a quienes en Israel dicen basta a este baño de sangre. En este momento en que el mundo se conmueve por la política suicida del gobierno de Sharon, apoyada por líderes como Shimon Peres, por su sola permanencia en el gabinete, es necesario que grupos judíos, iglesias cristianas, hermanos islámicos, ONG, instancias gubernamentales, se sumen al reclamo para que Medinat Israel luche no por acrecentar el terror que recibe, sino por la paz justa que pue-de ser obtenida.

Hace días hemos evocado el recuerdo de nuestra liberación de la servidumbre de los faraones de Egipto. No nos cabe a los judíos oprimir a un pueblo, pues siervos fuimos en la tierra de Egipto. Y la voz profética nos augura otro porvenir: Aquel día será Israel terce-ro con Egipto y Siria, pues la bendecirá el Eterno: "Bendito sea mi pueblo Egipto, Asiria, la obra de mis manos y mi heredad Isra-el" (Isaías, 19, 24-25).

\* Juez de cámara.

### A 29 DIAS

### Cuidado con la Argentina

El galés Robbie Savage afirmó que "Inglaterra debe mantener la calma y no tiene nada que temer de Argentina, excepto los codazos, comentarios desagradables y el juego sucio que emplean sus jugadores". Para el mediocampista galés, "Inglaterra es el gran candidato a ganar el Mundial y puede vencer a los argentinos, un equipo con un montón de debilidades que pueden ser explotadas; posiblemente no sea un seleccionado tan fuerte como cree la gente", añadió.

### No a Nigeria

El entrenador del Bayer Leverkusen, el alemán Klaus Toppmoeller, rechazó una oferta para dirigir a la selección de Nigeria durante el Mundial. Toppmoeller, entrenador del finalista alemán de la Liga de Campeones, recibió una oferta escrita, pero admitió que necesita un descanso después de una temporada intensa.

#### Enojo en Dinamarca

La FIFA rechazó la petición de la Federación de Dinamarca para cambiar el horario de los partidos de su selección en el Mundial 2002, que se disputan en las primeras horas de la tarde para favorecer la audiencia de televisión. Dinamarca debía disputar dos de sus partidos por la noche, pero, para favorecer la audiencia en los partidos de Francia y Uruguay, la FIFA decidió cambiar el horario de los encuentros del grupo A. "Ha quedado de mostrado que no existe el deporte cuando se cruzan por medio los intereses comerciales", dijo el seleccionador da-nés Morten Olsen.

### Se preocupan en Tailandia

Las autoridades de Tailandia están preocupadas ante la posibilidad de que el Mundial eclipse a las elecciones locales y han recurrido a medidas poco ortodoxas para atraer a los votantes, como distribuir información sobre la consulta electoral del 16 de junio vestidos de futbolistas, con el objetivo de conseguir que al menos el 50 por ciento de los electores acuda a las urnas.

### Perdió Ecuador

Ecuador perdió ayer 2-1 ante el Inter de Porto Alegre, un amistoso disputado en Quito, pero el entrenador de la selección, Hernán Darío Gómez, opinó que su equipo luchará "mano a mano" por clasificar a los octavos de final del Mundial. Ecuador participará del Grupo G con Italia, Croacia y México.



Juan Román Riquelme, anoche en la Bombonera. Apareció de a ratos. Gil y Gil, presidente del Atlético: "Veo muy difícil el pase".

autoridad a El Nacional ecuatoriano y pasó a cuartos de final de la Copa Libertadores con goles de Calvo y Delgado. Balbo jugó bien y Tévez fue figura con un Riquelme intermitente. Mientras el pase de Román se enfría, Traverso, Abbondancieri y Bariiho están con un pie afuera.

Boca ganó con

Por Ariel Greco

Boca cumplió con el trámite que debía luego del laborioso empate en la altura. Sin pasar sobresaltos, el equipo de Oscar Tabárez le ganó 2-0 a El Nacional de Ecuador y se clasificó pa-ra los cuartos de final de la Copa Libertadores. José María Calvo y Marcelo Delgado anotaron los goles en la primera etapa, aunque lo mejor de Boca se vio en la segunda mitad. El juvenil Carlos Tévez fue la mejor figura del con-junto local, mientras que Abel Balbo tuvo un promisorio debut en la Bombonera, a pesar de no haber convertido goles. Para el entrenador Oscar Tabárez la mejoría del equipo tuvo que ver con que el plantel está mentalizado en un solo objetivo. "Cuando uno se dedica a un solo presente, está más concentrado y por eso logra-mos esta victoria. La Copa es el objetivo de este equipo y por eso había tanta motivación", admitió Tabárez tras el encuentro.

LE GANO

**BOCA JUNIORS** 

EL NACIONAL

Goles: PT, 27m Calvo (BJ); 35m Delgado (BJ). Cambios: ST, 14m Lara por Ordóñez (EN); 33m Alvarado por Robert Burbano (EN); 35m Figueroa por Chalá (EN). Cancha: Boca. Arbitro: Carlos Chandia, de Chile.

Abbondancieri; Calvo, Schiavi, Traverso, Clemente Rodríguez; Battaglia, Serna, Tévez; Riquelme; Delgado, Balbo. **DT:** Oscar Tabárez.

EL NACIONAL Ibarra; Coronel, Anangonó, Guagua, Robert Burbano; Morales, Juan C. Burbano, Chalá y Evelio Ordóñez; Angel Fernández, Porozo. **DT:** P. Massa.

A Boca le costó veinte minutos hacer pie en la cancha. En ese pasaje centralizó demasiado el juego y se repitió en la búsqueda del toque corto sin profundidad. Además, el equipo ecuatoriano se abroquelaba bien en el fondo, con mucho orden y con la saludable intención de cuidar la pelota. Es verdad que le faltó peso arriba, pero aún saí se las ingenió para preocupar un par de veces a Abbondancieri. Pero bastó que Riquelme se enchufara un poco en el partido para que Boca encarrilara el desarrollo. Si bien no jugó bien y falló repetidamente en la elección de la mejor opción, algunas apariciones del diez bastaron para desacomodar al mediocampo adversario. A esa altura, Tévez ya demostraba que estaba en una gran noche.

Boca se encontró en ventaja jus-

Boca se encontró en ventaja justo cuando comenzaba a merecerlo. Battaglia apareció por sorpresa en la izquierda y mandó un centro al primer palo. Balbo, con su puño, anticipó al arquero Ibarra, y por el otro lado llegó Calvo para tocar al gol. El tanto terminó de tranquilizar a Boca, aunque los visitantes todavía no se resignaban. De la mano del talentoso Cléber Chalá, El Nacional tuvo algunas oportunidades, aunque le faltó precisión para definir. La mejor fue un sombrero en el área de Chalá, que finalmente no pudo rematar de lleno.

A medida que el rendimiento de Boca crecía, también mejoraba la actuación de Balbo. El ex delantero de la Roma fue siempre una referencia para los volantes y una complicación para los defensores rivales. Además se mostró como una alternativa muy interesante en

## Está muy verde el pase de Román al Atlético Madrid

El presidente del Atlético Madrid, Jesús Gil y Gil, dijo ayer que es "muy difícil" que su equipo fiche a Juan Román Riquelme. "Lo veo muy difícil", dijo el directivo, quien irónicamente señaló que para pagar la suma que solicitó el jugador -a través de su representante Marcos Franchi- debe "salir a robar carteras". En declaraciones radiales, Gil y Gil confirmó que el secretario deportivo del club, el portugués Paulo Futre, se reunió el martes con Franchi para negociar el pase del jugador, en un encuentro que el empresario en principio había negado. En ningún momento trascendieron las cifras que se consideraron en encuentro, pero posteriormente el representante del juga-dor confirmó, en declaraciones desde Madrid, que la posibilidad de conseguir una transferencia para el ahora decidido Riquelparece remota, debido a la evidente retracción del mercado europeo: "Los clubes tienden a realizar operaciones de canje y trueque entre sí, y no parecen dispuestos por ahora a desembolsar sumas altas en jugadores de otros orígenes". Habrá que esperar.

En otro orden, siempre dentro del panorama de ventas que pare-ce ser el leitmotiv boquense a esta altura del año, el Nantes de la Primera División francesa, donde actúan Néstor Fabbri y Mauro Cetto, estaría interesado en adquirir a Roberto Abbondancieri. El jugador está siendo observado por enviados y la pretensión de Boca es cederlo en forma definitiva. No se ha hablado de cuánto dinero. Por otra parte, un club de México (¿será La Piedad, el mismo que incorporará a Cristian Traverso?) estaría dispuesto a contratar a Marcelo Delgado. El problema es que el Chelo es caro: Boca quiere 7 millones de dólares. ¿Quién se los va

Otras transferencias parecen más factibles. Difícil que Gaitán siga, por ejemplo, una vez que se venza el préstamo en junio; se iría a Central o a Vélez. Y Matías Arce y Facundo Imboden, que jugaron el Clausura para Belgrano, se sumarían a Olimpo, recientemete ascendido a Primera División, si es que Sergio Batista arregla con los

de Bahía. Y la última es la del destino del tan llevado y traído Tony Barijho. Ayer viajó rumbo a Suiza para integrarse al Grasshopers de la Primera División de ese país. En caso de pasar el correspondiente reconocimiento médico, el delantero se quedará a préstamo hasta fin de año, con una opción de compra de 2,5 millones de dólares.

EMPATO CON EL BARSA EN EL BERNABEU

## **El Real es finalista**

La categoría de Raúl marcó la diferencia. El Barcelona atacó, jugó mejor pero no pudo desnivelar en el Bernabeu ni descontar la diferencia que resultó decisiva tras el 2-0 del Madrid en el Nou Camp la semana pasada. A finales del primer tiempo, un gran zurdazo del delantero madridista ante una vacilación defensiva de la última línea catalana puso el 1-0 y complicó definitivamente al equipo de Rexach que durante el período inicial sólo había llegado a inquietar con un zapatazo de Rochenback en el palo.

En el segundo entró Overmars, se abrió la cancha y proliferaron los centros. Llegó el empate enseguida en un tiro largo dos veces desviado –por Saviola y finalmente por Helguera– y la hazaña pareció posible. Pero nunca cercana. Luis Enrique –como en la totalidad de los dos partidos– llegó bien pero no tuvo suerte y no pudo. Tampoco Kluivert. Ahora el Real disputará ante el Bayer Leverkusen –que eliminó por diferencia de gol al Manchester– su duodécima final de Europa, en Glasgow, el 15 de mayo.



Patrick Kluivert y Michel Salgado con la pelota en el medio.

A EL NACIONAL Y YA ESTA EN CUARTOS DE FINAL

# juega más cómodo en la Copa

el juego aéreo, ya que ganó con continuidad y por esa vía se las arregló para habilitar a los compañeros que aparecían desde atrás. Incluso el segundo tanto llegó tras una buena maniobra suya, luego de que bajara çon el pecho un centro de Battaglia y definiera de media vuelta. El remate fue tapado por Ibarra, pero el rebote le cayó a Delgado, que no tuvo problemas para anotar.

La segunda parte dejó en claro

las diferencias entre los dos equi-pos. El Nacional se dio cuenta de que el milagro ya no era posible, mientras que Boca manejó todo a su antojo. Ya no pasó sofocones y contó con numerosas ocasiones para sacar una diferencia más amplia. Con Tévez como principal generador de juego ante las intermitencias de Riquelme y con Balbo muy ac-tivo por todo el frente de ataque, el equipo de Tabárez ya no dejó du-das y terminó de hilvanar una vic-toria cómoda. A esa altura, los hinchas sólo pretendían el primer gol de Tévez en Primera División. El pibe tuvo dos chances muy claras, aunque algo cansado resolvió mal las dos veces. En la primera se apresuró a tocar ante la salida del arquero cuando lo podía haber eludido y en la segunda enganchó perfecto, pero el derechazo se le fue alto. Así, Boca pasó a los cuartos y mostró que es un candidato muy firme para el título.



José María Calvo, de muy buen partido, celebra el primer gol.

El equipo de Tabárez pudo haber estirado el marcador en el segundo.

### Pasan a los cuartos

Peñarol, Morelia y América pasaron a los cuartos de final de la Copa Libertadores. Peñarol igualó con Wanderers 2-2, el mismo resultado que en la partido de ida, y lo venció 3-0 en los disparos desde el punto del penal. Morelia venció 3-2 al Olmedo, al que había goleado 5-0 en Ecuador. El América goleó 4-1 al Cienciano de Perú, y ahora se enfrentará con el Morelia. Peñarol jugará con el ganador de Sao Caetano-Universidad Católica.

### Tenis por el mundo

Mariano Zabaleta y Agustín Calleri ganaron en el torneo de Mallorca, mientras Juan Chela fue eliminado en Munich. Zabaleta venció 4-6, 7-5, 6-0 al francés Jean Francois Bachelot y Calleri superó 6-3, 6-1 a Balcells. Hoy debuta Gastón Gaudio ante Cedric Pioline. Chela cayó 7-6 (7-5), 4-6, 6-3 ante Francisco Clavet.

## Scholem es campeón

Rojas Scholem es el nuevo campeón de la Liga Nacional de Clubes de Vóleibol. Batió 4-1 a Universidad de Buenos Aires. En el último match, jugado ayer en Rojas ente más de 2500 espectadores ganó 3-0 con parciales de 25-21, 25-20 y 25-18.

ARIEL ORTEGA Y EL GREMIO

## "Podemos ganaries"

River se juega esta noche el pasaje a los cuartos de final en la Libertadores, y ante el desafio –debe vencer en Porto Alegre a Gremio, que hace una semana ganó 2-1 en el Monumental–pone sus mejores fichas: jugará Ariel Ortega, quien firmó una tregua con el entrenador Ramón Díaz.

-Ortega, ¿ya estás bien físicamente como para jugar?

mente como para jugar?

—Quiero jugar ante Gremio y el domingo frente a Lanús. Estoy bien de la piema porque ya no me duele. Por eso viajo con mis compañeros para revertir la historia en la Copa. Podemos ganar en Brasil. Es difícil, pero no imposible.

-¿Ya no hay problemas con Díaz?

-Está todo tranquilo y estoy contento. Además quiero aclarar que juego porque estoy recuperado de la lesión, ya que si no no lo haría. Tengo mucha bronca porque tenía muchas ganas de jugar ante Racing.

-¿Te molestó que te echaran la culpa de la lesión?

-No fue culpa de nadie la lesión. Pasó lo que pasó y punto. Ahora quiero estar. En el primer partido ante Gremio jugué porque hubo un acuerdo con Ramón.

-¿Qué tan difícil es el partido de esta noche?

-Sé que a Gremio le podemos ganar. Si el domingo River le gana a Lanús quedará a un paso del título del Clausura y podría pensar sólo en la Cona.

Ramón Díaz también negó la versión de la tregua, y le adjudicó la responsabilidad del desacuerdo al periodismo:

-Ariel viaja porque está recuperado. Lo vamos a esperar hasta último momento. El tiene muchas ganas y quiero que juegue, porque en este partido nos jugamos la clasificación.

-¿De verdad hay una tregua?
-No hay ninguna polémica porque acá en River nos conocemos todos. Estamos tranquilos y concentrados. Ustedes (los periodistas) no dijeron la verdad y le mintieron a la gente. Todo esto que se generó favorece a los medios porque en un momento tan difícil del país, si no hablan de fútbol, ¿de qué lo van a hacer?

-Entonces, ¿Ortega ya está bien

como para jugar?

-No lo quise arriesgar ante Racing porque teníamos este partido ante Gremio. El lo aceptó después de la charla. Todo esto son habladurías, sólo eso. No nos va a desviar de nuestros objetivos.

GREMIO	RIVER
Martini	Comizzo
Mauro Galvao	Garcé
Anderson Polga	Ayala
Róger	Rojas
Anderson Lima	Coudet
Claudiomiro	Ledesma
Tinga	Husain
Zinho	Zapata
Gilberto	Orlega
Luizao	Dominguez
Rodrigo Mendes	Cavenaghi
DT:Bachi	DT:Díaz
F-4-41 01/	- (Dade Alessa)

Estadio: Olímpico (Porto Alegre). Arbitro: Oscar Ruiz (Colombia). Hora: 21:40. TV: Fox Sports.





Giuseppe Sanfelice y Nanni Moretti, disfrutando de una armonía que no tardará en quebrarse. Ese orden aparente se destruirá de pronto cuando se entere de que el hijo ha muerto en un accidente.

# *Un Moretti de una inédita gravedad*

Moretti es aquí Giovanni, un próspero psicoanalista de Ancona, una ciudad-puerto al norte de Italia. Su mujer, Paola (Laura Morante), es editora de libros de arte. Comparten un amplio departamento frente al mar con sus dos hijos adolescentes, Irene (Jasmine Trinca) y Andrea (Giuseppe Sanfelice), y todo el comienzo del film está organizado de manera tal de dar a entender la armonía que reina en esa casa. Es allí también donde Giovanni atiende su consulta, un desfile de maníacos y depresivos a quienes él parece escuchar con sabiduría y paciencia (y a través de los cuales se filtra algo del humor acre que reinaba en los films precedentes de Moretti). Frente a uno de ellos, Giovanni desliza uno de sus pocos consejos:

"No sienta culpa por aquello que no puede resolver, no se puede controlar todo en la vida".

Giovanni, sin embargo, cree tener su propia vida bajo control. Su callada, tácita omnipotencia se manifiesta de una manera notable, puramente cinematográfica, cuando la cámara lo acompaña, sin cortes, desde su consultorio—donde acade despedir a un paciente con la satisfacción del deber cumplido,

Forma: Moretti abandona la escritura en forma de diario para pasar a la tercera persona, a un cine de prosa, sobrio, sólido, bien narrado, pero más convencional.

como si hubiera contribuido a poner orden en el mundo- hasta las distintas habitaciones de la casa, abriendo puertas una tras otra e inmiscuyéndose incluso en una conversación telefónica de su esposa. Esa necesidad de control, ese orden aparente de Giovanni se destruirá de pronto cuando se entere que Andrea ha muerto en un accidente incomprensible, mientras practicaba natación submarina.

A partir de allí, mientras la madre no puede hacer otra cosa que recluirse en su habitación y llorar como un animal herido, Giovanni intentará en cambio volver atrás, reconstruir el orden perdido. ¿Por qué esa trágica mañana de domingo decidió atender a un paciente que lo convocó de urgencia? ¿Por qué no pudo compartirla con su hijo? De ser así, ¿Andrea todavía estaría vivo? Es Paola quien le hace ver que con esa actitud no hace sino refugiarse en su egoísmo, seguir pensando en sí mismo antes que en ella y en su hija, que lo necesita más que nunca.

Fue Bernardo Bertolucci, en una polémica entrevista del periódico romano La Republicca, quien desizó la que quizá sea la interpretación más lúcida para un film que tiene como figura central a un psicoanalista. Según Bertolucci, aunque Moretti nunca lo reconozca o siquiera lo haya pensado, La habitación del hijo no hace sino expresar el deseo de Nanni de volver a ocupar el centro de la escena, luego de que el nacimiento de su verdadero hijo le disputara el protagonismo de Aprile. La muerte simbólica del hijo lo pone a Moretti en la situación de volver a hablar de sí mismo antes que de los demás.

Si hay algo que Moretti resuel-ve mucho mejor que su propia actuación, no siempre creíble o convincente, es el tono que le da a su película, una cierta sequedad con la que elude cualquier desborde o exageración melodramática. En este sentido, hay una suerte de minimalismo en La habitación del hijo que parece manifestarse en dos citas que no tienen una importancia dramática sino más bien de or-den formal. Un lacónico poema de Raymond Carver que Giovanni le lee una noche a su esposa y un tema de Brian Eno que encuentra en un CD destinado a un amigo de su hijo (y que se escucha en dos momentos clave) son capaces de expresar sobriamente la melancolía de un mundo complejo y azaroso, que se resiste a ser resuelto en el diván de un psicoanalista

"A LA IZQUIERDA

# Feroz

#### A LA IZQUIERDA DEL PADRE

(Lavoura arcaica) Brasil, 2001

Dirección y guión: Luiz Fernando
Carvalho, sobre una novela de Raduan Nassar.

duan Nassar.
Fotografía: Walter Carvalho.
Música: Marco Antonio Guimaraes.
Intérpretes: Selton Mello, Raul Cortez, Juliana Cameiri da Cunha, Simone Spoladore y Leonardo Medeiros.
Estreno de hoy en los cines Village
Recoleta y Village Pacífico.

#### **Por Horacio Bernades**

Ganadora de gran cantidad de premios en festivales internacionales (a los que acaba de sumar otros tres, en el recién concluido Festival de Buenos Aires), A la izquierda del padre es una de esas películas que ya desde sus primerisimas imágenes impone sobre el espectador un mundo absolutamente propio, cuyas formas aparecen cargadas de una sensorialidad que le debe poco y nada a esa rutina de lo conocido que llamamos realidad. En el hipnótico prólogo del film, un suave ondular de sábanas se convierte en sacudones rítmicos y febriles, los de un hombre que busca una desesperada autosatisfacción. Una masturbación agónica, con cuyo tormento las imágenes parecen consustanciarse.

Las restantes tres horas no serán otra cosa que la progresiva, fatal internación en las razones, formas y ritmos de esa fiebre. Basada en una novela de Raduar Nassan, se hace difícil de creer que un film tan consumado como A la izquierda del padre no sea una obra de madurez sino apenas la ópera prima de un cineasta, el brasileño Luiz Fernando Carvalho, de menos de cuarenta

"¿Y DONDE ESTAN

## ¿Dónde está

¿ Y DONDE ESTAN LAS MUJERES?

(15 Aoûf), Francia, 2000.

Dirección: Patrick Alessandrini.
Guión: Lisa Azulejos y P. Alessandrini.
Intérpretes: Richard Berry, Charles
Berling, Jean Pierre Darroussi.
Estreno de hoy en los cines Lorca,
Hoyts Abasto, Village Recoleta, Atlas
Santa Fe, Cinemark Palermo.

Por H. B.

Producida por Luc Besson, la comedia francesa ¿Y dónde están las mujeres? también se 
plantea una pregunta, pero ésta 
termina resultando más interesante que su respuesta. Max (Richard 
Berry), Vincent (Charles Berling, 
protagonista de Los destinos sen-

## **XEITO NOVO**

LA HABITACION DEL HIJO

Guion: Nanni Moretti, Linda Ferri y Heidrun Schleef. Fotograffa: Giuseppe Lanci. Música: Nicola Piovani. Intérpretes: Nanni Moretti, Laura Morante, Jasmine Trinca, Giuseppe Sanfelice, Silvio Orlando. Estreno de hoy en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Patio Bullrich votros.

Por Luciano Monteagudo

Parece una paradoja que el gran realizador italiano Nan-

ni Moretti haya obtenido el máximo reconocimiento del mundo del cine, la Palma de Oro del Festival

de Cannes, con el que quizá sea su film menos original, La habita-

ción del hijo. En Basta de sermo

nes (1985) y luego en Palombella rosa (1989), Moretti había sor-

prendido con un cine único, fuera

de norma, donde los límites entre persona y personaje se hacían indiscernibles. Con *Caro diario* 

(1993) y su continuación, Aprile (1998), Moretti directamente adoptó la primera persona singu-

lar para hablar sobre el mundo contemporáneo, la política italia-

na, el cine y la paternidad, todo con una libertad, una fuerza polé-

mica y un desprejuicio envidiables. Ver cualquiera de estos films de Moretti significaba encontrar-

se con un humor feroz y una capa-

cidad de reflexión siempre sor-

prendentes. No es el caso, necesa-

riamente, de La habitación del hijo, donde Moretti sigue siendo el

protagonista, pero abandona esa

escritura en forma de diario para pasar a una clásica tercera perso-

lido, bien narrado, pero mucho más convencional, en la medida en

que ya no pretende confrontar al

espectador, sino en todo caso con-

moverlo, con la historia de un ma-

trimonio que no encuentra la ma-

nera de elaborar el duelo por la ab-

surda muerte de su hijo

a un cine de prosa, sobrio, só-

(La stanza del figlio) Italia, 2001. **Dirección:** Nanni Moretti. **Guión:** Nanni Moretti, Linda Ferri y Heidrun Schleef.

música celta

entrada desde \$ 10 Sábado 4 - 22 hs.

**NICETO** 

Niceto Vega 5510

### www.fmlaisla.com.ar

88 89.9

92

10

104

108

MHZ

A La Isla también llegás navegando.

Tel.: 4803-4434

fmlaisla@fmlaisla.com.ar

Salguero 2745 6º piso (DEL1425)



DEL PADRE", REVELACION DEL BRASILEÑO LUIZ FERNANDO CARVALHO

# rebelión contra el orden patriarcal

Realizador de algunas de las telenovelas más exitosas del Brasil, Carvalho parece un hijo natural del más revulsivo Visconti, que se hubiera puesto a narrar un culebrón demoníaco y blasfemo. A su vez. en "La habitación del hijo", Palma de Oro de Cannes, Nanni Moretti cambia drásticamente el curso de su cine.

años y formado en el reino más refractario a la experimentación artística, como es el de la televisión. Para la Rede Globo, Carvalho dirigió algunas de las telenovelas más exidel Brasil, incluyendo la célebre El rey del ganado. Podría en-

LAS MUJERES?"

## la gracia?

timentales) y Jean-Pierre Darroussin (el lepenista de Marius & Je-anette) sólo se conocen a través de sus respectivas esposas, y gracias a ellas tendrán quince días para re-lacionarse más a fondo. Se supo-ne que las chicas los esperan en el chalecito que alquilaron para las vacaciones. Pero cuando los tres lleguen, en medio de una espantosa tormenta nocturna, lo único que encontrarán es una carta. En ella, las chicas les informan que decidieron tomarse vacaciones... de ellos, partiendo vaya a saber a dónde. Los dejaron con la heladera vacía, ropa sucia, los respectivos hi-jos para cuidar y una bronca de los mil demonios. De allí en más, ellos deberán reconocer cuánto las necesitan, no sin antes pasarlas bra-

El planteo no tiene nada de malo, aunque luzca algo atado al mensaje que los guionistas (el propio realizador, Patrick Alessandrini, y su esposa, Lisa Azulejos) quieren dar. Pero no es ése el principal pro-blema de ¿Y dónde están las mujeres?, sino uno mucho más bási-co: a esta comedia le falta gracia. Los personajes están tan poco desarrollados que ni siquiera llegan a ser los estereotipos que la pareja Alessandrini-Azulejos parece haber querido de ellos: el donjuán misógino, el adolescentón tardío y el que no quiere saber nada con la paternidad.

en esta saga familiar y rural de lar-go aliento, pero sólo si se concibe en Carvalho a un hijo natural del más revulsivo Visconti (el de Ata-vismo impúdico o La caída de los dioses), que, imbuido de pura tragedia clásica, se hubiera puesto a narrar un culebrón demoníaco y

Identificada hasta el tuétano con el carácter desgarrado y pasional de su protagonista, A la izquierda del padre (Lavoura arcaica, en el original) funciona como el flujo de su conciencia, que se despliega como un río denso y lodoso. Versión invertida de la parábola del hijo pró-digo, A la izquierda del padre se es-tructura en dos grandes movimientos. Dos tercios del relato se desa-rrollan en un tiempo presente en el que André, el hijo que abandonó la casa paterna (Selton Mello, obliga-do a un extenuante despliegue físico y anímico), se confiesa ante Pedro, el hermano mayor. Y, como tal, representante de la voz del padre. Confesión de un poseso, ésta tiene lugar en la oscura habitación de un hotelucho y va creciendo en intensidad a medida que el vino corre entre los hermanos. Hasta que queda claro que el desgarro de André y su fuga del hogar tienen origen en un tabú ancestral, de esos que la civilización no perdona. El último ter-cio será el retorno al hogar, pero no para restituir el orden familiar -re gido por la severa e imponente fi-gura del padre- sino para hacerlo pulverizarse desde sus cimientos

Ubicada en el interior de Brasil y de una comunidad tradicional de origen cristiano libanés, allá por los años 40. la apuesta más arriesgada de A la izquierda del padre consiste en no abandonar jamás el punto de vista del protagonista, por más que éste la conduzca primero al terreno de la rebelión contra el atávico orden patriarcal-institucional y finalmente al de la revulsión y la herejía, incluyendo una escena en una capilla quedebe estar entre las más blasfemas jamás filmadas. Lo no-table de A la izquierda del padre es la total correspondencia entre historia narrada, punto de vista elegi-do y forma cinematográfica con que Carvalho lo traspone. Evitando toda linealidad, el relato progresa en base a la ilación, los ritmos y la fiebre que su protagonista le transmite. De modo que los abundantes re-flejos en espejos, los contrastes entre sol y sombras y las deformaciones de imágenes -que tanto le de-ben al expresionismo como al trabajo plástico del siberiano Aleksandr Sokurov- se imponen como la única forma posible

A la izquierda del padre es un film tan exigente y radical como generoso y convencido de la historia que narra, así como de los medios elegidos para hacerlo. Lo que en un principio puede sonar grandilo-cuente, excesivamente solemne y hasta pretencioso (actuaciones roxísticas, imágenes trabajadísi-mas, diálogos hiperliterarios y ex-quisiteces técnicas de todo tipo), termina justificándose a sí mismo, convenciendo al espectador más refractario de que esta experiencia extrema no podría narrarse de ningún otro modo que no fuera la exasperación. Una exasperación que abraza, como su protagonista, tanto el reino de lo espiritual como el de lo físico. Lo sublime y lo demoníaco, para decirlo de otro modo.



"LA MAQUINA DEL TIEMPO", DE SIMON WELLS SOBRE H. G. WELLS

## nuevo regreso al futuro

Por Martín Pérez

Con un comienzo que -casualmente o no-recuerda al del film animado Atlantis, La máquina del tiempo es el primer film tradicional del animador Simon Wells, que antes codirigió *El príncipe de Egipto* para Dreamworks. Y que, dicho sea de paso, es el tataranieto de H. G Wells, el autor de *La máquina del tiempo*, el libro. No es el único nombre a observar por los fanáticos de los lazos de sangre cinematográficos: la actriz que interpreta al ama de llaves del protagonista es Pyllida Law, la madre de Emma Thompson. Pero si, aun así, su interpretación no remite a su hija, el trabajo de Simon también remite poco a la obra de su an-tepasado. Es que poco tienen que ver los intereses del film de Simon con lo de la novela del Wells original. AunLA MAQUINA DEL TIEMPO

(The Time Machine) EE.UU., 2002
Dirección: Simon Wells.
Guión: John Logan, basado en el guión de David Duncan y en la novela de H. G. Welles.
Fotografía: Donald M. McAlpine.
Música: Klaus Badelt.
Intérpretes: Guy Pearce, Jeremy Irons, Orlando Jones, Samantha Mumba, Mark Addy, Sienna Guillory, Phyllida Law, Alan Young, Omero Mumba, Yan-cey Arias, Josh Stamberg, Philip Bosco, John Monrow, Max Baker, Jeffrey Meyer, Myndi Crist, Connie Ray, Lennie Loftlin y otros.

Loftlin y otros.

Estreno de hoy en los cines

Monumental, Hoyts, Abasto, Cinemark
y Paseo Alcorta

que ambos se centren en la dichosa

Para una audiencia educada en viajes temporales a-lo-Terminator o Regreso al futuro, el film de Simon Wells aparecerá ciertamente como ingenuo. Incluso con la aparición de Jeremy Irons disfrazado de Marilyn Manson casi hacia su epílogo. Tal vez porque aquellos films, más allá de la acción o de su humor, trabajaban so-bre las paradojas. Y las paradojas lo que hacen es obligar al espectador a volver sobre lo ya visto. Algo que es-ta La máquina del tiempo tiene pocas intenciones de hacer. Es un film vi-sual y entretenido, que sólo funciona hacia adelante. Y lo único que venera es la versión cinematográfica de 1960, a la que homenajea varias veces durante su metraje. Pero, una vez que ese homenaje se hace explícito, La máquina... parece cambiar de re-ferentes y presenta la lucha entre Eloi y Morlocks –de la que sí hablaba la obra original– a la manera de Tim Burton en El planeta de los simios. Pero con su acción mucho más iluminada, claro está.



#### TLC, sin reemplazo



"Una chica TLC no se puede sustituir Nuestra unión química fue dada por Dios. de reproducir artificialmente

Con estas palabras, Rozanda "Chi-Ili" Thomas descartó que el grupo vava a buscar una reemplazante para la cantante Lisa Lopes. "Left Eye" murió el jueves pasado en un accidente de tráfico en Honduras. donde se encontraba de vacaciones: ella misma iba al volante cuando el coche con otras siete personas volcó en Jutiapa, unos 250 kilómetros al norte de la capital hondureña, Tegucigalpa. Lopes, quien se hizo célebre a través de hits de TI C como "Waterfalls". "Creep" v "No Scrubs", tenía la intención de trasladarse a vivir al Caribe, v va había comprado una propiedad de 300 mil metros cuadrados en Sambo Creek, un pequeño pueblo costero donde quería poner un centro dedicado a la infancia La cantante será sepultada hoy en Lithonia, un suburbio de Atlanta, mientras que TLC continuará su carrera como dúo

#### Robbie en **Malvinas?**

Robbie Williams tuvo una idea que puede levantar polvareda en la Argentina: el cantante inglés alquilaría la Weddell Island, que forma parte del archipiélago de las Malvinas, para filmar su debut como actor de cine, en la película Ananova. Así lo declaró al periódico inglés Sunday Times, donde se afirma que el músico alquilaría la Weddell Island, una isla que queda a 168 millas al sudoeste de Puerto Argentino. Williams se encuentra en negociaciones con David Whittaker, el propietario de Weddell Island. Whittaker afirmó estar discutiendo esa posibilidad, y añadió que el lugar es "una locación interesante para rodar filmes de acción". El habitante de las islas expresó que "nosotros hemos tenido a la BBC rodando documentales aquí hace unos años y hay suficientes habitaciones para dos equipos de filmación en la isla".

1) Suite para cello de J.S. Bach (Yo Yo Ma)

2) Tom y Elis (Tom Jobim y Elis Regina)

3) U.S.A. (King Crimson)

4) Allá en el Bajo (Magaldi-Noda)

Oiseaux exotiques
 (Olivier Messian)

# TEA "Otras canciones", por la chilena Javiera Parra y Los Imposibles

En el año 2000, el grupo argentino Attaque 77 grabó el que probablementé sea su mejor disco, Otras canciones. El grupo que lideró la segunda oleada del punk en la Argentina se dio el gusto, en ese trabajo, de hacer públicas versiones de canciones surgi-das en la sala de ensayo. La mirada de la banda de Ciro Pertusi hizo lo mejor que puede hacer una mirada artística: iluminar. Attaque descubrió que "Callejero", de Alberto Cortez; "No me arrepiento de este amor", de Gilda; "Amigo", de Roberto Carlos, o "Soy rebelde", de Manuel Alejandro –inmortalizada por una versión de Jeanetteeran susceptibles de una lectura diferente, que podía hacerse pública. Es decir que el grupo concretó lo que el jazz considera normal y hasta casi obligatorio: que la versión sea una creación. Del otro lado de la Cordillera de los Andes, a alguien le pareció que el truco podía funcionar también en Chile, y al-go similar hicieron Javiera Parra y Los Imposibles, en un disco que

acaba de aparecer en la Argentina. El título del disco, AM, parece explicar un patrón que el de Atta-que obviaba: el origen de todas las versiones es la radio, al menos la radio que se escuchaba hasta la década del '80, esa gigantesca y per-manente propaladora de canciones de moda. En toda Latinoamérica los brasileños Caetano Veloso y Adriana Calcanhotto han hecho obra a partir del asunto-, durante mucho tiempo, la principal fuente de información musical para mi-llones de personas sin posibilidad poder de pagar para asistir a conciertos, fue la radio, especie de batidora gigantesca en que los temas y los intérpretes se mezclaban y superponían, a veces sin ningún criterio ordenador. Millones de personas pueden cantar, por eso, canciones cuyos títulos y autores desconocen. Millones vinculan esas canciones con situaciones concretas: la cocina de su casa, el living

La misma idea de aquel disco de Attaque 77 nutre a "AM", un muy buen aporte a la memoria emotiva de los mayores de 30. El truco es versionar canciones que medio mundo escuchó por la radio.



El mundo privado de Javiera cuando "Detalles", de Roberto Carlos, sonaba en las AM latinoamericanas. El brasileño Caetano Veloso afirma que a partir de la fórmica podría escribirse un tratado de cultura popular.



de la abuela, el garaje de los padres de un amigo, un club en que se bailaba hasta las 2, los viernes o sábados.

Javiera, que es nieta de Violeta Parra, eligió un criterio más "mo-derno" que el de Attaque 77 de relacionarse con las canciones que son parte de su memoria emotiva: los lenguajes de la música electrónica, el mundo de los DJ's y los to-

ques lounge van rotando en las diez interpretaciones de AM. Pero, más allá de eso, como cuando el rock argentino homenajeó a Sandro -en un disco en que también hay una versión de Javiera-, la clave del trabajo es el reconocimiento a canciones inoxidables, que habitan un lugar que no sabe de los patrulle-ros de la cultura. Escuchar "Procuro olvidarte", otro temazo de Manuel Alejandro, en la versión su-surrante de Javiera, invita a pensar, también, sobre si aquello que podía sonar cursi en cierto contexto continúa siéndolo cuando el contexto ha variado. "Detalles", de Roberto Carlos, siempre fue, en cambio, una gran canción, y el bolero que llevaba implícito la ver-sión original explota en los siete minutos de Los Imposibles. "A ti" es otro de esos temas que sacuden la memoria, que borra los intérpretes o los autores, pero difícilmen-

te olvide su crescendo melodramático, esa declaración de amor que trepa hasta el sol, tras haberse detenido en la belleza, las verdades, el pasado, los secretos, la intimidad, el calor, la noche, las flores, la locura, los silencios, la ingratitud, la traición, el tiempo, el hu-mor, la fe, la tierra, el reproche, el perdón, la guerra y la paz.

Como una broma, o casi, Javiera y los suyos suman a la colección un tema en inglés, "Eyes Without a Face", que el rocker Billy Idol popularizó en los '80. La broma es que el tema parece más cercano en el afecto y más próxima en la ló-gica al sitio desde la cual se interpreta este repertorio. Hasta que se lo piensa, hasta que se lo traduce, hasta que se lo escucha otra vez. En ese marco, de Manuel Alejandro a Billy Idol, la distancia es que determinan dos marcas diferentes de anteojos oscuros

### <u>anzamientos</u>



UNINVISIBLE Medeski, Martin & Wood Blue Note, 2002

Un crítico francés (ya se sa-Un critico mana be cómo son los críticos franceses) comparó al trío Medeski, Martin y Wood con un au-tomóvil sin chasis. Es posible que, para los fundamentalistas del jazz, a este grupo de groove irresistible le falte algo de buena base, que sus solos no sean tan buenos como el empuje de los temas promete y que, a la hora de los bifes, resulten un poco estereotipados. Pero también es cierto que suenan magnificamente y que la técnica que tienen les al-canza para hacer a las mil maravillas lo que hacen. D. F.



DONNE BAROCCHE Roberta Invernizzi

La música era cosa de hombres. O, por lo menos, la tocar el laúd, el clave o más tarde el piano, podían cantar o ser violinistas, pero no estaba bien visto que se dedicaran a tareas más abstractas. Elisabeth Jacquet de la Guerre, Barbara Strozzi, Anto-nia Bembo, Rosa Badalla, Isabella Leonarda y Bianca Meda fue-ron algunas de las donne barocche a quienes la excelente sopraon Roberta Invernizzi y el grupo Bizarrie Arminiche (violines, cello, tiorba y clave) dedican este CD notable. **D. F.** 



SUM 41 All killer, No Filler UNIVERSAL

Ahora es el turno de Blink-Ahora es el turno 182, como antes fue el de Green Day, aunque el nivel de calidad no sea el mismo. Lo cierto es que hoy florecen las bandas de punk rock para consumo preado-lescente, una tendencia que combina bien con la idea MTV del "rock" 2002. Este cuarteto de Canadá es presentado como la nueva revelación en el rubro, con sus canciones urgentes, a veces ton-tas, a veces pícaras, siempre ple has, a veces picaras, siempre pie-nas de cambios de ritmo e influen-cias hip hop. Para consumo rápi-do, con fecha de vencimiento. E.P.



NERD In the search of... EMI

El dúo productor de superé-xitos en el mercado USA -Britney Spears, JayZ- conocido como The Neptunes suma al vocalista MC Shay para conformar la aparición más sorprendente en años dentro del planeta hip hop. NERD (No one ever really dies), tal su nombre para la ocasión, pre-senta 12 perlas de la música negra del siglo XXI, que tal vez haya si-do creada exactamente aquí. Esto es: instrumentación en vivo, samples, coros infecciosos, un nuevo groove que combina tradición y vanguardia. Un tipo de hip hop que seduce a primer oída. E.P.

### JOAN MANUEL SERRAT EXPLICA POR QUE LE PREOCUPA LA ARGENTINA ACTUAL

# "Aquí hay un grave problema ético"

Por Franscesc Relea\*

Joan Manuel Serrat hizo un paréntesis en la grabación de nuevo disco para convertirse en un protagonista de la 28ª edición de la Feria del Libro de Buenos Aires. Esta vez no viaió a cantar sino a estar. hablar y compartir angustias con sus amigos, su gente. En los distintos actos en que participó, los argentinos han expresado de distintas formas la devoción que le profesan. Desde su primer aterrizaje en América latina en 1969, Serrat estuvo en la Argentina en circunstancias muy distintas, "en épocas de esplendor y en épocas de miseria, en épocas de libertad y en momentos de terror". Vio de todo, dice en este continente maltratado, pero esta vez siente algo distinto.
"Hay un síndrome. Cuando llegué sentía un malestar que no podía describir. Una amiga me dijo, eso es que ya estás en Argentina. Todos tene-mos el mismo mal, todos tenemos ese dolor en la boca del estómago. Veo un ambiente de calma chicha que es muy preocupante, porque no es de aceptación. La gente no acepta lo que ocurre." La conversación transcurre en una acogedora habitación del hotel, desde la que se domina la esplén-dida plaza San Martín, y allí Serrat no duda un instante en afirmar: "He venido en todos los momentos y seguiré viniendo como se pueda"

-¿Qué siente después de una semana en la Argentina?

-He encontrado un país muy deesperanzado, muy desilusionado, muy desorientado. Hay mucha gen-te que está por debajo del umbral de la pobreza, más del 50 por ciento del Gran Buenos Aires, es decir, como en cualquier país africano. Además de un problema económico, aquí hay un grave problema moral, de ética El teiido social está descompuesto, no existe. Es el sálvese quien pueda,

Idea: "He encontrado un país muy desesperanzado, muy desilusionado, muy desorientado (...) Es el sálvese quien pueda, o toma el dinero y corre".

o toma el dinero y corre. La enseñanza se ha deteriorado muchísimo los últimos años. Es una situación difícil y de difícil salida, porque las pro-puestas del FMI y del capital sólo pasan por el dinero. Aunque tuvieran razón sería una barbaridad. Es una canallada.

-¿Cómo encontró a la gente?

-Tienen la idea de irse desde hace años. Sobre todo los jóvenes que no encuentran salida. Y en el exterior no es tan fácil encontrar estas salidas. En estos momentos las dificultades fuera también son grandes. Es doloroso ver las colas frente a los consulados. Parece que sólo hay colas, pa-ra sacar un peso del banco, para obtener un visado para ir a Europa, delante de un cajero automático que no da dinero. Durante muchos años he oído a los portavoces del pensamiento único atacar a otros países porque la gente hacía cola para todo. Bueno, pues en los países en los que ahora mandan ellos hay exactamente lo mismo que criticaban: colas, degra-

dación moral, corrupción.

-¿Y sus amigos? ¿Hay esperanza o siente que han tirado la toa-

-Ahora no se sabe qué puede pa-

Desde 1969, cuando era perseguido en España, el catalán mantiene una relación de compromiso con la Argentina. En esta entrevista cuenta que ve en el país "un ambiente de calma chicha", que le parece "muy preocupante". La gente, dice, "no acepta lo que ocurre".

sar. Temo que esto sea un terreno abonado para personajes tenebrosos que arruinaron al país y lo hicieron a base de aniquilar a la gente. Una de los motivos de que las cosas estén como están en Argentina es que este país tuvo hace 25 años unos criminales que asesinaron a 30.000 jóvenes que ahora ocuparían algún lugar de la dirigencia, y echáron a cientos de mi-les, a la flor y nata. Asesinaron y arruinaron y además como gobernantes fueron un desastre.

-¿Cómo se vive desde España lo

que ocurre en Argentina?

-Desde España se vive según el in-terés de la gente. Creo que en general hay lo que ha habido siempre, una distancia de 10.000 kilómetros que hace que las cosas estén muy lejos. Puede que se vea como algo más próximo que Zimbabwe, pero hasta ha-ce muy poco la información que se recibía era escasa. Ahora, por los medios, en España la gente sabe lo que ocurre en Argentina y lo mira con pena. El gobierno lo ve de la misma manera que lo ven los bancos, es decir, de la mano del FMI. No me siento muy orgulloso de que los representantes de la madre patria pa-rezcan más de la madrastra patria.

-¿Tiene ganas de cantar en Argentina?

-Me apetecería quedarme más dí-as. Sí tengo ganas de volver, y me gustaría hacerlo sabiendo que las po-sibilidades de recuperación existen, aunque no sea a corto plazo. Que la comunidad internacional ayude de alguna manera a que esto sea posible, y no sólo en Argentina sino en muchos países de América latina que padecen una situación similar. Que

Joan Manuel Serrat vino para inaugurar la Feria del Libro, y se quedó durante una semana. "Ahora en España la gente sabe lo que ocurre en Argentina y lo mira con pena", dice el músico. el mundo entienda que aquí o nos sal-

vamos todos o llegará un momento en que no se salvará nadie. ¿Le inspira la situación argentina para escribir alguna canción?

Son tantas cosas las que ocurren que me sería muy difícil. Supongo que hay pinceladas de lo que ocurre en todo lo que estoy escribiendo en estos momentos, pero no un tema definido. Es una historia tan compleja que hasta ahora no he sido capaz de simplificarla en una canción.

-¿Qué le pide la gente?

-Me preguntan cuándo vendré a eantar. Cuando les digo que probablemente no será hasta enero algunos me dicen "tendremos más tiem-

Dato: "Uno de los motivos de que las cosas estén como están en Argentina es que este país tuvo hace 25 años unos criminales que asesinaron a 30.000 jóvenes".

po para ahorrar". Es muy duro. -¿La situación actual de Argentina le recuerda algo del pasado?

-Me preocupa que aparezca un salvapatrias como los que han hecho tanto daño en el pasado. Y me preocupa lo que ocurre cada día, que se muera un anciano en la cola de un banco mientras espera cobrar la jubilación. No es un melodrama de Ruanda, pero aquí hay colegiales que pasan hambre, y en el Norte hay desnutrición y niños sin dientes. \* De El País de Madrid.

Especial para Página/12.

ESTUDIÁ CINE

Realización / Guión / Montaje

CURSO INTENSIVO DE 4 MESES

Director: GUILLERMO RAVASCHINO (Graduado CERC-INCAA y Crítico) 4583-2352 - www.cineismo.com/curso



Análisis del Cine de los Maestros



una comedia romántica de Lone Scherfig

GANADORA DE 18 PREMIOS INTERNACIONALES I ISACIONAL EXITO EN LOS MEJORES CIN

HOY 21 hs. Centro Cultural San Martín Sala Enrique Muiño Sarmiento 1551

**EL PIE RECORDS** presenta

LEO FERRADAS

y LOS HUESOS

presentando su primer CD con invitados: Juanjo Domínguez, Gabriel Carámbula,

Mario Permisano y Gringui Herrera

Entrada libre

11.00 9-AZUL TOON 13-KUNG FU 11.30. 7-TV REGIONAL. 9-EL MANANTIAL. 11-EL SHOW DEL CHAVO. 12.00 2-IMPACTO A LAS 12

7-NOTICIERO 7. 9-AZUL NOTICIAS. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-MARIANA DE CASA 7-SIEMPRE ASI.

9-RUMORES 11-DADYVERTIDO. 13-EL NOTICIERO DE SANTO. 14.00 2-INTRUSOS EN EL

ESPECTACULO. 7-CLASICOS DEL CINE "La bomba del rock'n roll". 13-GRANDIOSAS.

11-MARU A LA TARDE.

9-LOS BUSCAS. 13-EL BUSCADOR

16.00
2-VA POR VOS, PARA VOS.
7-TV EDUCATIVA.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-BETTY, LA FEA.
13-DRA. QUINN.

16.30 13-MUNDO RARO.

17.00 7-DIGIMAX 11-CINE PARA CHICOS: "Regreso a casa" "Regreso a casa". 13-LAS CORTESANAS.

17.30 9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.

18.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
7-SUPER POP KIDS.
9-VERSUS.
13-SIEMPRE LISTOS 2002

18.30 11-VAMOS A GANAR. 19.00 2-AMERICA INFORMA

2-AMERICA INFORMA. 7-NOTICIERO 7. (C.C.). 9-AZUL NOTICIAS. 11-PEDRO, EL ESCAMOSO. 13-RECURSOS HUMANOS. 20.00 2-INDOMABLES.

20.15 9-REPLAY: AUNQUE USTED NO LO CREA.

21.00
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
7-HISTORIA DE LOS MUNDIALES.
9-TITANIC-PRIMERO
LAS MUJERES.
11-LOS SIMPSONS.
13-SON AMORES. 2-TELEVISION REGISTRADA



"Televisión registrada", con la conducción de Fabián Gianola y Claudio Morgado. A las 22 por América

9-AZUL CON TODOS. 11-FRANCO BUENAVENTURA, EL PROFE. 13-099 CENTRAL

23.00 2-DESPUES DE HORA 2-DESPUES DE HORA.
7-CAZADORES DE
ATARDECERES.
9-MEMORIA.
11-LOS SIMULADORES.
13-KAOS EN LA CIUDAD.

7-TV REGIONAL 24.00 7-EDUHARD. 9-AZUL NOTICIAS.

0.05 13-EN SINTESIS

0.30 13-CINE 13 DE TRASNOCHE

# "¿Para dónde estábamos mirando mientras nos quedábamos sin país?"

Por Patricia Chaina

En tiempos de crisis, que un canal de cable apueste a más "es un milagrito", dice Eliseo Su-biela. El entusiasmo del cineasta tiene que ver con el ciclo de cuatro unitarios para TV que, bajo el títu-lo de Historias de no creer, comenzará a emitirse a partir de hoy. "Lo importante es que detrás de esto es-tá lo que más falta en este país: un proyecto. Acá hay un proyecto empresarial para convertir a la Argentina en centro de producción audiovisual para Latinoamérica. Tenemos mejores actores, buenos técnicos, y, por los efectos de la crisis, estamos más en precio.'

Los cuatro episodios que componen "Historias de no creer" se emitirán por Canal (á) los jueves a las 22 (repite sábados a las 19 y domingos 23.30). Hoy se verá "Relaciones carnales", una historia de amor obsesivo interpretada por Dolores Fonzi y Alejandro Awada. El pró-ximo jueves se emitirá "Angel", que recurre al registro documental para contar la caída de un ángel a una villa. El marco es por demás realista: se graba en la Villa 21, de Barracas-Parque Patricios, e incluye a gente del lugar entre los actores. El jueves 16 se verá "¡Qué risa la muerte!", protagonizada por Ga-briel Goity. Cuenta la muerte de un hombre que se cae del sistema al pasar de pequeño empresario a remisero, y muere de tristeza. Pero vuelve para vengarse de los políticos que considera culpables de su suerte. Por último, el jueves 23 será el tur-no de "El destino de Angélica", donde se narra la historia de una voluntaria de un geriátrico y su perro.

¿A qué género responden los episodios y qué tienen en común?

-Intenté mostrar cuatro historias con estilos distintos como ejercicio para divertirme y aprender. El títu-lo da una pista del tono. Son histoEl cineasta Eliseo Subiela estrena hoy en Canal á un ciclo de unitarios de ficción, que define estilísticamente como de "realismo sospechoso".



Eliseo Subiela justifica su estrecha relación con el menemismo. "Menem no era Videla", sostiene sobre su relación con el ex presidente.

rias donde pasan cosas de no creer sin llegar a ser fantásticas. Es lo menos fantástico que hice hasta ahora. Y tienen en común ese registro que yo llamo "realismo sospechoso": Parece que está todo bien, pero no... Dos son falsos documenta-les, en un geriátrico, el Hogar Israelí de Burzaco, y en una villa, la Villa 21, que incluyen la experien-cia de trabajar con gente del geriátrico y de la villa.

-¿Cuál es, más allá del ciclo, su percepción respecto a esta crisis?

-Están pasando cosas nuevas, ya es auspicioso. Creo que si uno so-brevive a las crisis, sale fortalecido, me ha pasado en lo personal y creo que pasa con los países. Pero el tiempo individual no es el de un país. Diez años para un individuo es mucho, para un país es poco. Sin embargo ya no se puede decir que la gente no reacciona. Ahora el desafío es transformar la furia en algo productivo.

-En ese marco, ¿qué puede es-

bozar como expectativa?

-Me gustaría que se demonizara menos a los políticos para que no volvamos a cometer el mismo error: "Los corruptos son los otros". A estos políticos los parió esta sociedad. Los votamos. Gracias a Dios en la Argentina hace tiempo nadie gobierna por un golpe militar. También me preocupa y me incluyo en la autocrítica: ¿Adónde estábamos sin país? Me temo que haya sido a la vidriera de la misma juguetería que mirábamos mientras desapare-

cían treinta mil tipos.

-Hay quienes sostienen que esto empezó con el menemismo. Usted estuvo relacionado con el ex presidente Menem, por un proyecto cinematográfico.

-Esto empezó bastante antes. De todos modos, nunca declaré ser me nemista. Acepté una invitación del presidente y mi adhesión fue en todo caso personal y esotérica, porque recuerdo haber dicho que esta-ba fascinado con un presidente que llamaba a un cineasta para hacer un proyecto que el cineasta amaba, una historia de la guerra de la Triple Alianza. Me da bronca porque no se concretó, entre otras cosas por-que no entré en ningún manejo de poder. Fui ingenuo pero honesto. No me arrepiento. Si me hubiera lla-mado Videla no iba, pero era un presidente democrático. Reconozco que también estuve distraído, y eso me asusta. Mi conclusión económica después del último proceso de-mocrático fue desastrosa. Y la primera vez que me negaron un crédi-to en el INCAA fue con la administración Menem (se refiere a Las aventuras de Dios, todavía no estrenada en la Argentina).

-¿Será por no haber sabido aprovechar sus aproximaciones al poder?

-Mis aproximaciones al poder son nefastas. Y aun cuando sigo cre-yendo que Menem es el político más talentoso que hubo en las Argentina en los últimos treinta años, técnicamente, y que era una persona fascinante en lo personal también, confieso que me enojé con él. Sen-tí que me defraudó con este proyecto y que le hizo mucho mal al país. Si lo encuentro se lo diría porque tuve una relación franca con él, se lo diría para que lo discuta.



LA HISTORIA OFICIAL De Luis Puenzo

Un clásico del cine nacional de la primavera democrática alfonsinista, que logró una suerte de reconstrucción histórica de algunas de las tragedias provocadas por la dictadura. El film aborda la apropiación de los hijos de de-saparecidos durante la represión. Los que ignoraban, los que sabían, los que callaban y los que se hacían los distraídos aparecen retratados en la película que le valió a la Argentina el primer y único premio Oscar. Una suerte de aporte de la cultura a la historia que aún hoy no cicatriza.



MI VIDA COMO HIJO De Robert De Niro.

La celebrada novela autobiográfica del escritor norteamericano Tobias Wolff llegó a la pantalla de la mano de un gran actor que, como autor, también tiene lo suyo en la medida en que logra ir desarrollando un tema hasta descubrir los matices que encierra. En Mi vida..., De Niro interpreta a Dwight, el padrastro de Tobias que, allá por los años 50, hizo que la adolescencia del futuro escritor se convirtiera en una auténtica pesadilla. En el papel de hijo se luce el entonces adolescente Leonardo DiCaprio.



EL GRAN LEBOWSKI De Joel y Ethan Coen. A las 22 por Cineclick.

El tal Lebowski, interpretado por Jeff Bridges, se toma la vida con calma. Vive sus días entre partidos de bowling con su amigo Walter (John Goodman) y añoranzas del flower power. Hasta que una banda de matones los confunde con su homónimo, un poderoso empresario. Este último, desesperado, contrata a Lebowski como investigador. Después de la austeridad de Fargo, los hermanos Coen presentaron esta película relajada, incoherente por momentos, muy marihuanera, conce bida como una broma estirada.



MISSISSIPPI EN LLAMAS De Alan Parker A las 22 por Film & Arts

Uno de los films más maduros del realizador de The wall y Evita, a tono con su tema, la violencia racial en el sur de EE.UU. El film se basa en un hecho real: el asesinato de tres hombres -dos blancos y un negro-pertenecientes al movimiento por los derechos civiles de las minorías raciales, cometido por el Ku Klux Klan. Mississippi... es el relato de los tres años que duró la investigación, girando en derredor del conflicto entre los agentes del FBI Alan Ward y Ru-pert Anderson (Willem Dafoe y Gene Hackman, respectivamente).



### **GREMIO - RIVER EN VIVO**

HOY 21:30 hs.

Por Fox Sports

CableVisión

UN HOMENAJE A LAS VICTIMAS DE LA REPRESION DE ESTADO

# "Cerrar los ojos para vivir"

Por Silvina Friera

La escritura, como palabra per-durable, malogró el sueño perverso de los verdugos, que no alcanzaron a silenciar las voces que los molestaban. En la mesa redonda 'Narradores víctimas de la represión", el escritor jujeño Héctor Tizón y el crítico Noé Jitrik recordaron y homenajearon a Rodolfo Walsh, Haroldo Conti (desaparecidos por la dic-tadura), Daniel Moyano y Antonio Di Benedetto (exiliados). La narradora María Héguiz incrementó la sensación de que los espíritus de estos artistas estaban presentes en la sala Victoria Ocampo con la lectura de algunas notables narraciones como "Volamos", de Di Benedetto. "En los cuatro casos se cumplió de una manera terrible aquel tipo discursivo que sostenía que el destino de los escritores de los 70 fue el encierro, el destierro y el entierro", dijo Tizón, que no conoció personalmente a Walsh pero compartió entrañables y dolorosos momentos con Moyano (que murió en 1992) y Di Benedetto (falleció en 1986 por un derrame cerebral) durante su exilio en España.

"En los primeros cuatro años nin

guno de nosotros pudimos escribir una línea que valiera la pena", recor-dó Tizón, que en la novela *La casa y* el viento narra la angustia de un personaje puneño que tiene que emigrar al sur: "Quien se mueve de su tierra pierde la voz, pierde el color de los ojos. Sueña siempre un mismo sueño que le está recordando una cosa dulce y perdida". Para Tizón, Walsh y Conti fueron dos escritores comprometidos en el sentido sartreano del término. "La última vez que lo vi a Haroldo fue en su casa de la calle Fitz Roy y me hizo una pregunta que hasta hoy me sigue asombrando. Me preguntó si había venido por tierra. Yo siempre viajaba en avión, pero él pensaba que no pude llegar en micro porque Tucumán estaba tomada", se ñaló Tizón. "Yo no tengo toda la par-titura, no tengo continuidad en el tiempo, por eso no puedo volver. Para regresar me tendrían que devolver ese tiempo, lo cual es imposible. Ovidio demostró literariamente que no se puede volver, que el exilio es irreversible. Sería un despropósito vol-ver atrás, y no tengo a dónde volver. Perdí mis vínculos laborales y a mis amigos, Di Benedetto y Haroldo Conti", escribió en una carta Moyano, que estaba cansado de sentirse

"un novelista sudaca" en Madrid. El autor de La casa y el viento cició una frase de Ovidio, desterrado por Augusto: "Cierro los ojos para vivir". Según Tizón, todos los escritores exiliados imitaban la frase de Ovidio en el acto de escribir. "El que más nos alentaba a salir de la tristeza y seguir adelante era Julio Cortázar, que decía que lo más peligroso era dejar de trabajar porque eso era lo que quería la dictadura", subrayó el escritor jujeño. Respecto a Di Benedetto (es-

Héctor Tizón y Noé Jitrik lideraron una mesa que analizó el difícil papel de los narradores en la convulsionada década del 70: "El destino parecía ser el encierro, destierro o entierro".









Daniel Moyano (izq.) terminó sus días en Madrid; Haroldo Conti engrosó la lista de desaparecidos. Rodolfo Walsh (arriba), asesinado por un Grupo de Tareas; Di Benedetto pasó 17 meses en la cárcel.

critor mendocino, autor de Zama), Tizón reveló que le preguntó a Juan José Saer por qué diablos lo habían apresado al mendocino, el primer día del golpe, el 24 de marzo de 1976. er me dijo que fue por una cuestión de polleras, pero la verdad es que nunca se supo bien por qué lo tuvieron 17 meses en la cárcel. Lo sometieron a veiaciones terribles hasta que la presión internacional hizo que lo soltaran y se exiliara en Madrid", aclaró Tizón, que lo definió como un hombre "muy ingenuo". En una cervecería madrileña estaban Héctor Alterio, Horacio Salas, Tizón y Di Benedetto. "Ahora podemos regresar porque ganó Carter la presidencia de los Estados Unidos", fue el comentario inocente de Di Benedetto que rememoró Tizón.

Noé Jitrik, escritor, crítico y docente universitario, admittó que el tiempo es un peso difícil de soportar, especialmente cuando cae en la cuenta de que conoció a Walsh y Di Benedetto en 1958. "Son emblemas de un momento de gran confianza en la literatura. La idea de escribir era sólida, era posible y tenía alguna importancia", precisó Jitrik. "En cada uno de ellos hay una inclinación peculiar. En el caso de Moyano, la pasión por el sonido para articular un mundo imaginario. Conti trata de recuperar la fluidez, un heredero de Juan L. Ortiz, que pasó la vida mirando el río para tratar de entender lo que quería

decir el agua que corre", puntualizó. "En Di Benedetto, el más vanguardista de los cuatro, es la persecución de la forma. En Zama no predomina la reivindicación de la historia sino que la novela histórica puede ser materia moldeable, una especie de anticipo del objetivismo, que Di Benedetto persiguió e intuyó." Nitrik enfatizó la pasión por el hecho en la narrativa de Walsh. "Delimita lo que quiere narrar. No es una cuestión de realismo, es la precisión de un escultor con el hecho."



The state of the s



- ♦ 18.30: Mesa redonda: Las pasiones secretas de Victoria Ocampo, con Pedro Luis Barcia, Dolores Bengolea, Fabio Grementieri, Amalia Lagos, María Esther Vázquez y Cristina Viñuela. (Sala V.O.)
- ♦ 20.30: Espectáculo Inciertos relatos matrimoniales, a cargo de Claudio Ferraro. (R.L.)
- ◆ Espectáculo Sarao Batatesco, performance, lecturas y firmas de ejemplares de Te lo juro por Batato, de Fernando Noy. Participa, además, Vivian Loew, (Stand 2007, del Centro Cultural Ricardo Rojas.)
- ♦ Mesa redonda: La literatura y el exilio, libros de adentro y de afuera, con la participación de Miguel Bonasso, Canela, Cristina Feijóo, Diego Melamed y Carlos Ulanovsky. (Sala A.B.C.)
- ◆ Espectáculo: Homenaje a Atahualpa y Piazzolla, a cargo de Leopoldo Federico y Suma Paz. (Sala J.L.B.)
- ♦ Presentación de libros: Televisión para periodistas, de Ernesto Martinchuk y Diego Mietta; Programación televisiva. Un modelo de análisis instrumental, de Gustavo Orza, y Cuenta regresiva. Periodismo y el Golpe de Estado de 1976, de César Díaz, con Andrew Graham Yool, Luis Alberto Quevedo, Magdalena Ruiz Guiñazú y otros. (Sala V.O.)





GRAN EXITO

VILLAGE RECOLETA • GAUMONT • PATIO BULLRICH • MULTIPLEX BELGRAN
SHOWCASE BELGRANO • CINEDUPLEX CABALLITO • TREN DE LA COSTA SAN ISIO

### **POSDATA**

Médica. "El psicólogo ante situaciones de enfermedad médica", hoy a las 19 en la Escuela de Psicología de la Universidad de Palermo, Mario Bravo 1259, con Mirta Di Prettoro, Benjamín Uzorskis, María del Carmen Mucci y María Martina Casullo. Gratuito. 4964-4684, 5199-4500, int. 1302/3/5/6.

**Psicosomática.** Curso breve "Medicina psicosomática" en Grupo Cero, desde el 3 a las 20. 4966-1710.

3 a las 20. 4906-1710. Extraño. "Lo familiar y extraño. De la escena del juego al relato del niño", ateneo clínico por Gisedda Batlle en Agrupo, el 8 a las 21. Gratuito, 4951-6083.

Alimentarios. "Trastornos alimentarios en la adolescencia", por María I. Salomón, 7 y 14 a las 19. Gratuito. Ateneo Psicoanalítico. 4822-7410.

y 14 a las 19, Oratulto, Ateneo Psicoanalítico, 4822-7410.

Violencia. "Padecimiento, violencia y ética", paneles con Remo Bianchedi, Laura Bonaparte, Enrique Carpintero, Ezequiel Fernández Moores, Horacio Finoli, Noé Jitrik, Isabel Lucioni, Denise Najmanovich, Tato Pavlovsky, Alejandro Piscitelli, Fernando Ulloa, Susana Viau y Raúl Zaffaroni. En "Jornadas de Pensamiento Crítico" de la Sociedad Argentina de Psicodrama, del 10 al 12. 4854-8742

Deseo. "Deseo sexual; enfoque biológico, psicoanalítico y fármacosexológico", con Carlos Piovano, Liliana Vázquez y Adrián Sapetti, el 9 a las 20.30. 4553-7131.

Ansiedad. "Ansiedad, una

Ansiedad. "Ansiedad, una enfermedad contemporánea", con Juan Carlos Stagnaro en Biblioteca del Congreso, hoy a las 19.30, Alsina 1835, Asociación Franco Argentina de Psiquiatría. Gratuito.

### UN CASO DE TRANSEXUALISMO AL SERVICIO DE

# "Probar el ser" con una cruel

Por Geneviève Morel \*

Ven es una joven que quería que le pusieran una prótesis peneana y con la que tuve varias entrevistas meses antes de su partida al extranjero, prevista desde mucho tiempo atrás. Tenía el aspecto de un hombre joven y grácil, de rasgos delicados. Había concertado el encuentro con ese nombre de pila asexuado, pero me anunció de entrada que era una muier, anatómicamente y según sus documentos, y que se sentía como un varón. Le habían aconsejado que consultara a un "psi" antes de la operación que le daría su "verdadero" cuerpo de hombre, y estaba a punto de empezar a tomar hormonas masculinas. Contaba con mi intervención en su favor ante los tribunales y los cirujanos, pero le advertí que yo no tenía influencia alguna ni sobre unos ni sobre los otros y que dudaba a priori de que una operación semejante pudiese resolver su problema. ¿Para qué le serviría entonces hablar conmigo -me replicó desilusionado-, si no podía ayudarlo a encontrar, gracias a la operación, "la prueba de su ser", el pene que armonizara su cuerpo con su convic-ción íntima de pertenecer al sexo masculino? Para hallar otra solución a "la prueba de su ser" que no fuera una operación tan cruel, simplemente le contesté. Aceptando su travestismo, seguí hablándole en masculino, cosa que, por otra parte, había hecho espontáneamente

desde el primer momento.
Su convicción no había sido al principio más que una impresión de extrañeza desde siempre, un curioso malestar por ser mujer. Pero una imagen que se había fijado en su memoria, uno de sus escasos re-

A una joven que quiere transformar su sexo anatómico para obtener "la prueba de su ser", una terapeuta le propone "hallar otra solución que no sea una operación tan cruel", y discierne un trauma y un delirio.

cuerdos infantiles, era para él la matriz de la decisión de cambiar de sexo. A los seis años, Ven había visto a un chico orinar de pie. Pensó entonces que eso era lo que quería ser: un varón.

Recuerdo muy freudiano: a la vista del pene de un hermano o un compañero de juegos, dice Freud, "ella [la niña] juzgó y decidió. Vio eso, sabe que no lo tiene y quiere tenerlo". ¿Qué se oculta detrás de ese recuerdo, de esa imagen tan trivial? ¿Una cadena significante reprimida y articulada con un recuerdo encubridor, que nos llevaría al complejo de castración femenino? ¿O más bien la forclusión de la significación fálica?

La historia de Ven se anuda de manera traumática con la de su país, que es el telón de fondo de ese recuerdo. Su padre era un alto funcionario, que tras un cambio de régimen político fue encerrado en un campo cuando Ven tenía tres años. Su madre, entonces, se quedó con su hijo, de dos años, y envió a su hija, Ven, a vivir con sus propios padres, con quienes ésta permaneció hasta los seis años, sin verla. Su padre se fugó entonces del campo, volvió enfermo junto a su mujer y llamó de inmediato a su hija, a quien adoraba. El sujeto no tiene ningún recuerdo de este período; recién aparecen a partir del regreso del padre, cuando tenía seis años y volvió a reunirse con su familia. En ese momento reencontró a la pareja formada por su madre y aquel a quien ella había elegido: su hermano.

La familia decidió huir a Francia, donde había estudiado el padre. Permanecieron un año en un campo de refugiados en el que las condiciones eran muy duras. El recuerdo del chico que orinaba de pie, acompañado de la convicción de Ven de que "quería ser" o "era" eso, según las variaciones de sus enunciados, data de ese año. Ven comenta esta imagen describiendo su doble sentimiento de molestia y reproche hacia su madre, que lo arreglaba coquetamente como una niña, y su envidia violenta hacia ese hermano, el preforido de alla

preferido de ella.

Por eso hacemos de esta escena la matriz de su sexuación transexual. El regreso del padre, inicio literal de su historia pese a su carácter tardio, es una verdadera intrusión significante para el sujeto: éste no tiene un antes inscripto en su memoria, consciente o inconsciente. Es como una creación ex nihilo, un nacimiento, una especie de nominación, de reconocimiento por parte del padre a los seis años. Veremos que otros aspectos confirman este lugar casi divino del padre. Ese

es también el momento en que el sujeto, nombrado, existe y puede elegir.

Creemos además que el verdadero "trauma", en el sentido psicoanalítico y freudiano del término, no fue, para esa criatura abandonada a los tres años, el horror del campo, sino el encuentro con la pareja madre-hijo que lo había rechazado. La imagen del niño orinando de pie se interpreta entonces como el yo ideal del sujeto, a saber, su "yo" completado por la imagen del pene que es la insignia del deseo de la madre, la razón, adivinada por la hija niña, de su elección. Esta imagen, marcada para siempre en su memoria como su propio acto de nacimiento, data del regreso del padre. Es ella que fija su sexuación y decide la convicción con respecto a su ser: él "es" esa imagen o está a punto de serlo, va a serlo. Vaci-lación, sensible en la enunciación de Ven, entre su yo y su yo ideal (el hermano). En ese "momento de insight configurante" que Lacan designó como estadio del espejo, el yo de Ven se identificó de manera alienante con ese otro, su hermano, en un cara a cara mortal: "O él o yo". El otro, la imagen de enfrente, está siempre en posición de dominio: más segura, más derecha, poseedora de aquello que el sujeto no tiene. De allí la envidia, terrible por estar clavada a la imagen, no mediatizable por ninguna palabra, de Ven frente a ese hermano. Aunque la madre no figure en la imagen, es su verdadero sostén y forma parte de la escena: ante todo, es la que sabe cuál es el hijo que más importa de los dos que están frente a frente. Portadora de un amor cruel, será para Ven el modelo de la mujer que exige que tenga un pe-

## FUNDACION CENTRO PSICOANALITICO ARGENTINO Coordinación General: Rogelio Fernández Couto

Dirección de Enseñanza: Pablo Vilar. Coordinadores: Andrea Aguiar, Viviana Bega, Said Martínez Grecco, Nicolás Martone, Paola Meza, Laura Vallejos

Diego Zerba - María Massa (Profesores Asociados)

SEMINARIO CENTRAL 1983 - 2002

## EL SALTO

El fin de análisis a partir de la conversación de Lacan con Heidegger

- 1. La disposición conductora del Salto
- El riesgo del Salto proporciona la experiencia del otro comienzo del pensar
- 3. El Salto de Freud con el Witz
- 4. El pase de Lacan
- 5. El Er-eignis encierra en sí la de-cisión

A cargo de Panelistas invitados y Miembros Directivos de la Fundación

LA BIBLIOGRAFIA GENERAL SE ENTREGARA EN FORMA GRATUITA

### Lunes 20 de Mayo, 20 hs

ACTIVIDAD CON ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

SE OTORGARAN CERTIFICADOS DE ASISTENCIA. INFORMES E INSCRIPCION DE 9 A 22 Hs

J. E. URIBURU 1345 1° PISO (Y JUNCAL) CP 1114 - BUENOS AIRES. ARGENTINA TELEFONOS: 4822-4690 Y 4823 - 4941. FAX: 4831-9911

### Licenciado Abraham Sokolowicz

Asistencia Psicológica

Cuestiones muy personales

Tel./Fax: 4961-9322

### •NOCHES DE BIBLIOTECA•

La Biblioteca de la EOL y el Centro Descartes presentan

"Perversidades y Féminas"

Participan: Ennia Favret - Marcelo Izaguirre Coordina: Fabián Naparstek ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

Viernes 3 de mayo - 20 hs. En la sede del Centro Descartes Billinghurst 901

### LIC. LAURA YANKILLEVICH - Psicóloga clínica

Miedos Trastornos de ansiedad Crisis de angustia

Nuevos teléfonos: 4433-5259 / 4433-5237

### UNA IDEA DELIBANTE

# operacion

ne y que se presentará sin cesar en su vida.

#### Certeza psicótica

Vacilé en cuanto al diagnóstico de estructura. A priori, el proyecto de un cambio de sexo, articulado con una certeza que se sabe claudicante en la neurosis, era de mal agüero. Y sin embargo yo dudaba: ¡La soltura de este sujeto en el mundo, su facilidad para pasar del mas-culino al femenino al hablar eran tan impresionantes! La formulación de su convicción, con las pequeñas variaciones de enunciación que acabamos de mencionar, me parecía en definitiva menos segura de lo que la había creído al principio. Consi-

#### Equivocado:

"Comprendí por qué los transexuales logran persuadir a médicos de que no son psicóticos y de que han nacido 'con el sexo equivocado".

deraba muy metafórica su produc-ción onírica y no podía desechar la hipótesis de un gran acting-out, apoyado en un fantasma construido a partir de las escenas traumáticas violentas de su infancia en el campo. En consecuencia, me tomé tiempo para cercionarme de que no se trataba de una histeria, sino de una psicosis.

Comprendí con más claridad, de resultas, por qué los transexuales lo-graban persuadir a los médicos y psiquiatras de que no eran psicóti-cos y de que su única desdicha consistía en haber nacido con el sexo equivocado. De allí el recrudecimiento, particularmente en Estados Unidos, de las operaciones de transexuales mujeres, aún poco fre-cuentes en la década de 1960, cuando Stoller publicó Sex and Gender. La diferencia stolleriana entre sexo anatómico e "identidad de género" psíquica referida a la conciencia íntima de pertenecer a un sexo y no al otro no es de gran ayuda conceptual. No obstante, los clínicos norteamericanos y la jurisprudencia, en especial en Francia, siguen apoyán-

dose masivamente en ella. Pero volvamos a Ven. Un primer punto en el que se constata cierta alteración de lo simbólico, concierne al padre y la ley. A su llegada a Fran-cia, Ven tenía siete años. Como carecían de documentos, el padre tu-vo que certificar por su honor la edad y el estado de civil de sus hijos. Muchos padres en esas circunstancias, me reveló Ven, ocultaban la edad de los hijos disminuyéndola, a fin de que no sufrieran un retraso escolar. Su padre era demasiado honesto para cometer un frau-de. Pero, me dijo Ven fugazmente, habría bastado con que me inscribiera como de sexo masculino, co-mo a mi hermano, para que "todo" hubiese cambiado

Esta observación es extraña y resulta difícil no tomarla como un Wunsch, un deseo absurdo como aparece en los sueños. Se trata, más bien, del signo de una idea delirante. Ya hemos señalado que todo comenzó con el regreso del padre, cuyo deseo devolvía a Ven a su fami-lia y lo despertaba a la memoria; despertar insoportable, sin ninguna duda, en el que se topó con lo real, como si saliera de la nada. El retorno del padre desencadenó la psicosis, que adoptó la forma del transe-xualismo a causa de la preferencia de la madre por el hermano, concretada por el recuerdo fijador del varón que orinaba de pie. Al padre se asoció la idea delirante de un poder de determinación del sexo, perceptible en esa frase. Es posible que esa idea datara de la llegada a Francia. Quizá se alimentó en la afirmación, que le transmitieron varias veces, de que el padre quería decidi-damente una niña como primer hi-

#### **EL LIBRO DE LOS PIES** Daniel Calmels

1º Premio Ensavo

Fondo Nacional de las Artes 2000

**Editorial BIBLOS** 



jo. Pero existe la impresión de un deslizamiento, una puesta en continuidad por el discurso entre lo simbólico de la ley y lo imaginario del cuerpo al que se reduciría la anatomía. De un deseo del padre, cumplido al nacer (que fuera niña), se deduciría que el deseo o la palabra tienen fuerza de ley sobre la anatomía. Al llegar a Francia, la palabra del padre habría podido modificar no sólo el estado civil, inscribirla

como varón, sino tal vez incluso, quién sabe, metamorfosear la ana tomía de conformidad con la ley del ser de Ven. El padre, cual un dios, habría podido reparar así el "error de la naturaleza", cuya responsabi-lidad le atribuye la idea delirante.

Fragmento del libro Ambigüedades sexuales. Sexuación y psicosis, de reciente aparición (ed. Manantial).

### POSDATA

Concurso. Para estudiantes avanzados de psicología de la UBA: concurso para integrar el proyecto Ubacyt "Conocimiento y expectativas de los dirigentes y militantes políti-cos en la Argentina contemporánea". Instituto de Investigaciones, Independencia 3065, 3°. www.psi.uba.ar/in

vestigaciones
Pobres. "Argentina, una fábrica de pobres", el 13 a las 20 con Ester Cohen, Luis Guisandez, Alejandro Kaufman v Dulce Suaya en Centro Psicoanalítico Argentino. Gratuito. Y, desde el 7 a las 20, "La historia del arte como historia del

Joyce. "Reanudando con Joyce 2002": introducción al Finnegan's Wake, por Pablo Fuentes y Ricardo Scavino. El 4 a las 15.30 en Uriarte 1795.

Segregación. "El trabajo de los analistas en tiempos de trauma social: segregación, exclusión y hospitalidad", por exclusion y nospitandad, por Carlos Guzzetti en el Alvear, el 7 de 16 a 17.40. Warnes 2630. Gratuito. Repetición. "Historia, re-

petición y acontecimiento: pensarlos en la clínica psicoanalítica", con Rubén Dimar-co, Julio Moreno y Juan Car-los Perone, el 3 de 18 a 20 en Cisam. Gratuito. 4964-2434. Clínica. "Clínica psicoanalí-tica. El analista en la dirección de la cura", con José Zuberman y Liliana Donzis, el 4 de 10 a 12.30 en Reuniones de Psicoanálisis Zona Sur. 4201-7476. Gratuito.

### KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082

### Asociación de Psicoanálisis de La Plata

LECTURAS CRÍTICAS

"DE LA NATURALEZA DE LOS SEMBLANTES"

de Jacques-Alain Miller
Participan:
Daniela Ward - Marcelo Ale - Jorge Santopolo
Coordina
Enrique Acuña

Viernes 3 de mayo - 20 hs.

ENTRADA LIBRE

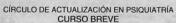


Crisis conyugal

Violencia en la familia

### CENTRO DESCARTES

ASOCIADO AL INSTITUTO DEL CAMPO FREUDIANO



"Problemas que las psicosis plantean hoy"

Equipo docente Sergio Lerer - Elena Levy Yeyati - Germán Schwindt - Sofía Winitzky

Viernes 10, 17, 24 y 31 de mayo a las 20 hs.

Informes e inscripción (17 a 22 hs.) Billinghurst 901 (1174) Capital Tel.: 4861-6152 - Tel/FAX: 4863-7574 descartes € interlink.com.ar / web: http://desca

SV Cuestiones de familia
Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Tenencia - Visitas • Alimentos
Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge

Cuestiones patrimoniales

• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos

• Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar

· Divorcio vincular · Separación personal

· Exclusión del hogar · Maltrato de menore:

Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

#### **Doctorado** PhD. en Psicología

Psicología ha sido acr por la CONEAU con

### Licenciatura

#### Claustro Docente

Dra. Maria Martina Casulto

Dra. Alicia Oiberman

Dra. Pilar Barreto (España)

Dr. José Valencia (España)

Liliana Chazenbalk, M.Psi.C

Dr. Alejandro Castro Solano

Dr. Ricardo Minervino

Dr. Gustavo Vázquez Dr. Alejandro Napolitano

Lic. Luisa Acrich de Gutma

### Informes e Inscripción: Sede de la APLP Calle 1 Nº 718 - La Plata - Tel. 421-4533 / E-mail: bflp@los

### en Psicología

Dr. Eduardo Rodriguez Garin

Dra. Débora Inés Burin

Dr. Dario Páez (España)

Dr. Shalom Schwartz (Israel)

Dr. Robert Stemberg (USA)

Lic. Jorge Corsi

#### Escuela de Psicología

### Cursos de Posgrado

3 Mayo al 21 Junio Evaluación neuropsicológica

4, 11 y 18 Mayo 1, 8 y 15 Junio Diseño y realización de investigaciones psicológicas

Aplicaciones del inventario de personalidad MMPI-2 en los campos clínico, forense y laboral 6 Mayo al 24 Junio

7 Mayo al 25 Junio Bases biológicas de enfermedades mentales 8 Mayo al 24 Julio Clínica de niños y adolescentes

Curso introductorio sobre el test de Rorschach. 15 Mayo al 3 Julio Sistema comprehensivo de Exner

21 Mayo al 13 Agosto La victima en el derecho penal y el derecho civil

Técnicas psicosociales para el tratamiento de los trastornos de ansiedad 1 y 8 Junio

1 Agosto al 17 Octubre Violencia masculina en la pareja. Modelos de intervención

8 Agosto al 26 Septiembre Los trastornos de personalidad en la sociedad actual

### Universidad de Palermo Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales

Mario Bravo 1259, Buenos Aires - Tel: 4964-4684 - email: fahum@palermo.edu - www.palermo.edu

### cine

AMELIE (Francia). Dir.: Jean-Pierre Jeunet, con Andrev Tautou y Mathieu Kassovitz.

es 1565. Tel: 4374-2113.

A las 14.20, 18.10 y 22.30 hs.

APOCALYPSE NOW

Dir Francis Ford Coppola, con Marion

ALVICAL YPSE NOW
DIV: Flancis Ford Coppola, oon Martor
Brando y Robert Duvall, P/16,
Premier W.
Av. Confentes 1565 Tel: 4374-2113.
A las 14.0 y 9.1 20 bs.
BOLIVIA
DI: Addis Ceetano, con Freddy
Flores, Rosa Sánchez y Héctor
Anglada, P/13.
Complejo "Tita Mercello",
Suipacha 442 Tel: 4322-1195. A las
13, 14.30, 16, 17.30, 19, 20.30 y 22 bs.
(Sala Mirta Legrand'),
Gaument Leg Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.50, 15.30, 17.20, 19.20, 21 y

COMO PERROS Y GATOS

Dir: Lawrence Cotterman, (En castel-

Dir: Lawrence Cotterman. (En castel-lano). SR. Los Angeles I. Av. Comentes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 1620 y 19 20 hs. DANO COLATERAL. Dir: Andrew Davis, con Arnold Schwarzenapore. P/13

Dir.: Andrew Davis, con Arnold Schwarzenegger. P/13. Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,

18.05 y 23.05 hs.

DESDE EL INFIERNO

Dir: Allen y Albert Huhes, con Johnny

Dir.; Allen y Allen y Guit Soni Deep. P/16. Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846: A las 12.45, 16.55, 21.05 hs. Sáb. trasn.

1.20 hs.

DIA DE ENTRENAMIENTO

Dir. Antoine Fuqua, con Denzel Washington y Ethan Hawke. P/13.
Electric III.
Lavall 2-1846. A las 14.50, 19 y 23.10

EL HIJO DE LA NOVIA Dir.: Juan José Campanelle

Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darin, Héctor Alterio y Norma Aleandro, P/13.

Complejo "Tita Merello".

Supacha 442. Tel: 4322-1195. A las 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. (Sala "Amelia Bence").

EL REY ESC

Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13. 14.45. 16.45. 18.45. 20.45 v 22.45 hs.

EL SENOR DE LOS ANILLOS

lan McKellen y S. Bean. S/R. Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15 y 20 hs. Sáb. trasn. 1 h. Los Angeles III. Av. Comientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.40, 16.50 y 20 hs. (En inglés sons ubthisée no nestelation).

EN EL DORMITORIO

Dir.: Todd Field, con Sissy Spacek, Tom Wilkinson y Rarisa Tomei. P/13. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 19 hs. E.T.

As Corinettes IsoS. Fet., 4374-2113.
A las 19 hs.
E.T.
(E) extra-terrestre). S/R. (En cast.).
Monumental.
L. (303-9008. A las 5.35 y 17.55 ks.
E.G.SEPRID PARK.
(Crimen de medianoche). Dir.; Robert Allman, con Hellen Mirran, Alan Batles y Maggie Smith. P/13.
Premiert.
A. (Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.
A las 14.30 y 19.40 hs.
HARRY POTTER.

Av Contentes 1:505 - 114-347-421 To. A tas 14:30 y 19:40 hs.

HARRY POTTER
(Y la pedra fissolal), Dir.: Chris
Columbus, con Daniel Roddline,
Emma Walson y Rippert Grint, (En
castellaro), S.P.
Los Angeles II.
Av. Contentes 1:770. Tel.: 4371-3742.
Av. Contentes 1:770. Tel.: 4371-3742.
Tel. Tel. 19:40 y 20:10 hs.

HERNAND
Dir. Dir.: Laseth Kitano. P/16.
Premier I.
Av. Contrientes 1:565. Tel.: 4374-2113.
As 12:712-24 Dhs.

A las 17 y 22.40 hs.

KATE & LEOPOLD

See James Mangold, con Meg Ryan y Dir.: James Mangold, con Meg Ryan Hugh Jackman. S/R. Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y

22.05 hs.

LA DAMA Y EL DUQUE

(Francia), Dir.: Eric Rohmer, con JeanClaude Dreyfus y Lucy Russell, S/R.

Cosmos II.

Cosmos II. es 2046. Tel.: 4953-5405.

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15.17.15. 21.15 hs. Sáb. trasn. LA HABITACION DEL HIJO

Dir.: Nanni Moretti, con Laura Morante y Nanni Moretti. P/13. Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.30 hs.

Lorca I Av. Comentes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.35, 15.20, 17.15, 19.10, 21.05 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.

15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. **LA MAQUINA DEL TIEMPO** simon Wells, con Gu untha Mumba. P/13.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las

13.15, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs. LOS EXCENTRICOS TENENBAUM

Dir.: W. Anderson, con Danny Glover, G. Hackman y Gwyneth Paltrow. P/13. Premier II. Av. Corrientee A las 16.10 y 22.40 MONTECRISTO

CIVI ECHISTO .: Kevin Reynolds, con Jim oviezel, G. Pearce y Richard Harris 13.

P/13.
Monumental.
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las
13.05, 17.55, 20.20 y 22.45 hs.
Viernes y sáb. trasn 1.20 hs.
MONSTERS. INC.
Dier Pete Docter, (En castellano), S/R.

Dir.: Pete Docter. (En castellano). S/F **Los Angeles I.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40, 17.50 y 21.10 hs. (En

castellano).

PAN Y ROSAS

Pier Ken Loach, con Pilar Padilla y Saumont I. v. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050 k las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y

22.35 hs.
PETER PAN
[El regreso a pais de Nunca Jamás], de Waltanere, SR
Av. Comrehes 1770. Tel: 4371-3742.
A lass 13, 14.20, 15.40, 17, 18.20, 19.40, 24.10 hs. Gen castellano).
SABIDURIA GARANTIZADA.
Aldemania-1999. Dir. Doris Done, cor
Uwe Ocheerknecht y Gustav Peter
Wohler.

orientes 2046. Tel.: 4953-5405. 14.15, 18.25 y 22.30 hs. 

Dir.: Julie Taymor, con Principal Hopkins y Jessica Lange. P/16. América. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 15:45, 18.50 y 22 hs. Sáb.

trasn.
TRAS LINEAS ENEMIGAS
Dir.: J. Moore, con Gene Hackman y
Owen Wilson. P/13.
Electric I.
Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.15, 19.15 y 23.15 hs.

TRES ROMANCES EN PARIS
(Francia). Dir.: Eric Rohmer. P/13.

(Francia). Dir.: Eric Rohmer. P/13. Premier III. Av. Corrientes 1565, Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.20 hs UN ASUNTO DE MUJERES
Dir.: Claude Chahrol. P/13

Dir: Claude Chabrol. P/13.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tet.: 4374-2113.
A las 14, 18.30 y 20.40 hs.
UNA MENTE BRILLANTE
Dir: Ron Howard, con Russell Crowe
yJ. Connelly. P/13.
Monumental.

Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.50, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.45 hs VIDAS PRIVADAS

Dir.: Fito Páez, con Cecilia Roth, Gael García Bernal y Héctor Alterio. P/16. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.45, 14.30, 16.15, 18, 19.45 y 21.30 bs. (Sala Thelia Garcés).

hs. (Sala "Delia Garcés")
Y DONDE ESTARN LAS
MUJERES
(Francia). Dir.: Parick Alessandrin, con
Richard Berry y Charles Berling, S/R.
Atlas Santa Fé I.
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A
las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y

Av. Comentes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.15, 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40 hs.

### **SHOPPINGS**

ABASTO DE BUENOS AIRES (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 320: 781: 4866-4800. Y DONDE ESTAN LAS MUJERES?: 11.25, 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. MONTECRISTO: 11.10, 14, 17.20 y 23 hs. P/13. Viernes

y sáb. trash. LOS EXCENTRICOS TENENBAUM: 11.30, 16 y 20.50 hs. S/R. BOLIVIA: 12.20, 14.10, 16.10, 18.05, 20.10 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trash. E.T.

E.T. (El extra-terrestre): 11 y 13.40 hs. (En castellano). S/R. UNA MENTE BRILLANTE: 16.35, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes

16:30; y sáb. trasn.
PETER PAN
(El regreso al país de Nunca Jamás):

(El regreso al país de Nullica del lass) 13,25 hs. (En castellano). S/R. JIMMY NEUTRON (El niño genio): 11,25, 15,25, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. P/16. Viernes y sái

trasn
ITALIANO PARA PRINCIPIANTES:
11, 15.45 y 21 hs. P/13.
JJIMMY NEUTRON
(El niño genio): 14.50 hs. (En castel-lano). S/R.
MI NOMBRE ES SAM:
12.05, 17, 20 y 23 hs. P/13.

12.05, 17, 20 y 23 hs. P/13. EL REY ESCORPION: 11, 13, 13.45, 15.15, 17.30, 18.35, 19.45, 22 y 23.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. LA MAQUINA DEL TIEMPO: 11.30. 13.30. 15.50, 18.10, 20.30 y

11.30, 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y. 22.50 hs. P13. Vernes y sdb. trasn. KATE & LEOPOLD: 11.40, 14.05, 16.50, 19.35 y 22.20 hs. SR. Vernes y sbb. trasn. LA HABITACION DEL HIJO: 11.35, 13.40, 16.18.25, 20.50 y 23.15 hs. SR. Vernes y sdb. trasn. HERMANO: 14.05 y 19.40 hs. P/16.

JIMMY NEUTRON (Thirds centio): 13.30, 15.25 y 17.20 (El nino genio). hs. S/R. VIDAS PRIVADAS: VIDAS PRIVADAS:

1930/J 22 fs. Fr/lós, acu desti-24. A MAQUINA DEL TIEMPO: 13.15, 15.30, 17.45, 20.9.22.15 hs. P1/3. Sáb. trans. 0.30 hs. CINEMARK. (Puento Madero), Alicia Moreau de Justo 1960. Tel: 4315-3008. EL REY ESCORPION: 13.30, 15.40, 17.40, 20.10 y.22.10 hs. P1/3. Vennes y sáb. trisan. KATE & LEOPOLD: 12.25, 15.65, 17.30, 20.9.22.30 hs. 15.30 y 20.20 hs. P/13. **ATANDO CABOS:** 18 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb.

VIDAS PRIVADAS: 13.10 v 20.30 hs. P/16. Viernes y sáb

trasn.
MINOMBRE ES SAM:
14.55, 17.50 y 23 hs. P/13.
Y DONDE ESTAN LAS MUJERES?:
14, 16.30, 19.20 y 21.50 hs. S/R.
LA MAQUINA DEL TIEMPO:
13, 15.10, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13.
Viernes y s&b. trasn. Viernes y sáb. trasn. MONTECRISTO: 13.50, 16.50, 19.30 y 22.20 hs. P/13

viernes y sáb. trasn. **UNA MENTE BRILLANTE:** 12.50, 17.10, 19.50 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn

E.T. (El extra-terrestre): 12.25 y 14.45 hs. (En castellano). S/R. CINEMARK (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-

9500. **LA MAQUINA DEL TIEMPO:** 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. hs. S/R. Viernes, sab. y mierc. trasn. BOLIVIA: 15.10 y 20.15 hs. P/13. Viernes, sab. y

Viemes, sáb.y miérc. trasn.

Y DONDE ESTAN LAS MUJERES?:
11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs.

S/D Viernes, sáb. y miérc. trasn.

S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. VIDAS PRIVADAS: 12.10, 16.35 y 21 hs. P/16. Viern sáb. y miérc. sáb. y miérc. trasn. MI MUJER ES UNA ACTRIZ:

16.50 hs. P/13. MI NOMBRE ES SAM: 12.15, 17.05 y 22.10 hs. P/13. MONTECRISTO: 20 hs P/13 Viernes sáb. y miérc. trasn. ATANDO CABOS:

miérc. trasn.

ITALIANO PARA PRINCIPIANTES: 14.20, 18.45 y 23.10 hs. P/13. EL PRECIO DEL SILENCIO: 11.35, 13.50, 16.10, 18.25, 20.40 y

23.05 hs. P/13. KATE & LEOPOLD: 12.20, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.50 hs. 12.20, 14.55, 17.55, y miérc. tra S/R. Viernes, sáb. y miérc. tra EL REY ESCORPION: 12.50, 17.55 y 22.40 hs. P/13. sáb. y miérc, trasn. LA HABITACION DEL HIJO:

Viemes, sáb. y miérc. trasn.

VILLAGE CINES RECOLETA

Vicente López 2050. Tel.: 0-810-44466843 (desde Cap. Fed.) ( 2220 o 4800-0000 (desde celu LA MAQUINA DEL TIEMPO: 22.45 hs. Viernes, sáb. y miér. tras A LA IZQUIERDA DEL PADRE: 12.15, 15.30, 18.45, 22.00 hs. Vie

Sab. y mier. trasn. ¿Y DONDE ESTAN LAS MUJERES?: 23.15 hs. Viernes, säb. y miér. trasn. LA HABITACION DEL HIJO: 12.00, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15, 22.30 hs. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL REV ESCORPION: 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00 hs. P-13.

Viemes, sáb. y miér. trasn. VIDAS PRIVADAS: 11.45, 16,00, 20,15 hs, R-16, Viemes

TITUS: 11.30, 14.45, 18.00, 21.15. R-16. Vier nes, sáb. y miér. trasn. **KATE & LEOPOLD:** 13.15, 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 hs. ATP. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL PRECIO DEL SILENCIO: 12.15, 16.45, 21.15, 23.15 hs. P-13.

12.15, 16.45, 21.15, 23.15 hs. P-Viernes, sáb. y miér. trasn. PAN Y ROSAS: 18.15, 20.30, 22.45 hs. P-13. Vier sáb. y miér. trasn. sáb. y miér. trasn.

EL CONDE DE MONTECRISTO:

11.45, 14.30, 17.15, 20.00, 22.45 hs.

P-13. Viemes, sáb. y miér. trasn.

ATANDO CABOS:

13.50, 16.15, 21.00, 23.15 hs. R-16.

Viemes, sáb. y miér. trasn.

Viemes, sau. y ..... BOLIVIA: 12.15, 16.30, 20.45 hs. P-13. Viem sáb. y miér. trasn.

ITALIANO PARA PRINCIPIANTES:
17.15, 19.15, 21.15, 23.15 hs. P-13.

Viernes, sáb. y miér. trasn. 17.15, 19.10, 2 mier, trasn. MI NOMBRE ES SAM: 11.30, 14.15, 17.00, 19.45, 22.30 hs. 11.30, 14.15, 17.00, 19.45, 22.30 hs. P-13. Viernes, sáb. y miér. trasn. E.T. (CASTELLANO): 14.15, 18.45 hs. ATP. Viernes, sáb. y

PETER PAN (CASTELLANO): 12.00, 13.50, 15.30 hs. ATP. Vier sáb. y miér. trasn. JIMMY NEUTRON (CASTELLANO): 13.00, 15.00, 17.00 hs. ATP. Viernes, sáb, y miér, trasn. LOS EXCENTRICOS TENENBAUM: 14.00, 18,15, 22,30 hs. P-13. Viernes,

sáb. y miér. trasn. **UNA MENTE BRILLANTE:** 11.30, 14.15, 17.00, 19.45, 22.30 hs. P-13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL SEÑOR DE LOS ANILLOS (S): 11.30, 14.50, ATP, Viernes, sáb. y

mlér, trasn.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel: 48/06-5665.

LA MAQUINA DEL TIEMPO:
12.30, 14.40, 16.30, 18.30, 20.45 y
22.50 hs. Dir.: Simon Wells, con Guy
Pearoe y Samantha Mumba. P/13. Pearce y Samanth Sáb. trasn. 1 h. MONTECRISTO: MONTECRISTO: 15 y 20 hs. Dir.: Kevin Reynolds, con Guy Pearce y Richard Harris. P/13. UNA MENTE BRILLANTE: 12.30, 17.30 y 22 hs. Dir.: Ron Howard, con Russell Crowe. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs. KATE & LEOPOLD: 13, 15.30, 17.45, 20.10 y 22.50 hs. Dir.: James Mangold, con Meg Ryan y Hugh Jackman. S/R. Y DONDE ESTAN LAS MUJERES?: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y

PATIO BULLRICH. Libertagor 7.5... TITUS: 12.50, 15.50, 18.50 y 22 hs. P/16. MI MUJER ES UNA ACTRIZ: 13.20, 15.15, 17.10, 19.05, 21 y 22.50 13.20, 10.35, hs. P/13. Sáb. trasn. KATE & LEOPOLD: 13.30, 15.40, 17.50, 20.30 y 22.50 hs. 13.30, 15.40, 1. S/R. Sáb. trasn. MI NOMBRE ES SAM: 12.40, 15.05, 17.30, 20.10 y 22.30 hs. 2.40, 15.00, 2/13. Sáb. trasn. 2AN Y ROSAS: 15.40 y 20 hs. P/13. 15.40 y 20 hs. P/13. ATANDO CABOS: 13.30, 17.50 y 22.10 hs. P/16. Y DONDE ESTAN LAS MUJERES?:

### barrios

#### BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
KATE & LEOPOLD: .10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. LA HABITACION DEL HIJO: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23 1250, 1450, 1650, 1850, 2050 y 25 hs. P/13. Vienes y sáb. trasn. LA MAQUINA DEL TIEMPO: 1310, 1510, 1710, 1910, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Vienes y sáb. trasn. EL REY ESCORRION: 1240, 1650 y 21 hs. P/13. 1240, 1650 y 21 hs. P/13. 1240, 1510, 2250 hs. P/13. N HOMBRIE ES SAM: 1240, 1510, 2010 y 2240 hs. P/13. PAN Y ROSAS: 1250, 1650 y 2050 hs. P/13. VIDAS PRIVADAS: 1519, 2918, P/13. 1519, 2918, P/16.

15, 19 y 23 hs. P/16. **GENERAL PAZ.** Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412. ITALIANO PARA PRINCIPIANTES: 13, 15, 17, 19, 20.55 y 22.50 hs. P/13. 13, 15, TTTUS: Sab. trasn.
BOLIVIA:
1550, 15.30, 17.10, 18.50, 20.30 y
22.10 hs. P/13. Sab. trasn.
Y DONDE ESTAN LAS MUJERES?:
12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y
22.30 hs. S/R. Sab. trasn.
EL REY ESCORPION:
16.60/20.20 bs. P/13. Sab. trasn.

EL HEY ESCORPION: 16.40 y 20.50 hs. P/13. Sáb. trasn. KATE & LEOPOLD: 14.20, 18.30 y 22.40 hs. S/R. SAVOY. Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. AMELIE: 13.40, 18.10 y 20.25 hs. P/13. EN DEFENSA DEL HONOR: 15.55 y 22.40 hs. P/13. LA GRAN ESTAFA:

13.35, 18.05 y 22.35 hs. S/R. EN EL DORMITORIO:

MEMENTO (Recuerdos de un crimen): 22.25 hs. P/13. MONTECRISTO 13.10, 17.40 y 22.10 hs. P/13. ATANDO CABOS 15.35y 20.05 hs. P/16. SOLAR DE LA ABADIA. Luis María Campos y Maure. Tel:

4778-5181.
JIMMY NEUTRON
(El niño genio): 13.25, 15.15 y 17.20
hs. (En castellano). S/R.
UNA MENTE BRILLÂNTE:
19,15 y 22 hs. P/13.
EL REY ESCORPION: EL REY ESCURPION: 13.10 y 17.30 hs. P/13. MONTECRISTO 15, 19.50 y 22.20 hs. P/13.

### CABALLITO

CINEDUPLEX (ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: LA HABITACION DEL HIJO: 13.30, 15.10, 17.05, 19, 20.55 y 22.50

sáb. y miérc, trasn. EL PRECIO DEL SILENCIO: 13.55, 18.20 y 22.40 hs. P/13. MONTECRISTO: 12.15, 17.15 y 22.10 hs. P/13. Viernes, 15.05 y 20 hs. P/16.

KATE A LEOPOLD:
12:05, 14:35, 17:05, 19:35 y 22 hs.
S/R. Viemes, sáb. y miérc. trasn.
LA MAQUINA DEL TIEMPO:
11:35, 13:40, 15:45, 18; 20:10 y 22:20
hs. S/R. Viemes, sáb y miérc. trasn.
LA HABITACION DEL HIJO:
12:30, 14:50, 17:30, 20:30 y 22:50 hs.
S/R. Viemes, sáb. y miérc. trasn.

VR. Viernes, sab. y mierc. trasn.

V DONDE ESTAN LAS MUJERES?:

1.45, 14.05, 16.05, 18.10, 20,20 y **FLORES** 

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarie 44. Tel: 4612-5500.
EL REY ESCORPION:
13.20, 15.30, 17.45, 20.05 y 22.15 hs.
LA MAQUINA DEL TIEMPO:
12.50, 15.05, 17.25, 19.45 y 22.30 hs. (El extra-terrestre): 12.30, 14.50 y 17.15 hs. (En castellano). S/R.

UNA MENTE BRILLANTE: 16.10 y 22 hs. P/13. Sáb, trasn. JIMMY NEUTRON (El niño genio): 13, 15.15 y 17.2 JIMMY Preschio): 13, 15.15 y 17 (El niño genio): 13, 15.15 y 17 (En castellano): S/R. MI NOMBRE ES SAM: 30 bs. P/13. Sáb. trasn. 13, 15.15 y 17.20 hs.

#### LINIERS.

NUEVO LINIERS.

Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018.

HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal): 13.50, 16.30,
19.10 y21.40 hs. (En castellano). S/R.

#### VILLA DEL PARQUE.

DEL PARQUE SHOPPING. Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. extra-terrestre): 12.40, 15 y 17.20 (El extra-terrestre): 12.40, 15 hs. (En castellano). S/R. UNA MENTE BRILLANTE: 19.40 y 22.20 hs. P/13. EL REY ESCORPION: 14, 16, 18, 20 y 22 hs. P/13.

### SAN MARTIN

COMPLEJO
CULTURAL PLAZA
Lotandante Campos 2089. HERMANO: 19 y 21.15 hs. P/16. PETER PAN (El regreso al país de Nunca Jamás) 16 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.

#### SAN ISIDRO

SAN ISIDRO (Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4732-6180. Pl.: \$7,50 (Lunes a miéro. todo el día y jueves a sáb. hasta las 16 hs.: \$4,50). Men. de 12 años y jub.: \$5. ATANDO CABOS: ATANDO CABOS: 15.50 y 20.30 hs. Dir.: H. Halstrom, con Kevin Spacey. P/16. (Sala I) LOS AMANTES DEL SIGLO: 13.30, 18.20 y 22.40 hs. P/16. (Sala I) 13.30, 18.20 y 22.40 hs. P/16. (Sal KATE & LEOPOLD: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. S/R. (Sala II) MONTECRISTO: 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. (Sala III) EL REY ESCORPION: 13.10 y 18.50 hs. P/13. (Sala IV) PAN Y ROSAS: 15.50, 20.40 y 22.50 hs. P/13. (Sala IV)

### OLIVOS

LIBERTADOR. Libertador 3040. Tel.: 4732-6170. UNA MENTE BRILLANTE: 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. (Sala I) MI NOMBRE ES SAM: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. p/13, (Sala II)

#### CASEROS

PARAMOUNT. 2 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. 3 de Febrero 2561, Tel.: 4750-1438 PETER PAN (El regreso al país de Nunca Jamás 15 y 18.40 hs. (En castellano), S/R. AMELIE: AMELIE: 16.20, 20 y 22.10 hs. P/13. EN EL DORMITORIO: 15, 17.30, 20 y 22.15 hs. P/13

#### AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA. Guernes 897. Tel.: 4229-0204. EL REY ESCORPION: 13.25, 15.05, 17, 18.55, 20.50 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs. VIDAS PRIVADAS: 20 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. KATE & LEOPOLD; 20.25 y 22.45 hs 13:30, 15:55, 18:10, 20:25 y 22:45 hs S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs. UNA MENTE BRILLANTE: 13:40, 16:40, 19:45 y 22:30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs. MONTECRISTO: 17:25 y 22:15 hs. P/13. FT.

# E.T. (El extra-terrestre): 13.05, 15.10 y 19.55 hs. (En castellano). S/R. JIMMY NEUTRON (El niño genio): 13, 14.35, 16.15 y 18.05 hs. (En castellano). S/R. LA MAQUINA DEL TIEMPO: 13.40, 16, 18.20, 20.25 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

LANUS Ituzaingo 1086. Tel.: 4241-9329, PETER PAN (El regression) (El regreso al país de Nunca Jamás) 15 y 18.30 hs. (En castellano). S/R. AMELIE: AMELIE: 16.20, 19.50 y 22 hs. P/13. LOS EXENTRICOS TENENBAUM: 15.10 hs. P/13. EN EL DORMITORIO: 17.10 y 19.30 hs. P/13.

#### LOMAS DE ZAMORA

COLISEO. España 55. MONSTERS INC.: 14.15 y 18.30 hs. (En castellano). S/R LOS EXENTRICOS TENENBAUM: 16.10 y 21 hs. P/13.

#### QUILMES

CERVANTES. Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. PETER PAN: PETER PAN:
(El regreso al país de Nunca Jamás):
14.0 y 18.20 hs. (En castellano). S/R.
MI NOMBRE ES SAM:
16, 18.40 y 25 hs. P/13.
AMELUE:
15 y 19.40 hs. P/13.
EN EL DORMITORIO:

17.20 y 22 hs. P/13.
TEATRO ARGENTINO
Callo 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221)

Página 34 Jueves 2 de mayo de 2002

Sacher Film LA HABITACIÓN DEL HIJO Nanni Moretti PALMA DE ORO YEAR !

Nanni Moretti Laura Morante Jasmine Trinca Giuseppe Sanfelice Silvio Orlando Stefano Accorsi Claudia Della Seta

IFE

WARNER BROS. PICTURES

Apta mayores de 13 años con reserva HOY SENSACIONAL ESTRENO - BUSCÁ LAS SALAS EN CARTELERA

(Sala "Astor Piazzolla"). SANDRA BALLESTEROS eri: "rangos cochinos". Sábado: hs. Ent.: \$ 7. (Sala "Astor Piazzo LUISA MILLER. LUISA MILLER.
Opera de Giuseppe Verdi. Con Teres
Musacchio, Marina Biasotti (Luisa
Miller) y elenco. Dir.: Daniel Suárez
Marzal. Orquesta Estable. Dir.:
Femando Alvarez. Coro Estable. Dir. Eduviges Picone. Domingo: 17 hs Ent. desde: \$ 10. (Sala "Alberto

### ciclos

CENTRO CULTURAL RECOLETA (Microcine), Junin 1930, Tel.; 4803-1041: Ciclo de Cine y Video "Alema 1041: Ciclo de Cine y Video "Aleman Jóven". LA VIDA ESTA EN OBRAS (1997). Dir.: Wolfgang Becker, con Jürgen Bogel y Christiane Paul. Hoy: 18 hs. Ent.: \$ 1.

18 his Ent | \$1
ARGENTORES
(Sala 'Gregorio de Laferrere'),
Pacheco de Melo 1820. Tel: 48112582. Calo 'Cine Argentino de
Humor'. AVVANTOS alsiberry, con
Pepo Iglesias, Lilán Valmary Aberto
Terrones. Hoy 19 20 his. Ent libre.
Av Corrientes 4840 (2° E), Tel: 48544126. Bono contrb.: \$4 (con debate
posterior y cald).

posterior y café). LA LIBERTAD DE BREMEN (1972). Dir.: Rainer Werner Fassbinder, con Margit Carstensen Hanna Schygulla. Ciclo "Cine en 16 mm". Viernes: 20.30 hs. OJOS BIEN CERRADOS

OJOS BIEN CERRADOS
(1999) Dr.: Slempley Kubrick, con
Nicole Körlman y Tom Cruise. Ciclo
Homenaja e Stanley Kubrick.
Säbado: 20:30 hs., domingo: 18:30 hs.
CINE CLUB TEA.
Arriac 1460. Tel: 4832-2646. Ciclo
Cine y Societair? PASTO DE
DRAGONES
(1997) Dr., Juli Schutts, con Bheaker
(1997) Dr., Juli Sch

SALA LEOPOLDO LUGONES

(1993). Dir.: Shyam Benegal. Hoy 14.30 y 19.30 hs. Ent.: \$ 3.

### teatros

COLON Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300. Ebertad 621. Communeuton. 7100. Boleteria: 4378-7300. TRES A TRES. Programa mixto. Ballet Estable del Teatro Colón. Dir.: Marta García. Prog.: "Clamare", de Trunsky/Hayde "Humanistas", de

17.30 hs.
"Trio Argentino", Obras de Schumar y Brahms, Sábado; 17.30 hs. GRAL, SAN MARTIN (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-

SS54.

EL MISANTROPO
or 'El amante inscible', de Moliere
Con Jorge Salizer, Horacio Roca,
Beatriz Spetàrii, Roxana Carran;
Enrique Otranty elemon Dire;
Jacques Lassalle, Miérocles: 20 hs,
pueves: 18.30 hs, sábado a domingo
20 hs, (Sala "Martin Coronado"), Ent.
\$8 (giuvers: \$8,10 hs,
LAS OCHO ESTACIONES
"Custro Vivadid Cauthr Piazzolla",

\$ 8 (jures); \$ 4).
\$ 5 (jures); \$ 4).
\$ Cothe STACIONES
CLAST OVASIAC JURIO PISZDOIS\*
Custro VivasIAC Jurio PISZDOIS\*
Custro VivasIAC Jurio PISZDOIS\*
Custro VivasIAC Jurio VivasIAC
Escency y vest. Carlos Gallardo.
Maries: 20 30 hs., sábado y domingo:
16.45 hs., Sábado y doming

Camerata
"Mosica Clásica en el Han
18.30 hs. Ent. libre.
Quinteto Argos.
"Mosica Clásica en el Hall". Sábado:
"Mosica Clásica en el Hall". Sábado:
"Mosica Clásica en el Hall". Sábado:

\*\*Música Cásica en el Half: Sábado:
18 30 hs. Ert. Ibra.
\*\*PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatra) de Buenos Aires).
Comientes 1656 Tel. 4973-4245.
Comientes 1656 Tel. 4973-4245.
LA CABALGATA ARGENTINA.
Con Jean-Francois Casarovas, Mario
Egueiras, Posano Zásech, Yamil
Ostrovály y elerno. Libro y éric Oscar
Anaz. Juleos: Calo Inc., venes a dominional de la Calo de Buenos Aires.
Dirquesta del Tango
vie la Ciucida del Buenos Aires. Dir.
Carlos Garcia-Paúl Garello. Canta:
Hernán Sálarias, "Pessentación: Cocar
del Priore. Jueves: 13 hs. Ert. libre.
\*\*BEGIO\*\*

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires),
Av. Córdoba 6056. Tel. 4772-3350.
EL 200 DE CRISTAL.
de Tennessee Williams. Con Laura
Novoa, Claudia Lapacó, Claudio
Novoa, Claudia Lapacó, Claudio
Cuniteros y Facundo Ramírez. Dir.:
Alcia Zanca. Jueves a sábado. 20 his
comingo. 19 hs. Ent. § 5 (jeves. § REGIO

2,50).

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires).
Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4801-1992.
BIODRAMA I.

BIODRAMA I.
"Barrocos retratos de una papa".
Creación colectiva. Con Mirta
Bogdasarian, Javier Lorenzo y Susa
Pampín. Dir.: Analia Couceyro.
Jueves a domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5

Queves, viernes y Quiz, 4974-5707.

Av. Comientes 1639, Tet. 4974-5707.

REITE. PAISI.

Con "Jorge Corona", "Mónica Ayos",
"Esteban Melino", Yanina Zilli, Giladys
Florimorte, Rafael Cini y gran elenco.
Martes, miérodes y jueves: 21.30 hs,
viernes: 22 hs, sábado: 21 y 23 hs,
cómingo: 21 hs. Ent. desde: \$8.

CIENTO X CIENTO TANGO.

Con "Sávia Laura", "Huoo Marce", CIENTO X CIENTO TANGO.
Con "Silvia Laura", "Hugo Marcel",
"Fabio Santana", "Quinteto Tango Bs
As.", "Los Reyes del Tango", Las ma
onetas Humanas. Sábado: 18.30 hs.

ón a carcajadas. Diversión rada! Domingo: 18.30 hs.

garantizada! Domingo: 10-32 Ja. C. (British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. AN IDEAL HUS-BAND, de Oscar Wide. Dir.: James Murray. (En inglés). Júeves y viemes 31 he

Murray. (En inglés). Júeves y viernes 21 hs. BOEDO AV, Boedo 878. Tel.: 4957-6702. LA DELACION y LA CRUZ DE TIZA, DELACION DA CAUDE I IZA,
Dos de las venificiatro obras cortas
que forman el libro "Terror y Miserias
del Tercer Reich", de Bertott Brecht.
Grupo Ta Prole". Dir. Claudio.
Algarate. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.
BROADWAY.
(Sala "Nariosio bañez Menta"). AV.
Corrientes 1155. Tel: 4382-2345. EL
VIOLINISTA EN EL TEJADO.
Musical basado en "Tevie, el Bechero",

vouunis1A EN EL TEJADO.
Musical basado en "Tevie, el lechero",
do Scholem Alejeim, Con "Pepe
Soriano", "Rista Cortese", "Juan Manuel
Tenuta", Estella Molty, Diego Jaraz,
Marisol Olero y elenco, Dir. Helena
Tritek-Claudio Hochman, Martes: 21
hs., Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pt. \$ 25.

hs, Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.; 25 CALIBAN
Mexon 1428: Tel: 4381-0521. (Ert.; \$5)
HONORIS CAUSA.
Con Sandra Barbale, Leandro
Barbale / Deby Warrels.
Con Sandra Barbale, Leandro
Barbale / Deby Warrels.
Con Sandra Barbale, Leandro
Barbale / Deby Warrels.
Con Sandra Barbale, Leandro
Barbale / Deby Marcels
Authert Marcolo Chaparro, Galleron
Fusco, Luis Aranosky / Marcelo
Peralta. Dir. Authert Chaparro
Andrés Mangone. Sábado: 21 hs.,
dominoz. 20 hs.

Andrés Mangone. Sábado. 21 hs., domingo: 20 hs. CALLE-JON Humahusca 3759. Tel.: 4962-1167. GLORIA Y MARCELO. Dramaturgia: Guillermo Arengo, Dir.: Ana Alvarado. Viernes: 21 hs. MUJERES SONABAN CABALLOS. Dramaturgia: Vier. Daniel Viernoses.

MUJERES SOÑABAN CABALLOS.
Domanturja y vici Daniel Veronese.
Vernes y sábado: 29 hs. Ent.: \$ 10.
DOMESTICO.
Con. Jorgéna Anuzzi. Dramaturgia y dr.:
Gallerno Cacaco. Sábado: 21.30 hs.
CASSA AZUL.
Tuourali 941. Teu.: 4322-1550. La historia.
La B. John Alporia. Con.
'Stella Maria Cleasa'. Hernán Chizzza.
Rubí Gattari y elerco. Dir.: Flotóllo
Graziano. Vernes y sábado: 20.30 hs.,
domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 2.
CELCIT.

Grazano, Verines y Sandov, A.J. Surs.
domingo, 19.30 is. Erit.; \$2.

EL. CIT.

Bolivar 825. Tel.: 4361-8358.

DE NUDOS Y PERDONES.

Un taller-montaje de Verónica Oddo.
Viemes: 21 hs.
UN BUSTO AL CUERPO, de Emesto
Caballero. Con Patricia Maddomi,
Nomra Péria y Eusana Varela. Dir.:
Teresta Galimany, Sábado: 21 hs.,
domingo; 20 hs. Erit.; \$5.

COLETTE

(Essana) Arfalsco), Av. Corrie. 1860

COLETTE
(Espacio Artistico). Av. Corrie. 1660
(Paseo "La Plaza"). Tel.: 6320-5346.
BETTY ELIZALDE pta.: "Siempre el mismo cuento". Autores: Roberto Artt, Julio Cortázar, Pedro Mairal, entre citros. Iliany. 21 bs. otros, Juev.: 21 hs. en: "Discépolo". La RUBEN STELLA en: "Discépolo". La RUBEN STELLA en: "Discépolo". La Angel González (narrador), Diana Fofté, Jorge Vázquez (canto), Gustavo Souto (piano) y Gerardo Villa (guitarra). Viernes: 21 hs. Ent.: 82 ZAPPING.

ZAPPING.

El primer music-hall de la N. Grupo
Barng Ag\*. Viernes y sábado: 22:30
hs. Erti.: \$10.

VOCES DE NEON:
'Elena Roger', Shivia Luchetti y Ruben
Roberts, cantan los éxitos de
Broadway, Sabado: 1 h. Ent.: \$10.

COCTEL CHEJOV.

J. connecties de Atrio Chémy. 3 comedias de Antón Chéjov. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 7 (convite

bombones). ASIGNATURA PENDIENTE. Sobre textos de Fontanarrosa. Con "Marcelo Fernández". Sábado: 23 hs

(Sala II)

DEL ARTEFACTO
Sarandi 760, Tel.: 4308-3353.
MONOS CON NAVAJA,
de Luis Sáez. Con Deborah Astrosky,
Mariano Roca y elenco. Dir.: Justo
Gisbert. Sábado: 21 hs. Ent.: \$5.
EL SOLITARIO DE LA PROVINVIA
FLOTANTE
(Illimos dige de, luan Bau dieta.)

FLOTANTE (Ultimos días de Juan Bautista Alberdi), Libro y dir.: Raúl Semano. Sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 5. MERMELADA DE TOMATE. Con Luis Campos, Chela Cardala, Adriana Dicaprio y Leonardo Odierna Libro y dir.: Andrés Bazzalo. Domingo

Libro y dir.: Andrés Bazzalo, Domingo: 20 hs. Ent.: \$7.7 DEL BARRIO Boedo 1759. Tet.: 4932-3390. LA CICATRIZ AJENA, de Enrique y Armando Discépolo, Con Héctor Gióvine, Victor Hugo Vieyra,

María de la Paz Pérez y el Mtro. Norberto Califano. Dír: Enrique Dacal. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 3. **DEL CENTRO** Samiento 1249. Tel.: 4383-5644.

DEL CENTRO
Samiento 1249, Tel: 4383-5644
EL ESPERMATOZOIDE ALLENADO.
'16 anido de desto...' Con Patido
Misacantano'. Para resiso de bodo
Misacantano. Misac

MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Misacantano. DIT: Pablo Misacantano Alejandra de Sarrilago. Viernes: 21 hs., sibado 2 2.30 y 23:30 hs., domingo. 20.30 ts. Ent. 55 (sabado: 57 y 5). Sala 2. DEL GLOBO Marcelo T. de Alvera 1185, jel. 6816-3027. AGUI NO PODEMOS HACER-LOMOSTA. Angel Mahler, Libro y dr.: Pares Challer Libro y dr.:

LO. Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Pepe Cibrián Campoy. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 5. domingo: 19 hs. Pl.: \$ 5.

DEL PUEBLO

P. Bonue S. Peña 943. Tel.: 4326-

DEL PUEBLO
AV ROQUE S: Peña 943. Tel: 43263006.
SOLEDAD TANGO,
de Carlo Pais Con "Peña Santala".
Der : Locon O Harres", Juoves: 20.30
tos LA CASONA
AV Corrientes 1975. Tel: 4953-5595,
ALFREDO PIRO
yultarra: "Aquellas viejas canciones del alma", Juoves: 23.45 hs. Ent.: \$5.
DE LA FABULA
Aguero 444. Tel: 4962-6439. [Pl: \$5)
ESOUNA PELIGRIOSA,
de J. B. Priestley, Por "Equipo
Agonsiste", Dir. "Hétor Sandro.
Juoves: 20 hs., vienes: 21 hs. Pl: \$9
(juoves: \$3)

ESPACIO ECLECTICO

ESPACIO ECLECTICO

730 Tel: 4307-1966. Humberto Primo 730. Tel: 430/1-sc.
La Brusardia.
La Brusar

imperfinente.
Creación colectiva del Grupo "Varas".
Adapt. de la novela incluida en El
Cupide de la Mancha", de Miguel de
Cencantes. Dir.: Santiago Traverso.
Viennes: 22 hs. Errus \$5.
FALSA ESCUADRA.
Mano Bravo 722. Tel. 4 4865-6955.
PERSPECTIVA SIBERIA.
Sobre teatos de Fedor Dostolevsky.
Grupo de Teatro Domestico". Dir.:
Beatifz Catari, Jorge Sanchez;
Alfredo Martin, Viennes y sabadó: 23
hs., domingo 19 hs. Erfu. \$8.
FRAY MOCHO.
En Luis Abario. Dir.: Beynaldo
Alcanz. Viernes. 20 hs., domingo:
10 Luis Abario. Dir.: Beynaldo
Alcanz. Viernes. 20 hs., domingo:
10 COLE.
10 COLE.
10 Close todos terremos un pocol.
(De loose todos terremos un pocol.)
(De loose todos terremos un pocol.)

MORENO.
(La otra cara de la historia), de
Alejandro Flynn. Dir.: Ernesto Michel
Zuny Gastiazoro. Sábado: 21.30 hs.

or todo terreno). Dir.: Pablo Di e. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 2. Felice. Sabaoo: 2005.
HUELLA
(Club de Arte). Av. Medrano 535. Tel.: 4865-4167. (Ent. libre a la gorra) sta que nos separe. : Julia Calvo y Claudio Martínez I. Sábado: 20,30 hs.

Bel: Sabado: 20.30 hs. Jamón (Cuidado con la gorda), Grupo "Neburi". Libro y dir.: Rafael Albizúa. Sábado: 23 hs. (Bobo contrib.: \$3) El enfermo imaginario, de Moliāre. Grupo "Cuatro de Copas". Dir.: Julia Calvo. Domingo: 20 hs.

Dir.: Julia Gavo, 5 ... IFT: Boulogne Sur Mer 549, Tel.: 4962-

9420. FREILAJ SHOW. Adapt. de cuentos judíos tradicionales. Adapt. y dir.: E. Wigutow y Héctor Malamud. Domingo: 18.30 hs. Pt.: \$ 8.

Malamud, Domingo: 18.30 hs. Pt.: \$8. (Sals II) LA VIRGEN DEL LAVADERO. Libro y dir.: Alejandro Zingman. Vermes: 22 hs. Pt.: \$6. (Sals III) LA PECERA, de Ignacio Apolo. Dir.: Diego Rodríguez, Sábado: 22.30 hs. Pt.: \$8. Houngest (Sala III) EL PARTENER, de Mauricio Kartum. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 8. (Sala

25 (c/cena)
AMOR DE DON PERLIMPLIN
"on Belisa en su jardin", de Federico
García Lorca. Con Ingrid Pelicori y
Horacio Peña. Dir: Ruben
Szuchmacher-Edgardo Rudnitzky.
Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 10 (c/consumi-

ción)

DONNA CAROLL

Con Oscar López Ruiz ptan.: "Música x 2". Jazz y algo mas. Sábado: 21.30

hs. Ent.: \$ 15 (c/copà de champagne);

\$ 25 (c/cena). **LA CLAC**Chile 802. Tel.: 4343-0310. Carne de Chile 802. 101. no. 2 critica. Con Claudio Pazos y Francisco Pesqueira. Dir. Carlos Argento Viernes: 23.45 hs. LA CARBONERA Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

Balcarce 998. Tél.: 4362-2651. INTIMIDAD, de Haniff Kureishi. Con Gabriela Izcovich, Carlos Belloso, Gaby Ferrero, Gonzalo Kunca y Marroel Marño. Dir.: Javier Daulte y Gabri Izcovich. Viernes y sábado: 21 hs

Leoucht, Wennes y sábado: 21 hs.
Ent.; \$ 10.

4 ELERCICIOS
Gran actrices; de Grisekia Gambaro.
Dir. Leandra Rodriguez. Domingo:
18.30 hs. Ent.; \$ 8.

LA VOZ HUMANA,
de Jean Cockaux Dir.: Dora Milea.
Domingo: 20.30 hs. Ent.; \$ 8.

LA SCALENA
Av. Juan B. Justo 889. Tel.: 47746833. UNO POR VEZ.
Dos monòlogos: "El vals", de Dorothy
Parker, "El horenaje", de Susana
Poujol. Dir.: Beatriz Annable. Visenes 241).
LA ESCALENA
Av. Juan B. Justo 899. Tel.: 47746833. UNO POR VEZ.
Dos monòlogos: "El vals", de Dorothy
Parker, "El horenaje", de Susana
Poujol. Dir.: Beatriz Annable. Visenes y
sabado: 21 hs. Ent.; \$ 5 (vienes 241).
LA ESCALENA
Poujol. Dir.: Beatriz Annable. Visenes y
sabado: 21 hs. Ent.; \$ 5 (vienes y
sa

LA FABRICA (Ciudad Cultural). Querandies 4290. Tel.: 4983-5786. FOGONAZOS DEL

Tiel: 4983-5786, FOGONAZOS DEL 90.
Grupo "Sudestada" (Teatro inestable Protestaro), Dr.: Coralta Rilos: Sábado: 22.30 hs. Erti.; \$5. (Sala "Teatrito")
LA MANUFACTURA PAPELERA BOWAT 1825. TODO MOZART. Fragmentos operations of the Ton Fragmentos operations of the Ton Polivar 1825. TODO MOZART. Fragmentos operations of the Ton Teagram Brandan Domingo: 17 hs. Erti.; \$5.
LA MASCARA Piedras 736. Tel: 4307-0566.
LA INVENCION DEL AMOR, de Tom Stoppard. Con Humberto Serrano, Juan Gardos Ucodelo, R. Prifs y elenco. Diri: Julio Piquer. Visemes y sabado: 21 hs. Erti.; \$9. PIEL DE TANCO.

anto, danza y poesía. Idea y dir.: na Emed. Domingo: 20.30 hs. Ent.: LA OTRA ORILLA Gral, Urruiza 124, Tel.: 4957-5083.

Gral, Urquiza 124, 18i.: 4957-5083. CINCO PUERTAS. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Om Pacheco, Jueves: 21 hs. MEMORIA.
Grupo "Teatro libre", Libro y dir.: Omar
Pacheco. Viernes: 21 hs.
CAUTIVERIO. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco, Sábado: 21 hs., domingo: 20

LA PLAZA Au Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4109-Av. Comientes 1660, (Vla. tel.: 4109-999) vita a grupos 6320-5365). MONOLOGOS DE LA VAGINA, de Eve Ensler. Con "Betiana Blum", "Alicia Bruzzo" y "Andrea Pietra". Dir.: Lía Jelin, Jueves: 20 hs, viernes y sabado: 20 yez hs, domingo: 20 hs. Pl. deade: \$10. (Sala "Pablo

Pi. desde: \$ 10. (Sala Pablo Picasso"). EL ROMANCE DEL ROMEO Y LA JULIETA

JULIETA
(Un tango que Gardel nunca cantó).
Adapt de la Opera rantifusa de Julio
Tahier "Cantame un tango Bomeo".
Con "Guillermo Fernández", "Fibrencia
Petra" y elenco Dir: Manuel Gorzález
Gil y Rubén Pires. Jueves y viernes:
20.30 hs.; sabado. 20.30 y 22.30 hs.,
domingo: 20.30 hs. PJ. desde: \$10.

Gay , 20,30 hs, se-domingo: 20,30 hs i , (Sala Pablo Nenda), La RANCHERIA , (Marco 1), La RANCHERIA , (Marco 1), La RANCHERIA , (Marco 1), La Carlo (Carlo S. Vanadia, Sabado 20,30 hs. La voz de la sangre. La voz de la sangre. La Carlo (Carlo S. Vanadia, Sabado 20,30 hs. La voz de la sangre. (Marco 1), Doming: 19 hs. — (Marco 1), Marco 1), Doming: 19 hs. — (Marco 1), Marco 1), Doming: 19 hs. — (Marco 1), Marco 1), Marco 1, Marco

Saavedra (percussur): Darming to LA SALITA

Entre Ríos 275 (1er. piso). Tel.: 4375-4819. Acompasados.
Actuac., libro y dir.: Sebastián Raffa y Verónica Grande. Sábado: 23 hs. Ent.

a la gorra.

LA SCALA DE SAN TELMO

Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.

Pasaja Giufra 371. Tel.: 4362-1187.
PALENOUE:
Silvia Moguillansky (faluta traversa y quena), Fabián Sauma (guitarra) y Daniel Silva (bajo y guitarra), Música argentina y latinoamericana. Viernes: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 5.
UN RETABLO ESPAÑOL.
Con Eduardo Cogomo (baritono).
Massalta Esiala (vierna). Kerita (basalta Calagona). Con Eduardo Cogorno (barifono).
Marcela Fiorillo (piano), Sergio
Bergoglio (flauta), Jorge Biscardi,
Omar Cyulnik y Federico Altumada
(gultarna), Cinco Siglios de romanose
y carntares. Obras de Albéniz, Falla,
Dir. Eduardo Cogorno, Sabado: 20
hs. Bono confib. \$12.

DE AQUI EN MAS.
CON Guillemo Zabla (objano). Eduardo
Con Guillemo Zabla (objano). Eduardo

DE AQUI EN MAS.
Con Guillerron Zarba (piano), Eduardo
Tacone (guitarra), "Pico" Silva (canto y
guitarra), "Choch Diveré" (acordedo-Coord: Guille Espel. Ciclo de música
de proyección folciórica. Sábado:
22 30 hs. Born contrib.: \$1
LOS CAMINOS DEL AMOR. Con Evangelina Zambrano (soprano) Maricel Villarmonte (mezzosoprano) y Hemán Matorra (piano). Recital de música vocal de cámara francesa y española. Domingo: 17.30 hs. Ent.

libre. LA VOLTERETA 2357 Tel.: 4566-4440. El

ugar, e Carlos Gorostiza. Por la Cía. "La l'oltereta". Dir.: N. Lichtenstein-D. l'erissé. Domingo: 19 hs. Ent. a la gorra. LIBER/ARTE (Sala "Javier Villafañe"). Av. Comentes

(Sala Javier Villanane ). AV. Comentes 1555. Tel.: 4375-2341. MATCH DE IMPROVISACION PRO-FESIONAL.
Dir.: Ricardo Behrens, Viernes: 0.30 hs. Ent.: \$ 3.
DELIRIO A DUO, DELIRIO A DUO, de Eugene lonesco. Grupo "Los Pèpe Blondi". Dir. Ricardo Miguelez. Sábado: 21 hs. LA PLUMA QUE ARAÑA EL CORA-ZON DE LA VIDA. Con Patrida Astrada. Dir.: Julio Ordano. Sábado: 22 hs.

MALDITO HUMOR.
Humor, magia y música. Con "Sergio
Lumbardini", el mago "Merpin" y
"Cachi". Sabado: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.
LOS TRAMONTINAS.
Humor. Sabado: 1.15 hs.
LORANGE.

LUS III. Säbado: 1.1b ris.
LORANGE
Comentes 1372: Te.: 4373-2411.
PEQUENOS FANTASMAS,
de Osvaldo Santoro y Manuel
González Gil. Con Osvaldo Santoro y
elenco. Dir: Manuel González Gil.
Jueves a sábado: 21 hs, domingo: 20

Jueves a sábado: 21 hs, domingo: 20 hs. Ent. a la gora. LUISA VEHIL. H. Yigoyen 3133. Tel.: 4861-3396. MHUJO EL DOTOR, de Florencio Sachartez. Con Marta de Urquiza, Raul Schemper y elenco. Adapt. y dri: Luisa D'Amico. Vermas y sábado: 20.30 hs. (Sais T-D. ") POF FAVOR, ANA. Con Salvira Spota, Evangelira Meteo Vermas y salvira Supra Vermas y valvir. Luisa National Vermas y valvir. Luisa Vertoria C." J. Lisa (Sais "Vetoria C.") L. (Sa

AV. Comentes 99. Tet.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar LEON GIECO Bandidos rurales\*, a precios popu-lares. Viernes 10 y sábado 11 de mayo: 21 hs. Ent. desde: \$ 7. INXS

LA TRAVIATA
de Giuseppe Verdi. Dir, musical: Mario
de Rose. Régie: Daniel Suárez Marzal.
Con Luis Gaeta, Carlos Vittori, Patrioia
Gutiérez y elecno. Viemes 7 y 14,
sabado 8 y 15: 21 hs., domingo 9 y 16
de junio: 17: 30 hs. Erit. desdes: 50
LOS RATONES PARANOICOS
Sábado 29 de junio: 22 hs. Ent. desdes:
\$5.

\$5.
MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
ENRIQUE PINTI
en: "Candombe Nacional". Con gran
elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Miércoles
a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 30.
20 hs. PL: \$30.

a viernes: 21 ns., sabado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pt.: \$ 30. MANZANA DE LAS LUCES Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: \$ 4) LUCES EN LA MANZANA DE LA HISTORIA

18.30 hs. EL ENFERMO IMAGINARIO, de Moliāre. Dir.; A. Madin. Viernes sábado: 21.30 hs. (Sala "Trinidad

HUMORFONIAS...

otros diales. Dir.: Oscar Naya y otros diales, Dir.: Oscar Naya. Sábado: 25 N., (Sala "Columnas"). RECUERDOS DE SEVILLA. Danzas y poesia española. "El Kyó Balet". Dir.: Marga Medina. Domingo: 20 hs. (Sala "Tiriidad Guevara"). MARGARITA XIRGU Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.

Aires gitanos. Grupo "Anda Jaleo". Dir.: Mercedes Díaz Pernas. Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. Diaz Pernas. Hoy. 21:301s. La Traviata, de Giuseppe Verdi. Intérpretes: Natasha Tupin, Eduardo Ayas, Omar Carrión. Concertación gral. Deute Ranien: Vernes: 20:30 hs (Despedida). Ent. desde: \$ 5. METROPOLITAN!
Av. Comentes 1343. Tel: 4371-0816.

METROPOLITAN I
Av Corrients 1943 Tel: 4371-0816.
CANTANDO BAJO LA DEUDA.
CON 1945 ATRA 1942 ANGEL CHEVILLO CON 1945 ATRA 1942 ANGEL CHEVILLO CON 1945 ATRA 1945 ANGEL CHEVILLO CHEVILLO

Bakaros 678 (esq. Chite):
0777. SMOKE
'Un Music Hall''. Con Andrea Lefebre,
Omar Calicchio y elenoo. Idea y dir.:
Anibal Pachano. Premio 'ACE' Mejor
espectáculo de Calé Concert. Viernes
ani Anibal Sabado: 22 hs. Ent.: \$ 25.

MULTITEATRO

Iv. Comientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. ATRAPADOS POR LA RISA. Con "Sergio Gonal", "Juan Acosta", Claudia Albertario, Natalia Fava y Sergio Creis. Dir.: Sergio Gonal. Martes y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs., sabado: 21 y 23 ns., domingo hs. Pl.: \$ 20. NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO,

MARIDO, de Viviana Gómez Thorpe. Con "Linda Peretz". Dir.: Manuel González Gil. Viernes y sábado: 21.15 hs., domingo: Peretz: variable de la compania del compania de la compania de la compania del compania de la compania de la compania de la compania del compa

PAYRO San Martin 766 Tel : 4312-5922 (Ent : San Marin 766 Tel: 4312-5922 (tent. \$8)

UMBRAL, de Paco Zarzoso. Con Beatriz Spelbrin, Ibego Reinhold y elerno. Dir.: Fernando Plemas. Viernes: 23.30 hs. UAS RAZONES DEL BOSQUE, de Patrica Zangaro. Con Felisa Yenl, Luciano Caceres y elerno. Dir.: Diègo Kogan. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.

Nogan - Salasdo. 21 ris., colimityo. 19
ISE (ADILLY)
A V. Contientes 1524. Tel. 43731900/4379-3700. EL PELELE.
Inspirada en "El señor Badana", de
Carlos Amiche. Pen" La banda de la
Risa". Claudio Gallardou, Gabriel
Robio, Claudio Da Passano, Gustavo
"Cacha Ferreira", Oscar Guzmân,
Obera Lamas, Cristha Fridman, ConiMartino y Roxana Fornian, Versión y
der Claudio Gallardou, Juveres 21 ris.,
20 30 hs. Pl. \$10 (side. \$15)
SALA KIKE FREE
Cochabamba 3573, Tel. 4957-8247.
El avión negro.

Cochabamba 3573, Tel.: 4957-8247 El avlón negro. de Roberto Cossa, Germán Rozenmacher, Carlos Somigliana y Ricardo Talesník. Grupo "El Alféizar" Dir.: Jorge Luis Guerrero. Viernes y

sábado-21 hs. Ent.; \$ 5.

SANTA MARIA
Montevidos 942. Tel.: 4811-6066.
JESUS DE NAZARETH.
Con "Juan Rodó" y 50 artistas en econa. Música. Angel Mahler, Libro y dir.: Carlos Abregú. Jueves y viernes: 21 hs., sábado 21.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.; \$ 7 (jueves y viernes: \$ 5)
SEARCH Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent. § 20 (c/consumición)... y desde "medianoche", para distrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

(Auditorio), San Martin 1225. Tel.: 4318-9328. RENE LAVAND en: "Magic World Tour 2002", Viernes v sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.

ou (1er. subsuelo). Tel.: 2/3456 (int.: 61). **Las d**e

enfrente, de Fedenco Martens. Dir.: R. Abálsamo y F. Nahas. Domingo: 20.30

\$ 20. SPINETTO SHOPPING

hs. Pl.: \$ 2. SPORTIVO TEATRAL Thames 1426. Tel.: 4833-3585.

Thames 1426. Tel: 4833-3585. La bohemia. Con Daniel Kargieman, Dario Levy, Martin Kahan. Libro y dir: Sergio Boris. Sábado: 22 hs. Ent. § 8. Orsaí (Pequeña trageda argentina.) Creación codetiva. Dir: Affredo Ramos. Sábado: 234 5 hs. Ent. § 5. TEATRO DE REPERTORIO. Melo 1756. Tel: 4797-8515.

Melo 1756. Tel.: 4797-8515. Las puertas de par en par. Poemas y canciones españolas. Dir. Roberto Aguirre. Sábado: 21.30 hs. Taniko-Hagoromo. Dos historias japonesas. Música en vivo. Domingo: 20 hs.

chicos

CENTRO CULTURAL RECOLETA (Auditorio), Junin 1930. Tel.: 4803 1041. LA GUERRA DE LOS

YACARES, Grupo "Libertablas' Adapt. de un cuento de "La selv Horacio Quiroga. Dir.: Alberto Rubinstein. Sábado y domingo:

Ent.: \$3 (menores de 3 años: gratis).
NACIONAL CERVANTES

(Salón Dorado), Libertad 815. Tel.: 4816-4224. El soldadito de plomo, de C. Hans Andersen. Titeres por la Cía. "Omar Alvarez". Sábado y domin-go: 18 hs. Ent.: \$ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
Aul Cla MaRAVILLAS.
Con "Florencia Peña", "Ana Acosta",
María Rosa Fugazot" y gran elenco.
Sábado y domingo: 16 hs. Pt.\$ 15.
AUDITORIO DE BELGRANO
Virrey Loreto y Cabildo. Tel: 4783-.

AUDITORIO DE BELGRANO.
Virrey Lorelo y Cabildo. Tel: 47831783. Circo Flodas pta:
SUPER RODAS 2000
La magla continua. Sabado y domingo.
15 y 15hs. Ent. desde: \$3.
CENTRO CULTURAL
Variante (seg. San Martin). Tel:
5555-5359. CUATRO VIENTOS
ent "Podreolico Ser hamposos".
Musica-teatro-humor: Libro y dit:
Claudio Gallardou. Sábado y dóming
17 hs. Ent.: \$7.
A PLAZA.

Catalo Catalonico Salado y Vinnigo Tive Enti. ST. 12 (Ed. 1746) Picasson, Av. Corrientes 1860. Tel. 4370-3550, (Vita. 1861. 4323-7200, función escolar, 6320-5394). Hugo Midot pla. Hugo Midot Picason Salado de videnco. Salado A videnco. Salado Salado

Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturalezal. Altora también. Monstruos Marinos. Cursos de granja, de reptiles, de faun y lotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a vienes: 10 a 17.30 hs., sábado, domingo y feriado 10 a 18.30 hs. Pasaporte: \$6,90 (menores de 12 años: gratis).

concert

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"), Av. de Mayo 829, Reservas: (15)4915-7780. (Ent.: \$12). MARIA VOLONTE en: "Tango y otras pasiones". Jueves

em "Tango y ofras pasiones", Jueves: 21 hs.

CLUB DEL VIND.

Clabrea 1473. Tel. 4833-8330.

RICARDO LEW

(guitarra) Cuarteto: Guillermo Flomero

(piano), Guillermo Delgado (contraba
jo y Oscar Guinat (bateria). Claco de

Jazz. Jueves: 21.30 hs. Ert. \$ 8.

CHICO NOVARPO-PABLO NOVAK

ptan: 'Un toque Familiar'. Con Misca

Piaso (piano) y Facundo Bergali (guitarra). Viernes: 21 hs. Ent. desde: \$

15.

15.
TRIBUTO A ASTOR PIAZZOLLAMILES DAVIS:
Cesar Angeleri (guitarra), Néstor
Astarita (bateria), utuan Cruz De
Urquiza (trompeta), Pablo Mainetti
(bandonośn), Musicos
mivtados Viemes: 23 30 hs. Ert.: \$ 15.
ENCUENTRO A TODO TANSO.
88 temporada Consecutival Con

ENCUENTHO A 1000 TANSO.

\*\*St temporada consecutival.\*\* Con Horacio Salgan, Ubadido de Lio, Nést Marconi Trio y Nuevo Quintelo Real:
Oscar Giunta (contrabajo), Hermes
Peressini (violin), Néstor Marconi (badoneón), Horacio Salgan (piano),
Ubadido de Lio (gustarra). Sábado: 21
hs. Ent.; \$2.5.
CACHAFAZ.

\*\*Cond. Trapación hódrara an dos

Ins. LEIT. \$2.5.

CACHAFAZ.

de Copi. Tragedia bárbara en dos actos y en verso. Mitologia 
Rioptatenes Surrealista. Dir. Miguel 
Pitter. Sábacto. 0.30 hs. Ent. \$8.

ESTIGMA (Restauranle). Costa Bica 4827. Tel.: 
4831-2622/4834-6667. CERN-SHOW\*

BAILE. Un lugar para disfinatar por 
exelente gastronomía y atlención 
esemerada. Cumpleaños, casamientos, 
despedidas, eventos empresariales, 
convenciones. Viglancia permanente. Ambiente climatizado. Viernes y 
sábado.

LA DAMA DE BOLLINI Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399. HECHO EN CUBA. Con Alexander & Eddi (percusión y voz). Música cubana, salsa, cha cha cha, boleros, merengues. Hoy: 22 hs hs. Ent.: 8 y Gases y Hemández, Vier. 2150 Broadway...

\*\*Tollywood en Buenos Aires\*. Con Alejandro Gómez y Miguel Angel Roa. Sébado: 23 hs. Ertl. Bire a la gorra. \*\*SHERATON HOTE!. (Auditorio). San Martin 1225. Tel.:

MAMBO

Miercoles a sabado. Unico y dire-rentell!

Cena-show-balle.

Exquisita cena a la carta, Menúes especiales para eventos. (www.mam-bobar.com.ar).

"Solos y solas".

NICETO CLUB

Vana 5510, Tel.: 4779-9396. Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. CLUB '69. Djs: Javier Zucker, Nico Cota. Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Jueves: 1.30 hs. Ent.: \$10 (damas.\$7). NOTORIUS Callao 966. Tel.: 4815-8473. WALTER RIOS-AMERICO BELLOTO

pta.: "Tocando Tangos". Invitados Facundo Bergalli y César Franov. Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 10.

### etc

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN

Samiento 1551. Tel.: 4374-1251. Leo Ferraras-Los Huesos. 2º Premio Certamen "Aguante Bs. As. 2002". Hoy: 21 hs. (Sala "Enrique Muiño"). Ent. libre.

### mar del plata

CINES

Cine Arte. Sala A. Piazzolla. Bv. Mariti-mo 2380. T. 4936001.Dom 5: 16.30, 18.30, 20.30 Estreno en Mar del Plata: LUCIA Y EL SEXO. España 2001. Org

Cine Arte Mar del Plata. \$3

C. CULT. PUEYRREDON.

25 de Mayo y Catamarca. Jue, 19.00 Ciclo Cine de Autor. Sáb, 18.00 Ciclo Cine Joven. Lun, 19.00 Ciclo Cine Clo sico, Coordina La Cassetera. Ent \$1

Core Joven. Lun, 19.0 Lob Colfe Cel-sico. Coordina La Casseleria. Erit \$1 CINEMA 1. Finadaria 3050. Los Gallegos Shop. T. 4922700. Sec. 153. M. Sean Penn M. NOMBRE ES SAM. Sean Penn M. NOMBRE ES SAM. Sean Penn M. 15. CINEMA 2. Sec. 17.00, 19.0. 2.20 EL CONDE DE MONTECRIS-TO. James Caviezal, Giry Pearos, Ri-chard Haris. ATJ. Midroclos SS E. CARRERAS. E. Rios 1828 T. 4942753. Sec. 16.20, 20.20 EL HUO DE LA NOVIA. Ricardo Joséphin, Mortor Metro, Norma Aleardo Joséphin, Mortor Metro, Norma Aleardo Joséphin, Mortor Metro, Norma Marando Tandou, Marties Kassovitz, (Norminada al Oscar), Art 3. (Lun/Mar cerrado) Mié-Sa

S3
MUSEO DEL MAR.
Colón 1114. 45197795653. Sib.
19.00 Cido VIDEO TANGO. con VASCO IZURIETA \$2.50. Dom 5, 19.20
Coló "Aintes que nel Cine". OSMOSIS JÓNES. Dir. Hnos. Farmly. Coord.
R. Sabio, \$2.50. Mar 7, 19.00 Cido Cne Debate: LUDWIG, REGIMEN PA.
RUN REY VIRGEN (Alemania 72)
Dir. H. J. Syberberg, Coor. D. Menegazó. \$2.50.

zar 5:25 D

PROVINCIAL.

By Maritimo 2554. T. 4935445. Sec: 155.0, 184.0, 214.5 EL. SENON DE

LOS ANILLOS La Comunidad del AniLOS ANILLOS La Comunidad del AniDaniel Raddiffe I.D. Sec: 1405. 16.40.

PETER PAN 2. Cast. Tp. 1445, 181.0

COS TENEMBALIN Gene Haddman

Tp. Sec: 194.0, 220 LA CAIDA DEL

HALCON NEGRO. Mis 53

#### MUSICA

COLON. H. Irigoyen 1665. T. 4948571, Jue 2, 21.00 OSCAR BASSIL y el QUINTE: TO PIRINCHO presentan "Homenaie

ELVIS CAFÉ ROCK
Brown 2639. T.4924529. Jue,
RRAT SABINA. Walter Rúa. RRAT SABINA Walter Hua.

PEPEN RERO.

Córdoba y Avellaneda. T 4949854.

Vie, 23.00 Show en vivo. Ent c/1 cons

\$6. CENA con Show \$14.

STUDIO SKY CAFÉ

Paseo Diagonal, D. Pueyrredón 3050 1(, T 4956939, Mie/Vie/Dom, 23.00 CANTOBAR, Pantalla Gigante, Jue, 22.00 Sons & Blues, Dar, Almuerzos GRILL DEL PASEO desde \$4,90.

### **VARIEDADES**

MUSEO J. C. CASTAGNINO.
Colón y Alvear T. 4861636. Díar 14 a
19.00 Mobilario Siglo XIX. Printura y
Dibujos Eduardo Riccio. Mic cernado.
MUSEO DEL MAR.
Colón 1114 T. 45197793653. Díar, 8
a 20.00 (Vie. 8 a 22.00)5áb 8 a 24.00)
Espo Caracoles. Peons de la zoo.
Espo sáciones de Arle. Nivel encuentro.
Mesodos Sig.

Mirador, \$3 PIZZA BANANA Restodance. Cabo Corrientes. T. 4863939. Vie/Sáb, 22.00 CENA SHOW. Covers Latinos. Sáb: Noche Strippers. Menú Mundial desde \$12

VILLA VICTORIA OCAMPO Matheu 1850, Diar. 15.00 Visitas a

que. \$2 ZOOLOGICO EL PARAISO de los Padres. T. 463 Acceso a Sierra de los Padres, T. 46: 0347. Diar. 9.00 Parque botánico zo lógico, Guías especializados, Anima-les exóticos. Mirador. Excurs. Casilla de venta Plaza Colón.

Rep











CONTRATAPA

### HOY

Tiempo pronosticado Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Noroeste. Mínima: 11°. Maxima: 19°.

#### 13.00

- ♦ Inscripción a la II edición del certamen de rock Aguante Buenos Aires. Informes en Sarmiento 1551, piso 5, o al 0-800-222-2247.
- ◆ Concierto de Quinteto Pantaleón en el Teatro Colón, Libertad

#### 17.30

◆ Muestra de pinturas de Alfredo Prior. En el Museo de Bellas Artes Benito Quinquela Martín, Av. Pedro de Mendoza 1835.

#### 18.00

♦ Muestra de pintura *Veinti-*dos+seis+ocho, de Natalia Cacchiarelli y Maria Ester Joao. En la
Sala 1 del C.C. Recoleta, Junín
1930.

#### 19.00

- Instalación Sensaciones-Madres de Plaza de Mayo. En las salas 4, 5 y Patio del Aljibe del C.C. Recoleta, Junín 1930.
   ◆ Clase pública sobre el Primero
- ◆ Clase pública sobre el Primero de Mayo piquetero y socialista, con la participación de Osvaldo Bayer, Juanita Pochet Cala, Roberto Martino y otros. En el Auditorio de la Universidad Madres de Plaza de Mayo, Hipólito Yrigoyen 1584.

#### 19.30

- ♦ Inauguración de la muestra de dibujos de Adalberto Díaz Domínguez. En el C.C. Marcó Del Pont, Artigas 202.
- ◆ Proyección del film Avivato, de Enrique Cahen Salaberry. En Argentores, Pacheco de Melo 1820.

#### 20.00

◆ Inauguración de la muestra fotográfica de Andrés Lehman, Vanesa Magnetto y Merceder Miro. En Million, Paraná 1048. **Gratis**.

#### 20.30

- ◆ Espectáculo Sarao Batatesco, con el actor y poeta Fernando Noy. En la Feria del Libro, Av. Sarmiento y Cerviño.
  ◆ Presentación del libro 19 y 20.
- Apuntes para el nuevo protagonismo social, del Colectivo Situaciones. Con Horacio González y Luis Mattini. En FM La Tribu, Lambaré 873.

# Condiciones para un experimento

Por Rodrigo Fresán

Desde Barcelona

UNO Sean sinceros: a ustedes también les inquieta eso de que el genoma del arroz tenga en-tre 10.000 y 20.000 más genes que el del ser humano. Uno lee eso en letra grande y después en letra chica se nos advierte que "la generalizada intuición de que la complejidad de un ser vivo debería correlacionarse con su número de genes ha resultado errónea". Otra vez, el tamaño no es lo más importante. Y nosotros—que tenemos entre 30.000 y 40.000 genes- nos vemos obligados a construir un cerebro 300.000.000 de veces más complicado que el de un gusano marca Caenorhabditis elegans que cuenta con 19.000 genes. Así que lo dicho: no existe relación aritmética. Lo que no implica que uno ya nunca más vuelva a mirar del mismo modo a un grano de eso que se arroja en las bodas, eso en lo que algunos locos esculpen paisajes, eso que es considerado el alimento básico de la humanidad.

DOS Una amiga me escribe desde Buenos Aires que fue al almacén a comprar arroz; que no tenían; que el almacenero le ofreció "una taza" del suyo; y que a cambio, le pidió su número de teléfono. Mi amiga no se lo dio, pero otra chica se la llevó hasta la góndola donde alguna vez hubo papas fritas marca Pringles (importadas) y le susurró que se lo diera, que no fuera tonta: ella se lo había cambiado por unas cajas de galletitas Oreo (importadas) y nunca la había llamado. Estaba claro que el almacenero se conformaba con arrancar teléfonos. Nada más. Esto que podría ser un cuento de Chejov o la puesta en marcha de un chiste verde -luego de haber leído lo del genoma cerealero- se me antojó como una especie de interesante parábo-la entre zen y Mad Max: el retorno al viejo rito del trueque donde el alimento y la carne son la misma cosa y se comercia con ellos en los difusos territorios de la espiritualidad y la fantasía. Yo le contesté a mi amiga con lo del genoma del arroz y no le causó mucha gracia, la verdad. Es comprensible. Pero qué podía decirle: ¿que lo más interesante de todo era calcular cuántos genes -o cuántos números telefónicos- puede llegar a tener una paella?

TRES Lo cierto es que yo había leído lo del arroz en mi sección favorita del diario que leo

aquí, en España. Ya lo dije alguna vez: la sección se llama Futuro, pero narra noticias de este presente futurista. Arranco esta página día a día y me la guardo para el final: para después de las cacerolas, los muertos de Yenin, los francotiradores que entran a colegios, la alegría de Le Pen y esa cada vez más perturbadora sonrisa de Bush. Leo estas noticias científicas como lo que en realidad son: primeras planas de otro mundo que está en éste. Los acontecimientos históricos que suceden en una Historia alternativa. Las leo y en ocasiones –a pesar del lenguaje simplificado para turistas de lo tecnológicono las entiendo. Pero me provocan una rara tranquilidad. La sensación y el consuelo de que se están haciendo y están teniendo lugar otro tipo de cosas. Así, por ejemplo, me entero de que un estudio identificó una región del genoma de la

rata con el sitio exacto donde se genera el miedo (la región se llama QTL y está en el cromosoma 5), que hubo un pequeño retraso para el acelerador europeo LHC (¿qué será eso?), y así encontré mi titular favorito de los últimos tiempos. Aquí lo tengo, lo guardé, lo saco de tanto en tanto: Indagaciones sobre la extraña fuerza de una hoja de papel arrugada. Parece ser que al arrugar una hoja de papel y estrujarla hasta hacerla una bola, ni el hombre más fuerte del mundo es capaz de hacerla más pequeña que el tamaño de una pelota de golf. Esto ha generado toda una batería de especulaciones y experimentos que han inspirado las siguientes palabras al matemático y físico de Cambridge Lakshminarayanan Mahadevan: "Es precioso que haya empezado a hacer experimentos detenidos con el arrugamiento".

**CUATRO** El otro día yo estaba haciendo experimentos de éstos con varias cartas de una ex-

traña orden religiosa que por algún extraño motivo llegan puntualmente a mi casa cuando una extraña noticia desde el Vaticano —mi otra sección favorita—informaba que se estaba estudiando la elaboración de una plegaria para ser pronunciada durante la cremación de cadáveres, experimento y costumbre cada vez más generalizada y no muy contemplado por la tradición cristiana. A los fieles les preocupaba hasta ahora eso de cómo resucitar el Día del Juicio Final si no hay cuerpo disponible. Un cardenal chileno explica: "Para la omnipotencia de Dios, resucitar una momia o unas cenizas no representa gran diferencia". Lo que, pienso, implica que las cenizas no deben esparcirse. Me quedé todavía más intranquilo cuando, a vuelta de página, ahí estaba la noticia: La vida se asienta en siete condiciones esenciales. Parece que ahora ya no importa tanto cómo empezó sigua de considera en consid

no cómo hacer que siga. Las siete condiciones vitales – según el biólogo Daniel E. Koshland – son éstas: 1) Programa; tiene que haber algún plan lógico; 2) Improvisación; tiene que haber espacio para encontrar nuevas soluciones a nuevos problemas; 3) Compartimentos; tiene que existir espacio para que no se produzcan mezclas extrañas entre las diferentes clases de organismos vivos; 4) Energía; tiene que poder accederse a aquellos combustibles o

der accederse a aquellos combustibles o fuerzas que mantienen todo el asunto en movimiento; 5) Regeneración; las pérdidas metabólicas tienen que compensarse con medios y métodos de recambio; 6) Adaptabilidad; tiene que encontrarse el espacio para producir nuevas respuestas de comportamiento a el "programa fundamental" y no confundir esto con el ítem 2; y 7) Seclusión, tener la capacidad para aislarse de ciertos acontecimientos públicos y de la vida social para reflexionar a solas.

Fue entonces cuando comprendí que hoy en la Argentina –¿cuál es el genoma de nuestro pafs?– no están dadas ninguna de las siete condiciones esenciales para la vida.

Es entonces cuando –cansado de los ritos paganos del arroz, de la resistencia secreta de las hojas de papel, de la potencia divina de los cuerpos en llamas, del genoma de nuestro descontento– decidí ponerme a experimentar leyendo el horóscopo. Lo bueno de los horóscopos y de su incondicional ciencia futurista es que aseguran decir la verdad, pero uno les cree sólo cuando tiene ganas de creerles.

Argentina por Excelencia.

Argentina por Excelencia.

Dinar

Líneas Aéreas

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - www.dinar.com.ar